

Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformatrice (DCMÉT)

UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education (DCMÉT)

Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora (DCMÉT)

Synthesis Report / Rapport De Synthèse / Informe De Sintesis

SYMPOSIUM / SIMPOSIO 2022



MARCH/MARS/MARZO 2024



CHAIRE UNESCO EN DÉMOCRATIE, CITOYENNETÉ MONDIALE
ET ÉDUCATION TRANSFORMATOIRE
UNESCO CHAIR IN DEMOCRACY, GLOBAL CITIZENSHIP
AND TRANSFORMATIVE EDUCATION
CÁTEDRA UNESCO EN DEMOCRACIA, CIUDADANÍA MUNDIAL Y
EDUCACIÓN TRANSFORMADORA

UQO
UNIVERSITÉ
DU QUÉBEC
EN OUTAOUAIS



unesco
Chaire

Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformatrice

UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora

SIMPOSIO / SYMPOSIUM

25 - 28 / 10 / 2022

VALPARAISO - CHILE

&

EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE



4

PLATAFORMAS
PLATEFORMES
PLATFORMS

EN PRESENCIAL
EN PRÉSENCIEL
IN-PERSON
&   

A

ACCESO LIBRE
ACCÈS LIBRE
FREE ACCESS

125

PRESENTADORES DE
PRÉSENTEURS DE
PRESENTERS FROM

25

PAÍSES
PAYS
COUNTRIES

C

UN PROGRAMA CULTURAL
UN PROGRAMME CULTURAL
CULTURAL PROGRAM

3

LENGUAS
LANGUES
LANGUAGES

4

CONFERENCIAS PLENARIAS
CONFÉRENCES PLÉNIÈRES
KEYNOTES

36

SESIONES
SESSIONS
SESSIONS



FACEBOOK.COM/UNESCO.DCMET



CHAIRE UNESCO.DCMET



UNESCO-DCMET.COM



TWITTER.COM/UNESCO.DCMET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF



DEDICATED TO OUR TWO DEAR FRIENDS, COLLEAGUES AND EXCEPTIONAL SCHOLARS /
DÉDIÉ À NOS DEUX CHERS AMIS, COLLÈGUES ET CHERCHEURS EXCEPTIONNELS /
DEDICADO A NUESTROS DOS QUERIDOS AMIGOS, COLEGAS Y ACADÉMICOS EXCEPCIONALES



DARREN E. LUND (1961-2021)



ELISABETH KAINE (1955-2022)

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES / TABLA DE CONTENIDO

1a. Message from the UNESCO Chair DCMÉT	6
1b. Message de la Chaire UNESCO DCMÉ	10
1c. Mensaje de la Cátedra UNESCO DCMÉT	14
2a. Message from the Chilean organizing committee	18
2b. Message du comité organisateur chilien	18
2c. Mensaje del Comité organizador chileno	19
3. Collaborateurs / Partners / Socios	20
4a. Preparation for Symposium 2022	21
4b. La préparation du Symposium 2022	22
4c. Preparativos del Simposio 2022	23
5a.i English Program	24
Presentation and overview of the Symposium / Présentation et bilan du Symposium / Presentación y revisión del Simposio	24
5a.ii Programme en anglais	28
5a.iii Programa en inglés	33
5b.i Programme en français	37
5b.ii Program in French	40
5b.iii Programa en francés	43
5c.i Programa en español	46
5c.ii Programme en espagnol	48
5c.iii Spanish program	50
6a. Reflexión por Raul Olmo Fregoso Bailon	52
6b. Reflection by Raul Olmo Fregoso Bailon	54
6c. Réflexion de Raul Olmo Fregoso Bailon	56
7a. Diálogo de jóvenes	58

7b. Dialogue avec les jeunes	62
7c. Youth dialogue	66
8. Summary of Participation / Résumé de la participation / Resumen de la participación	70
8a. Zoom & In-person Registration / Inscription par Zoom et en personne / Inscripción Zoom y Presencial	70
8b. Google Analytics for website Visitors / Visiteurs du site, Google Analytics / Visitantes del sitio web, Google Analytics	71
8c. UNESCO Chair DCMÉT website Visitors / Visiteurs du site de la Chaire UNESCO DCMÉT / Visitantes del sitio web de la Catedra UNESCO DCMÉT	72
8d. Video Views / Vues des vidéos / Vistas de vídeo	73
8e. Facebook ads / Publicités sur Facebook / Anuncios en Facebook	73
8.f Mailchimp : Announcement of Symposium / Annonce du symposium / Anuncio del Simposio	74
8.f Mailchimp : Announcement of Plenaries / Annonce des plénières / Anuncio de las sesiones pléanrias	75
9. Program / Programme / Programa	76
10. Flyers / Affiches / Pósters	77
11. Photos / Fotos	93
12. Discurso de la Clausura (Simposio DCMÉT), PAUL R. CARR	95
13. The 2023 Symposium / Le Symposium 2023 / El Simposio 2023	100

1a. Message from the UNESCO Chair DCMÉT

Dear friends,

It is a great pleasure to present the Synthesis Report of the UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education (DCMÉT) for the 2022 DCMÉT Symposium. The Symposium was co-organized with the Pontifical Universidad Católica de Valparaíso (PUCV) in Chile, and we are extremely grateful for the engagement, collaboration and solidarity of our Chilean colleagues.

We would like to open this Synthesis Report, as we did during the 2022 Symposium, by acknowledging and affirming the importance of standing in solidarity with Indigenous Peoples. We must do more than simply recognize this historical fact that taking and living on unceded territories has deeply affected the existence of, and relationships with, the First Nations, their languages, cultures, spirituality, ways of being and relationships to the land and others. Our Symposium has sought to humbly engage in dialogue with Indigenous Peoples, and we sincerely hope that our efforts may have contributed to the broader project of reconciliation, truth-seeking, solidarity and human and humane endeavors that uplift and cultivate meaningful dialogues and engagement. We acknowledge that the Université du Québec en Outaouais, the host university of the UNESCO Chair DCMÉT, stands on the unceded territory of the Algonquin nation of the Anishinabeg. While these words are necessary and can be beneficial, we believe that words are not enough, and that we need to also engage in action and social change. Our broader project aims for peace, emancipation, conscientization and solidarity, and we hope to continue this work with others. We are particularly humbled to note, recognize and affirm that our Symposium involves Indigenous Peoples throughout the Americas.

The 2022 UNESCO CHAIR DCMET Symposium hosted more than forty one-hour sessions, featuring over 125 presenters from some 30 countries in dialogue, speaking from diverse perspectives, organizations and geographic locations across the globe. Some of the Symposium took place live in person in Valparaíso, Chile, with all of the content being live-streamed on Zoom and Facebook. The sessions were held in Spanish, French and English, with many sessions being simultaneously interpreted to encourage dialogical connections across linguistic and cultural boundaries.

Developing and presenting a hybrid, international Symposium involves a number of challenges, some of which are funding, communications, logistics, coordination, research and administrative support, sponsorship, and networking. We were firmly committed to ensuring that this Symposium, like the one we presented in 2021, be an open-access event, without cost to attend. Our intention and efforts were meant to include as many people from around the world as possible, especially from the Global South. We're thrilled that people from more than sixty countries attended sessions, and also engaged through in the three platforms that we employed for the Symposium (ZOOM, Facebook and YouTube). More information on attendance, engagement and communications at the Symposium is contained in this Report.

This Report also contains a range of perspectives, vignettes and information about the Symposium, and we invite readers to contact us and to follow the work of the UNESCO Chair DCMÉT to learn more about our activities. We would like to emphasize in this introduction how much we appreciated the vibrant, dynamic, insightful and transformative dialogues that took place throughout the Symposium.

The Spanish-language program, for example, included colleagues from throughout the Americas, and we hope that everyone appreciated the rich, critical dialogues on a range of topics that were presented. The contribution of Indigenous Peoples in Chile and throughout the Americas made this a very special event. As mentioned above, we are hopeful that the engagement and inspiration generated through these dialogues may lead to many and diverse meaningful, critical and significant efforts at reconciliation with the First Nations.

There are many people to thank, and without whom this Symposium would not have been made possible, including:

- The Université du Québec en Outaouais, where the Chair-holder of the UNESCO Chair DCMÉT is located, and the Université du Québec à Montréal, where the Co-Chair is a professor (a very special thank you to the Rectrice of UQO, Muriel Laberge);
- The Pontifical Universidad Católica de Valparaíso (PUCV) in Chile, including the leadership of a wonderful team of colleagues in the School of Education, led by Marcela Jarpa, Alejandra Verdejo, Tatiana Lopez and Cecilia Cortés;
- The Canadian Commission for UNESCO, which has supported our Chair from the outset, and which also provides leadership for UNESCO activities in Canada (many thanks to Roda Muse and Isabelle Levert-Chiasson, in particular);
- UNESCO, with whom our Chair has developed a number of relationships, projects and activities over the past several years (many thanks to Cecilia Barbieri and Lydia Ruprecht);
- The Asia-Pacific Centre for Education and International Understanding (APCEIU), with whom we have enjoyed many years of collaboration on global citizenship projects (many thanks to Hyun Mook Lim and the entire team);
- All of the sponsors, including our friends and colleagues at AQOCI, Centr'ERE and Circem (special thanks to Nancy Burrows, Lucie Sauvé, Isabel Orellana and Laurence Brière, and Stéphanie Gaudet) and the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada et Le Fonds de recherche du Québec;
- All of the presenters and Chair-persons;
- The wonderful work, collaboration and contribution of the Instituto de Literatura y Ciencias del Lenguaje at the Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, led by Pedro Pavez Gamboa, who provided excellent simultaneous interpretations of the sessions in Spanish into English as well as some of the English sessions into Spanish;

- The DCMÉT team that worked diligently and tirelessly over a period of several months, and especially during the Symposium (special thanks to Patrick Minko for the overall coordination, Miranda McKee and Andrea Gambino for the communications, Jose Gutierrez for the website and design, Ivette Doizi for general assistance, Carl Robichaud, Ava Hoechsmann, Félix Molina, Nathalia Mesa Rave and Tya Collins for technical support, Sheila Parra Gomez and Itxaro Etxague for the Spanish-language and general support, and Maryjose Lopez Dominguez, Diego Lopez Farfan, Juan Alberto Jimenez Reboloso and Berenice Reyes [our Mexican students who were undertook a fellowship with the Chair] for their engagement and support throughout the process;
- The executive committee of the UNESCO Chair DCMÉT, which includes several key members related to the organization of the Symposium, notably Michael Hoechsmann, Julie Bergeron, Andréanne Gélinas-Proulx and Kate MacDonald;
- We want to also acknowledge all of the colleagues, support staff and others who assisted in making this event a truly international and engaging one;
- And a very special thank you to our dear friends and colleagues, Silvia Redon and Félix Angulo Rasco, with whom we have collaborated for several years, and who were at the base of the 2022 Symposium, having cultivated the idea of the event in Chile during the 2021 Symposium.

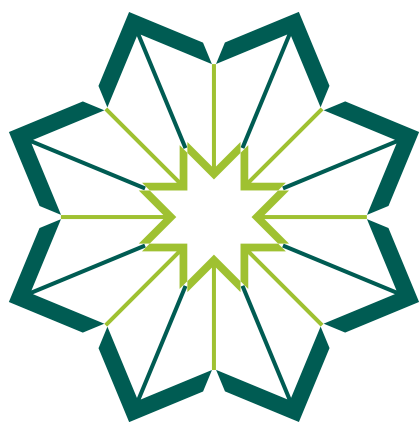
We are hopeful that the 2022 DCMÉT Symposium will lead to a number of collaborations and relationship. We are working on books and projects with some of the colleagues who participated in the Symposium, and we look forward to engaging with colleagues as we move forward. We would also like to emphasize what a tremendous, joyous and transformative experience it was to work in Spanish throughout the year preceding the Symposium as well as during the event. We did our best with our team in Montreal to conduct meetings, develop the website, program, communications and media, present dialogues, keynotes and talks, and to work through all of the myriad aspects of this international event in Spanish. We learned a great deal, and very much appreciated all of the efforts of our Latin American colleagues, who greatly assisted in developing a coherent program in that language. A special thank you to the Chilean organizing committee as well as two members of the UNESCO Chair DCMÉT, Eloy Rivas-Sanchez and Raul Olmo Fregoso Bailon, who accompanied us to Chile, and who made the experience all the more fruitful, enjoyable, collegial and transformative.

We sincerely hope that the theme of the Symposium, Dialogue and Emancipation, resonated with everyone involved. We firmly believe that constructive, critical, engaged and transformative dialogue is fundamental to achieving social justice, in a spirit of peace and solidarity.

It was honour to engage with everyone on this Symposium, and we wish everyone well!

Peace and solidarity!

Paul R. Carr & Gina Thésée
UNESCO Chair DCMÉT



1b. Message de la Chaire UNESCO DCMÉ

Chers amis, chères amies,

C'est un grand plaisir de présenter le rapport de synthèse de la Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformatrice (DCMÉT) pour le Symposium DCMÉT 2022. Le symposium a été organisé conjointement avec l'Université pontificale catholique de Valparaíso (PUCV) au Chili, et nous sommes extrêmement reconnaissants de l'engagement, de la collaboration et de la solidarité de nos collègues chiliens.

Nous aimerions ouvrir ce rapport de synthèse, comme nous l'avons fait lors du Symposium 2022, en reconnaissant et en affirmant l'importance de la solidarité avec les peuples autochtones. Nous devons faire plus que simplement reconnaître le fait historique que l'occupation et la vie sur des territoires non cédés ont profondément affecté l'existence et les relations avec les Premières Nations, leurs langues, leurs cultures, leur spiritualité, leurs façons d'être et leurs relations à la terre et aux autres. Notre symposium a cherché à engager humblement le dialogue avec les peuples autochtones, et nous espérons sincèrement que nos efforts ont pu contribuer au projet plus large de réconciliation, de recherche de la vérité, de solidarité et d'efforts humains qui élèvent et cultivent des dialogues et des engagements significatifs. Nous reconnaissons que l'Université du Québec en Outaouais, l'université hôte de la Chaire UNESCO DCMÉT, se trouve sur le territoire non cédé de la nation algonquienne des Anishinabeg. Bien que ces mots soient nécessaires et puissent être bénéfiques, nous croyons que les mots ne suffisent pas et que nous devons aussi nous engager dans l'action et le changement social. Notre projet plus large vise la paix, l'émancipation, la conscientisation et la solidarité, et nous espérons poursuivre ce travail avec d'autres. Nous sommes particulièrement honorés de constater, de reconnaître et d'affirmer que notre symposium implique les peuples autochtones de toutes les Amériques.

Le symposium 2022 du DCMÉT, présidé par l'UNESCO, a donné lieu à plus de quarante sessions d'une heure, au cours desquelles plus de 125 intervenants d'une trentaine de pays ont dialogué, s'exprimant à partir de perspectives, d'organisations et de lieux géographiques diversifiés à travers le monde. Une partie du symposium s'est déroulée en direct à Valparaíso, au Chili, et l'ensemble du contenu a été diffusé en direct sur Zoom et Facebook. Les sessions se sont déroulées en espagnol, en français et en anglais, et de nombreuses sessions ont fait l'objet d'une interprétation simultanée afin d'encourager le dialogue au-delà des frontières linguistiques et culturelles.

L'élaboration et la présentation d'un symposium hybride et international impliquent un certain nombre de défis, notamment en matière de financement, de communication, de logistique, de coordination, de recherche et de soutien administratif, de parrainage et de mise en réseau. Nous nous sommes fermement engagés à faire en sorte que ce symposium, comme celui que nous avons présenté en 2021, soit un

événement en libre accès, sans frais de participation. Notre intention et nos efforts visaient à inclure le plus grand nombre possible de personnes du monde entier, en particulier des pays du Sud. Nous sommes ravis que des personnes de plus de soixante pays aient assisté aux sessions et se soient engagées sur les trois plateformes que nous avons utilisées pour le symposium (ZOOM, Facebook et YouTube). Ce rapport contient plus d'informations sur la participation, l'engagement et les communications lors du symposium.

Nous invitons les lecteurs à nous contacter et à suivre les travaux de la Chaire UNESCO DCMÉT pour en savoir plus sur nos activités. Nous voudrions souligner dans cette introduction combien nous avons apprécié les dialogues vibrants, dynamiques, perspicaces et transformateurs qui ont eu lieu tout au long du symposium.

Le programme en espagnol, par exemple, comprenait des collègues de toutes les Amériques, et nous espérons que tout le monde a apprécié les dialogues riches et critiques sur toute une série de sujets qui ont été présentés. La contribution des peuples autochtones du Chili et de l'ensemble des Amériques a fait de cet événement un moment très spécial. Comme nous l'avons mentionné plus haut, nous espérons que l'engagement et l'inspiration générés par ces dialogues conduiront à de nombreux et divers efforts significatifs, critiques et importants en vue d'une réconciliation avec les Premières nations.

De nombreuses personnes doivent être remerciées, sans lesquelles ce symposium n'aurait pas été possible :

- L'Université du Québec en Outaouais, où se trouve le titulaire de la Chaire UNESCO DCMÉT, et l'Université du Québec à Montréal, où la cotitulaire est professeure (un merci tout spécial à la rectrice de l'UQO, Muriel Laberge) ;
- La Pontifical Universidad Católica de Valparaíso (PUCV) au Chili, et notamment le leadership d'une merveilleuse équipe de collègues de l'École d'éducation, dirigée par Marcela Jarpa, Alejandra Verdejo, Tatiana Lopez et Cecilia Cortés ;
- La Commission canadienne pour l'UNESCO, qui soutient notre Chaire depuis le début et qui dirige également les activités de l'UNESCO au Canada (un grand merci à Roda Muse et Isabelle Levert-Chiasson, en particulier) ;
- l'UNESCO, avec laquelle notre chaire a développé un certain nombre de relations, de projets et d'activités au cours des dernières années (merci à Cecilia Barbieri et Lydia Ruprecht) ;
- Le Centre Asie-Pacifique pour l'éducation et la compréhension internationale (APCEIU), avec lequel nous collaborons depuis de nombreuses années sur des projets de citoyenneté mondiale (merci à Hyun Mook Lim et à toute l'équipe) ;
- Tous les commanditaires, y compris nos amis et collègues de l'AQOCI, de Centr'ERE et du Circem (remerciements particuliers à Nancy Burrows, Lucie Sauvé, Isabel Orellana et Laurence Brière, et Stéphanie Gaudet), ainsi que le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada et le Fonds de recherche du Québec ;

- Tous les présentateurs et les présidents ;
- L'excellent travail, la collaboration et la contribution de l'Instituto de Literatura y Ciencias del Lenguaje de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, dirigé par Pedro Pavez Gamboa, qui a fourni d'excellentes interprétations simultanées des sessions en espagnol vers l'anglais, ainsi que de certaines sessions en anglais vers l'espagnol ;
- L'équipe du DCMÉT qui a travaillé avec diligence et sans relâche pendant plusieurs mois, et en particulier pendant le symposium (remerciements particuliers à Patrick Minko pour la coordination générale, Miranda McKee et Andrea Gambino pour les communications, José Gutierrez pour le site web et la conception, Ivette Doizi pour l'assistance générale, Carl Robichaud, Ava Hoechsmann, Félix Molina, Nathalia Mesa Rave et Tya Collins pour le soutien technique, Sheila Parra Gomez et Itxaro Etxague pour la langue espagnole et le soutien général, et Maryjose Lopez Dominguez, Diego Lopez Farfan, Juan Alberto Jimenez Reboloso et Berenice Reyes [nos étudiants mexicains qui ont bénéficié d'une bourse de la Chaire] pour leur engagement et leur soutien tout au long de ce processus ;
- Le comité exécutif de la Chaire UNESCO DCMÉT, qui comprend plusieurs membres clés liés à l'organisation du Symposium, notamment Michael Hoechsmann, Julie Bergeron, Andréanne Gélinas-Proulx et Kate MacDonald ;
- Nous tenons également à remercier tous les collègues, le personnel de soutien et les autres personnes qui ont contribué à faire de cet événement un événement véritablement international et engageant ;
- Et un merci tout particulier à nos chers amis et collègues, Silvia Redon et Félix Angulo Rasco, avec qui nous collaborons depuis plusieurs années, et qui ont été à la base du Symposium 2022, ayant cultivé l'idée de l'événement au Chili pendant le Symposium 2021.

Nous espérons que le Symposium DCMÉT 2022 débouchera sur un certain nombre de collaborations et de relations. Nous travaillons sur des livres et des projets avec certains des collègues qui ont participé au symposium, et nous sommes impatients d'engager le dialogue avec nos collègues à mesure que nous avançons. Nous aimerions également souligner l'expérience formidable, joyeuse et transformatrice qu'a été le travail en espagnol tout au long de l'année précédant le symposium ainsi que pendant l'événement. Nous avons fait de notre mieux avec notre équipe à Montréal pour organiser des réunions, développer le site web, le programme, les communications et les médias, présenter des dialogues, des discours et des conférences, et travailler sur tous les aspects de cet événement international en espagnol. Nous avons beaucoup appris et avons beaucoup apprécié les efforts de nos collègues latino-américains, qui ont grandement contribué à l'élaboration d'un programme cohérent dans cette langue. Nous remercions tout particulièrement le comité organisateur chilien ainsi que deux membres de la Chaire UNESCO DCMÉT, Eloy Rivas-Sanchez et Raul Olmo Fregoso Bailon, qui nous ont accompagnés au Chili et qui ont rendu l'expérience encore plus fructueuse, agréable, collégiale et transformatrice.

Nous espérons sincèrement que le thème du symposium, Dialogue et émancipation, a trouvé un écho auprès de toutes les personnes impliquées. Nous croyons fermement qu'un dialogue constructif, critique,

engagé et transformateur est fondamental pour parvenir à la justice sociale, dans un esprit de paix et de solidarité.

Ce fut un honneur de participer à ce symposium avec tous les participants, et nous leur souhaitons bonne chance !

Paix et solidarité !

Paul R. Carr & Gina Thésée
Chaire UNESCO DCMÉT



1c. Mensaje de la Cátedra UNESCO DCMÉT

Estimados amigos y amigas

Es un gran placer presentar el Informe de Síntesis de la Cátedra UNESCO de Democracia, Ciudadanía Global y Educación Transformativa (DCGCE) para el Simposio DCGCE 2022. El simposio fue organizado conjuntamente con la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (PUCV) en Chile, y estamos sumamente agradecidos por el compromiso, la colaboración y la solidaridad de nuestros colegas chilenos.

Nos gustaría abrir este informe de síntesis, como hicimos en el Simposio 2022, reconociendo y afirmando la importancia de la solidaridad con los pueblos indígenas. Debemos hacer algo más que simplemente reconocer el hecho histórico de que la ocupación y la vida en territorios no cedidos han afectado profundamente la existencia y las relaciones con las Primeras Naciones, sus lenguas, sus culturas, su espiritualidad, sus formas de ser y sus relaciones con la tierra y entre sí. Nuestro simposio ha tratado de entablar humildemente un diálogo con los pueblos aborígenes, y esperamos sinceramente que nuestros esfuerzos hayan contribuido al proyecto más amplio de reconciliación, búsqueda de la verdad, solidaridad y esfuerzos humanos que eleven y cultiven un diálogo y un compromiso significativos. Reconocemos que la Université du Québec en Outaouais, universidad anfitriona de la Cátedra UNESCO de WUSC, está situada en el territorio no cedido de la Nación Algonquina de los Anishinabeg. Aunque estas palabras son necesarias y pueden ser beneficiosas, creemos que las palabras no bastan y que también debemos comprometernos en la acción y el cambio social. Nuestro proyecto más amplio trata de la paz, la capacitación, la concienciación y la solidaridad, y esperamos continuar este trabajo con otros. Nos sentimos especialmente honrados de señalar, reconocer y afirmar que en nuestro simposio participan pueblos indígenas de toda América.

El Simposio DCMET 2022, presidido por la UNESCO, contó con más de cuarenta sesiones de una hora, durante las cuales dialogaron más de 125 oradores de unos treinta países, procedentes de diversas perspectivas, organizaciones y ubicaciones geográficas de todo el mundo. Parte del simposio se celebró en directo en Valparaíso (Chile), y todo el contenido se retransmitió en directo a través de Zoom y Facebook. Las sesiones se celebraron en español, francés e inglés, y muchas de ellas contaron con interpretación simultánea para fomentar el diálogo más allá de las fronteras lingüísticas y culturales.

Desarrollar y presentar un simposio híbrido e internacional implica una serie de retos, como la financiación, la comunicación, la logística, la coordinación, la investigación y el apoyo administrativo, el patrocinio y la creación de redes. Nos comprometimos firmemente a que este simposio, al igual que el que presentamos en 2021, fuera de libre acceso, sin cuotas de participación. Nuestra intención y nuestros esfuerzos fueron incluir al mayor número posible de personas de todo el mundo, en particular de países del Sur. Estamos encantados de que personas de más de sesenta países asistieran a las sesiones y

participaran en las tres plataformas que utilizamos para el simposio (ZOOM, Facebook y YouTube). Este informe contiene más información sobre la participación, el compromiso y las comunicaciones en el simposio.

Invitamos a los lectores a ponerse en contacto con nosotros y a seguir la labor de la Cátedra UNESCO DCMET para saber más sobre nuestras actividades. Nos gustaría destacar en esta introducción lo mucho que apreciamos los diálogos vibrantes, dinámicos, perspicaces y transformadores que tuvieron lugar a lo largo del simposio.

El programa en español, por ejemplo, incluyó a colegas de todas las Américas, y esperamos que todos hayan disfrutado de los diálogos ricos y críticos sobre diversos temas que se presentaron. La contribución de los pueblos indígenas de Chile y de toda América hizo de éste un acontecimiento muy especial. Como se mencionó anteriormente, esperamos que el compromiso y la inspiración generados por estos diálogos conduzcan a muchos y diferentes esfuerzos significativos, críticos e importantes hacia la reconciliación con las Primeras Naciones.

Hay que dar las gracias a muchas personas, sin las cuales este simposio no habría sido posible:

- La Université du Québec en Outaouais, donde se encuentra la Cátedra UNESCO DCMÉT, y la Université du Québec à Montréal, donde el copresidente es profesor (agradecimiento especial a la rectora de la UQO, Muriel Laberge) ;
- La Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (PUCV) en Chile, y en particular el liderazgo de un maravilloso equipo de colegas de la Facultad de Educación, dirigido por Marcela Jarpa, Alejandra Verdejo, Tatiana López y Cecilia Cortés;
- La Comisión Canadiense para la UNESCO, que ha apoyado nuestra Cátedra desde el principio y que también dirige las actividades de la UNESCO en Canadá (muchas gracias a Rhoda Muse e Isabelle Levert-Chiasson, en particular);
- La UNESCO, con la que nuestra Cátedra ha desarrollado una serie de relaciones, proyectos y actividades en los últimos años (gracias a Cecilia Barbieri y Lydia Ruprecht);
- El Centro Asia-Pacífico para la Educación y el Entendimiento Internacional (APCEIU), con el que colaboramos desde hace muchos años en proyectos de ciudadanía global (gracias a Hyun Mook Lim y a todo su equipo);
- Todos los patrocinadores, incluidos nuestros amigos y colegas de AQOCI, Centr'ERE y Circem (un agradecimiento especial a Nancy Burrows, Lucie Sauvé, Isabel Orellana y Laurence Brière, y Stéphanie Gaudet), así como el Consejo de Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades de Canadá y el Fonds de recherche du Québec;
- Todos los ponentes y presidentes;
- El excelente trabajo, colaboración y contribución del Instituto de Literatura y Ciencias del Lenguaje de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, dirigido por Pedro Pavez Gamboa, que proporcionó excelentes interpretaciones simultáneas de las sesiones en español al inglés, así como

de algunas sesiones en inglés al español;

- El equipo del DCMÉT, que trabajó diligente e incansablemente durante varios meses, y en particular durante el simposio (agradecimiento especial a Patrick Minko por la coordinación general, Miranda McKee y Andrea Gambino por las comunicaciones, José Gutiérrez por el sitio web y el diseño, Ivette Doizi por la asistencia general, Carl Robichaud, Ava Hoechsmann, Félix Molina, Nathalia Mesa Rave y Tya Collins por el apoyo técnico, Sheila Parra Gómez e Itxaro Etxague por el idioma español y el apoyo general, y Maryjose López Domínguez, Diego López Farfán, Juan Alberto Jiménez Reboloso y Berenice Reyes [nuestros estudiantes mexicanos que se beneficiaron de una beca de la Cátedra] por su compromiso y apoyo durante todo este proceso;
- El Comité Ejecutivo de la Cátedra UNESCO de CMES, que incluye a varios miembros clave implicados en la organización del Simposio, especialmente Michael Hoechsmann, Julie Bergeron, Andréanne Gélinas-Proulx y Kate MacDonald;
- También queremos dar las gracias a todos los colegas, personal de apoyo y demás personas que han contribuido a hacer de éste un acontecimiento verdaderamente internacional y atractivo;
- Y un agradecimiento especial a nuestros queridos amigos y colegas, Silvia Redon y Félix Angulo Rasco, con quienes hemos colaborado durante varios años, y que han sido la fuerza impulsora del Simposio 2022, habiendo cultivado la idea del evento en Chile durante el Simposio 2021.

Esperamos que el Simposio 2022 dé lugar a una serie de colaboraciones y relaciones. Estamos trabajando en libros y proyectos con algunos de los colegas que asistieron al simposio, y esperamos comprometernos con colegas a medida que avanzamos. También nos gustaría agradecer la maravillosa, alegre y transformadora experiencia de trabajar en español durante todo el año previo al simposio, así como durante el evento. Hicimos todo lo posible con nuestro equipo de Montreal para organizar reuniones, desarrollar la página web, el programa, las comunicaciones y los medios de comunicación, presentar diálogos, discursos y conferencias, y trabajar en todos los aspectos de este evento internacional en español. Hemos aprendido mucho y hemos apreciado enormemente los esfuerzos de nuestros colegas latinoamericanos, que han contribuido en gran medida al desarrollo de un programa coherente en este idioma. Nuestro especial agradecimiento al comité organizador chileno y a dos miembros de la Cátedra UNESCO DCMÉT, Eloy Rivas-Sánchez y Raúl Olmo Fregoso Bailón, que nos acompañaron a Chile e hicieron que la experiencia fuera aún más fructífera, agradable, colegiada y transformadora.

Esperamos sinceramente que el tema del simposio, Diálogo y emancipación, haya resonado en todos los participantes. Creemos firmemente que el diálogo constructivo, crítico, comprometido y transformador es fundamental para lograr la justicia social, en un espíritu de paz y solidaridad.

Ha sido un honor participar en este simposio con todos los participantes, ¡y les deseamos mucho éxito!

¡Paz y solidaridad!

Paul R. Carr & Gina Thésée
Cátedra UNESCO de CMES



2a. Message from the Chilean organizing committee

The city of Valparaíso played host to the International Symposium of the UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education 2022, held at the headquarters of the Pontifical Catholic University. The School of Education of the Faculty of Philosophy and Education took on the responsibility of organizing this event in collaboration with the Université du Québec in a mixed format. The university's rector, Nelson Vásquez, together with his managers, Claudia Mejías and David Contreras, and the director of the School of Education, Marcela Jarpa, took on the leadership and mobilization of a large contingent of academics to ensure the seminar's success. Among them, we are particularly grateful to the student body of the School of Pedagogy, to those responsible for the link with the environment: Alejandra Verdejo and Tatiana Lopez, and above all to those who were responsible for starting each day of the symposium with an intervention to contextualize the day's theme, presenting the inaugural lecture, attending the tables to extract the central ideas and summarize the table, and finally participating in the "happy-hours" at the end of each table. We would like to thank academics Silvia Redon on October 25 on the theme of democracy, José Miguel Olave on October 26 on the theme of global citizenship, Katherine Malhue on October 27 on the theme of indigenous peoples and Damaris Collado on October 28 on the theme of transformative education. We would also like to thank the academics from Mexico, Paraguay, Peru, Spain and Chile who organized the discussion sessions in Spanish at the 18 round tables.

2b. Message du comité organisateur chilien

La ville de Valparaíso a accueilli, au siège de l'Université pontificale catholique, l'important événement international qu'est le Symposium international de la Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformatrice 2022. L'École des sciences de l'éducation de la Faculté de philosophie et d'éducation a pris la responsabilité d'organiser cet événement en collaboration avec l'Université du Québec dans un format mixte. Le recteur de l'université, Nelson Vásquez, ainsi que ses responsables, Claudia Mejías et David Contreras, et la directrice de l'école d'éducation, Marcela Jarpa, ont assumé la direction et la mobilisation d'un large contingent d'universitaires pour que le séminaire puisse se dérouler avec succès. Parmi eux, nous sommes particulièrement reconnaissants au corps étudiant de l'École de pédagogie, aux responsables du lien avec l'environnement : Alejandra Verdejo et Tatiana Lopez et surtout à ceux qui étaient chargés de commencer chaque journée du symposium par une intervention permettant de contextualiser le thème du jour, de présenter la conférence inaugurale, d'assister aux tables pour en extraire les idées centrales et résumer la table, et enfin de participer aux "happy-hours" à la fin de chaque table. Nous tenons à remercier les universitaires Silvia Redon le 25 octobre sur le thème de la démocratie, José Miguel Olave le 26 octobre sur le thème de la citoyenneté mondiale, Katherine Malhue le 27 octobre sur le thème des peuples indigènes et Damaris Collado le 28 octobre sur le thème de l'éducation transformatrice. Nous tenons également à remercier les universitaires du Mexique, du Paraguay, du Pérou, de l'Espagne et du Chili qui ont organisé les sessions de discussion en espagnol lors des 18 tables rondes.

2c. Mensaje del Comité organizador chileno

La ciudad del puerto de Valparaíso, acogió en la sede de la Pontificia Universidad Católica, el importante evento internacional, del Simposio Internacional Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Global y Educación Transformadora 2022. La Escuela de Pedagogía de la Facultad de Filosofía y Educación, asumió la responsabilidad por organizar dicho evento en conjunto con la Universidad de Quebec en un formato semi-presencial. El Rector de dicha Universidad Nelson Vásquez, junto a sus autoridades Dra. Claudia Mejías, Dr. David Contreras y Directora de Escuela de Pedagogía de Pedagogía, Dra. Marcela Jarpa asumieron liderar y movilizar un gran contingente de académicos para que dicho seminario pudiera llevarse a cabo de manera exitosa. Entre ellos agradecemos de forma especial al estudiantado de la escuela de pedagogía, a las responsables de vinculación con el medio: Alejandra Verdejo y Tatiana López y de forma especial aquellos que se responsabilizaron por Iniciar cada día del Simposio con una intervención que permitiera contextualizar la temática diaria, presentar la conferencia inaugural, asistir a las mesas para extraer las ideas centrales y realizar resumen de la mesa, participando finalmente en los “happy-hours” de cierre de cada mesa. Agradecemos a los académicos Silvia Redon el día 25 de octubre en la temática de Democracia; el día 26 José Miguel Olave con la temática de Ciudadanía global; el día 27 Katherine Malhue, con el tema de Pueblos indígenas y por último el día 28, Damaris Collado con la temática de Educación transformadora. A su vez los agradecimientos a los y las académicas que organizaron la discusión de sesiones en español en las 18 mesas, desde México, Paraguay, Perú, España y Chile.



3. Collaborateurs / Partners / Socios



MERCI ! / THANKS! / !GRACIAS!

4a. Preparation for Symposium 2022

May 21, 2021 marked the end of the first UNESCO DCMET Chair Symposium. This event was organized exclusively online. The objective at the end of the Symposium was to bring to fruition some of the projects initiated during the event. This was achieved with the publication of a trilingual book: *The Epicenter: Democracy, Eco*Global Citizenship and Transformative Education / L'épicentre : Démocratie, Éco*Citoyenneté mondiale et Éducation transformatrice / El Epicentro: Democracia, Eco*Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora*. Almost all the authors were panelists at the Symposium, and their chapters are linked to the sessions to which they contributed. This book, published in 2023 (<https://www.diopress.com/product-page/the-epicenter-l-%C3%A9picentre-el-epicentro>), is a direct result of that first Symposium.

As soon as this first event was over, the focus turned to the preparation of the second UNESCO DCMET Chair Symposium. Indeed, at the closing ceremony on May 21, 2021, the Chairholder and Co-Chairholder, Paul R. Carr and Gina Thésée, presented the results of their work. Carr and Gina Thésée, announced that the next Symposium would be held in hybrid mode in Montreal and Valparaíso, Chile: the virtual part from Montreal and the face-to-face part in Chile. For this upcoming event, the logistical and organizational challenge was quite different. Indeed, the first online-only Symposium was centralized from the Centre Saint-Pierre in Montreal. All sessions were broadcasted from this location. The technical team had total control. For the October 2022 Symposium, we had to set up a team in Valparaíso and managed the broadcasting of sessions in that part of the world from Montreal.

The first Symposium 2022 featured 48 sessions: 5 plenary sessions, 1 closing session and 42 sessions perfectly divided between English, French and Spanish, with a few sessions selected for simultaneous interpretation. For this Symposium, the choice of venue for the in-person sessions and the organizational arrangements handled by the Pontifical Universidad Católica de Valparaíso (a partner of the DCMET Chair through two key collaborators, Silvia Redon and Félix Angulo Racso), meant that more space was given over to the Spanish sessions. The program would therefore take the following form: 4 plenary sessions (two in Spanish, one in English and one in French), a closing session, 18 sessions in Spanish, 9 in English and 9 in French. A greater number of sessions would also feature simultaneous interpretation (in all three languages or translated into English and Spanish).

To ensure the quality of the sessions, and in keeping with the Chair's core themes, language committees were formed. The Spanish committee was led by Silvia Redon and Cecilia Cortès, the English-speaking committee by Miranda McKee and the French-speaking committee by Patrick Minko. These committees were made up of several members of the DCMET Chair and staff of the Pontifical Universidad Católica de Valparaíso. Their mission was clear: to put together sessions with topics and panels of speakers on the theme of this future event: Dialogue and emancipation. Another aspect to consider was the broadest possible inclusion of diversity. In view of the composition of Symposium 2022, these objectives have largely been met.

4b. La préparation du Symposium 2022

Le 21 mai 2021 marquait la fin du premier Symposium de la Chaire UNESCO DCMET. Cet événement était organisé exclusivement en ligne. L'objectif à la fin de ce Symposium était de concrétiser certains projets amorcés au cours de cet événement. Cet objectif a été atteint avec la publication d'un livre trilingue : *The Epicenter: Democracy, Eco*Global Citizenship and Transformative Education* / *L'épicentre : Démocratie, Éco*Citoyenneté mondiale et Éducation transformatrice* / *El Epicentro: Democracia, Eco*Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora*. Les auteurs ont quasiment tous participé comme panélistes pendant ce Symposium et leurs chapitres sont en lien avec les sessions auxquelles ils ont contribué. Cet ouvrage, paru en 2023 (<https://www.diopress.com/product-page/the-epicenter-l-%C3%A9picentre-el-epicentro>), résulte directement de ce premier Symposium.

Dès la fin de ce premier événement, les regards se sont tournés vers la préparation du second Symposium de la Chaire UNESCO DCMET. En effet, au cours de la cérémonie de clôture le 21 mai 2021, le titulaire et la cotitulaire de la Chaire, Paul R. Carr et Gina Thésée, ont annoncé que le prochain Symposium aurait lieu en mode hybride à Montréal et à Valparaíso, au Chili : la partie virtuelle depuis Montréal et la partie en présentiel au Chili. Pour cet événement à venir le défi logistique et organisationnel s'annonçait tout autre. En effet, le premier Symposium uniquement en ligne était centralisé depuis le Centre Saint-Pierre, à Montréal. Toutes les sessions étaient diffusées depuis cet endroit. L'équipe technique avait un contrôle total. Pour le Symposium d'octobre 2022, il allait falloir faire avec une équipe à Valparaíso et gérer la diffusion de sessions de cet endroit du monde depuis Montréal.

Le premier Symposium 2022 comptait 48 sessions : 5 plénières, 1 clôture et 42 sessions parfaitement réparties entre anglais, français et espagnol avec quelques sessions sélectionnées pour être en interprétation simultanée. Pour ce Symposium, le choix du lieu de la partie présentiel et la partie organisationnelle prise en charge par la Pontifical Universidad Católica de Valparaíso (partenaire de la Chaire DCMET à travers deux collaborateurs clés, Silvia Redon et Félix Angulo Racso), impliquait une plus grande place laissée aux sessions espagnoles. Le programme allait donc se décliner sous cette forme : 4 plénières (deux en espagnol, une en anglais et une en français), une clôture, 18 sessions en espagnol, 9 en anglais et 9 en français. Un plus grand nombre de sessions allaient également être en interprétation simultanée (dans les trois langues ou traduites en anglais et espagnol).

Afin de mettre en place des sessions de qualité, et toujours dans un souci de coller aux thèmes chers à la Chaire, des comités par langue ont été formés. Le comité espagnol était placé sous la direction de Silvia Redon et Cecilia Cortès, le comité anglophone sous celui de Miranda McKee et le comité francophone sous celle de Patrick Minko. Ces comités étaient composés de plusieurs membres issus de la Chaire DCMET et du personnel de la Pontifical Universidad Católica de Valparaíso. Leur mission était claire : confectionner des sessions avec des sujets et des panels d'intervenants sur le thème de ce futur événement : Dialogue et émancipation. Un autre aspect à prendre en compte était l'inclusion, la plus large possible, de la diversité. Au regard de la composition du Symposium 2022, ces objectifs ont largement été atteints.

4c. Preparativos del Simposio 2022

El 21 de mayo de 2021 finalizó el primer Simposio de la Cátedra UNESCO DCMET. Este evento se organizó exclusivamente en línea. El objetivo al término del Simposio era hacer realidad algunos de los proyectos iniciados durante el evento. Este objetivo se alcanzó con la publicación de un libro trilingüe: *The Epicenter: Democracy, Eco*Global Citizenship and Transformative Education / L'épicentre : Démocratie, Éco*Citoyenneté mondiale et Éducation transformatrice / El Epicentro: Democracia, Eco*Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora*. Casi todos los autores fueron ponentes en el Simposio, y sus capítulos están vinculados a las sesiones en las que contribuyeron. Este libro, publicado en 2023 (<https://www.diopress.com/product-page/the-epicenter-l-%C3%A9picentre-el-epicentro>), es el resultado directo de aquel primer Simposio.

Una vez concluido este primer evento, la atención se centró en la preparación del segundo Simposio de la Cátedra UNESCO DCMET. En la ceremonia de clausura, el 21 de mayo de 2021, el Presidente y la Copresidenta, Paul R. Carr y Gina Thésée, presentaron los resultados de sus trabajos. Carr y Gina Thésée, anunciaron que el próximo Simposio se celebrará en modo híbrido en Montreal y Valparaíso, Chile: la parte virtual desde Montreal y la parte presencial en Chile. Para este próximo evento, el reto logístico y organizativo era bastante diferente. El primer simposio exclusivamente en línea se centralizó en el Centro Saint-Pierre de Montreal. Todas las sesiones se retransmitieron desde allí. El equipo técnico tenía el control total. Para el Simposio de octubre de 2022, tendríamos que trabajar con un equipo en Valparaíso y gestionar la retransmisión de las sesiones de esa parte del mundo desde Montreal.

El primer Simposio 2022 constó de 48 sesiones: 5 sesiones plenarias, 1 sesión de clausura y 42 sesiones perfectamente repartidas entre inglés, francés y español, con algunas sesiones seleccionadas para la interpretación simultánea. Para este Simposio, la elección de la sede para la parte presencial y la parte organizativa, a cargo de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (socio de la Cátedra DCMET a través de dos colaboradores clave, Silvia Redon y Félix Angulo Racso), supuso dedicar más espacio a las sesiones en español. El programa quedaría así: 4 sesiones plenarias (dos en español, una en inglés y una en francés), una sesión de clausura, 18 sesiones en español, 9 en inglés y 9 en francés. Además, un mayor número de sesiones contaría con interpretación simultánea (en los tres idiomas o traducida al inglés y al español).

Para garantizar la calidad de las sesiones, y en consonancia con los temas centrales de la Cátedra, se crearon comités lingüísticos. El comité español estuvo dirigido por Silvia Redon y Cecilia Cortès, el inglés por Miranda McKee y el francés por Patrick Minko. Estos comités estaban formados por varios miembros de la Cátedra DCMET y personal de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Su misión era clara: organizar sesiones con temas y paneles de ponentes sobre el tema de este futuro evento: Diálogo y emancipación. Otro aspecto a tener en cuenta fue la inclusión más amplia posible de la diversidad. En cuanto a la composición del Simposio 2022, estos objetivos se han cumplido ampliamente.

PRESENTATION AND OVERVIEW OF THE SYMPOSIUM /
PRÉSENTATION ET BILAN DU SYMPOSIUM /
PRESENTACIÓN Y REVISIÓN DEL SIMPOSIO

5a.i English Program

While embracing the symposium theme of dialogue and emancipation, the conversations embedded in the 9 English-language sessions dialled in on the challenges and promise of democracy, global citizenship and transformative education in our contemporary circumstances.

- The first English session of the symposium initiated a conversation about Postdigital eco pedagogies: genealogies, contradictions, and possible futures, led by Petar Jandrić, and featuring Sarah Hayes, Jeremy Knox, and Michael Gallagher. Hayes and Jandric discussed the importance of critically examining the impact of technology as well as the need for more sustainable practices. Hayes explored educational policy issues and the effects of neoliberalism on education, while Jandrić drew attention to the power dynamics involved in the extraction of bio-information and the inequities in genetic research. The panel questioned who gets to participate in data creation and emphasized the need for more inclusive and participatory approaches, and also discussed the merging of digital technology and biology. Jandrić highlighted the need for more participatory development in the ethical principles and codes to keep up with technological advancements. The discussants concluded by emphasizing the need for open and accessible conversations that engage in this discourse while exploring alternative possible futures.
- In the second session of the English language program, Kate MacDonald led a discussion entitled Citizen engagement and the non-profit sector in Canada, which covered four key concerns: 1) the sector of caring; 2) sharing and compassion; 3) considering animals a vulnerable population; and 4) the illusion of separateness. The panelists, including Tyler Greer, John Greer and Dr. Magdalena Smrdelj, spoke of the vital role of the non-profit sector contributing over 8% of Canada's GDP and engaging 13 million volunteers, which represents a considerable contribution to the well-being of more-than-human lives. As the co-founder of One Kind, a non-profit organization, MacDonald emphasized the importance of compassion, not just for fellow humans but for animals and the environment at-large. The dialogue explored humane education, which has three pillars, including: 1) fostering respect and compassion; 2) developing critical thinking skills; and 3) inspiring action. Tyler Greer and John Greer spoke particularly about the works of the Niagara, Ontario-based non-profit, the Society for the Prevention of Cruelty to Animals (SCPA). Their mobile outreach unit gave back to communities by "meeting vulnerable animals where they are," offering spay and neuter clinics, animal wellness, feeding programs, youth education and animal transportation, among other services. Wrapping up the panel, Dr. Smrdelj spoke of the illusion of separateness between

humankind and other living beings and the problems that arise from this dualistic perspective. She explained that the One Kind project asks: when we speak of marginalized populations experiencing neglect, how do we become more compassionate? Dr. Smrdelj encouraged listeners to support visions of the future that encompass compassion and hope.

- On day two of the conference, the UNESCO Chair Round Table on Global Citizenship Education brought together influential voices representing UNESCO Chairs from diverse perspectives. As the Director of the Asian-Pacific Centre of Education for International Understanding (APCEIU), Hyun Mook Lim led the discussion, which included contributions from Paul R. Carr (Canada), Edward Vickers (Japan), Massimiliano Tarozzi (Italy), Nazreen Dasoo (South Africa) and Carla Sabbatini (Argentina). The session was developed with the goal of reflecting upon the recently revised UNESCO Recommendations concerning Education for International Understanding, Co-operation and Peace, and Education relating to Human Rights and Fundamental Freedoms. The discussion embraced notions of solidarity, sustainable development, and an emphasis on global citizenship as it challenges the lack of pragmatic democratic structures within education institutions. The panel brought attention to the lack of affordances for the implementation of recommendations. The key questions addressed by the panel included methods by which the Global North could act in true solidarity with the Global South, in addition to acknowledging a shift in key terms in the revised text reflecting new priorities in the development of global citizenship. The discussion included the exploration of proposals for addressing these issues, including a focus on solidarity, tackling with decolonization and refugee education in UNESCO revised recommendations, and considering informal learning spaces.
- Meshing into the topic of Democracy and Social Movements, Dave Hill and Ravi Kumar took part in a session chaired by Michael Hoeschmann, which discussed the intensification of global capital, the immiseration of the poor and the need for more tangible movements of resistance against these trends. The main themes of the conversation explored the practical implications of the broad shift towards the right, the need for solidarity among groups with similar goals, and the importance of continuing to critique capital. Proposals for actual transformation included revamping education, media, society itself, becoming non-sectarian and collecting revolutionary groups under a common goal, and challenging the system of global capital rather than focusing on its characteristics.
- Wrapping up day two, Charmain Levy chaired a session entitled Urban citizenship and the urban commons with panelists Dan Furukawa Marques, Alice Mello, and Françoise Montambeault. The session explored how the commons emerge within new structures in the contemporary world, how forced expulsions affect the experiences of urban citizenship, and what are the web of relationships between public and private lands. The central themes of the session were the commons and non-formal democratic participation, how marginalized people are allowed to take up space, the problems of activist/governmental/financial relationships, and housing as a human right which constitutes other rights (including education, sanitation, and water). The session discussed how we might assess or evaluate hierarchical power relationships as well as how to create strong links between horizontal day-to-day practices and larger political and ideological framings.
- In the first English-language session of day three, Jeff Share joined Antonio López and Theresa Redmond in a dialogue entitled Critical media literacy and environmental justice. In the

conversation that emerged, critical media literacy and environmental justice were examined as two important concepts that intersect in addressing the urgent need for action against climate change. Ecomedia literacy, or the ability to understand and critically engage with media related to environmental issues, was emphasized as crucial in the process of generating empathy, connections, and pedagogies surrounding the climate crisis. The panel pointed out that critical media literacy must also challenge dominant ideologies and systems that perpetuate extractivist tendencies that sacrifice our environment in the pursuit of economic growth. The discussants emphasized that this work requires an ethic of being a good relative to both fellow humans and the land, as well as a recognition of the social constructions that shape our understanding of the natural world. Overall, critical media literacy and environmental justice are crucial for building a sustainable future and in addressing the urgent challenges posed by the climate crisis.

- Panelists Kevin Jones, Jolaine Frizzle and Rohit Goel joined Miranda McKee on day three to discuss Visual literacy as social action: Photography praxis for social change. Jones introduced his visual literacy initiative, which created public programs for adults interested in learning, engaging, and thinking critically in the context of arts and culture content. These fruitful discussions built upon semiotic traditions by examining the symbols, myths and meanings embedded within visual representations published online. The workshops considered the role of imagery in the press as a form of public pedagogy, and challenged the power of the image to project hegemonic narratives that oppress marginalized communities. As one of the visual literacy workshop facilitators, Frizzle provided insight into the powerful use of visual symbols in protest imagery. Looking back to the demonstrations against the Vietnam War as well as more recent movements, including Black Lives Matter and Iranian Women, Life, Freedom, Frizzle pulled key signifiers for a close read. Shifting the focus to visual coverage of COVID-19, McKee highlighted key themes that emerged from publicly circulated imagery, including notions of war, apocalypse, blame toward the ‘other,’ and ideas of technology as a saviour. Goel, who is the founder and director of the Bombay Institute for Critical Analysis and Research, wrapped up the session by reflecting on the pedagogical praxis of building spaces for dialogue, where critical analysis of imagery can take place. Attending to the ongoing assault of manipulative images in contemporary society, Goel reiterated the need to champion a form of critical analysis for visual imagery not unlike that which exists for the written and spoken word.
- Dalene Swanson and Four Arrows extended the discussion on seeking positive change through creative praxis in their panel entitled The Arts and Indigeneity as catalysing Possibilities of radical hope and alternate futures. The dialogue began with an acknowledgement that both art and a multitude of indigenous perspectives emphasize a profound sense of place. Four Arrows explained that the North and the South American Indigenous communities use a variety of artistic forms of expression to tell stories, record histories, and reiterate the connections that exist between human and more-than-human lives. Swanson returned to this sentiment, drawing a connection between artistic forms of representations and the lived experience while problematizing the Western tendency to compartmentalize science, technology, engineering and mathematics (STEM) from artistic forms of inquiry. This, Swanson emphasized, is part of the violence of Western thought. Swanson also spoke about the African notion of Ubuntu, which celebrates a sense of shared humanity, reinforcing the idea that ‘I am what I am because of who we all are.’ Rather than pursuing an individualist way of life that centers the ‘one,’ ubuntu shifts the focus to an existence that is deeply

interconnected with lives outside of any one individual. Swanson spoke of global citizenship education initiatives that are formulated with this ethos in mind, that a collective understanding of human and more-than-human lives brings this sense of oneness and connection into focus. Four Arrows concluded with stories that encourage everyone, even those who do not necessarily self-identify as musicians, artists, poets, or creators, to embrace creativity as something everyone has a right to express.

- The final session in the English program of the symposium was chaired by Karel Fracapane of UNESCO and addressed Education as a prevention tool: fighting hate speech, promoting digital citizenship. The panel participants included Vivek Venkatesh, Janice Richardson, Laura Engel, and Nelson Kwaje. Engel emphasized that hate-filled violence is not an isolated phenomenon but rather illustrates the dark side of globalization. She highlighted three key aspects of the fight against hate speech: 1) we need to look beyond AI technology to identify hate speech, instead turning towards education; 2) we must see new ways forward through global citizenship; and 3) we must provide support to educators who combat hate speech in their classrooms. Venkatesh raises the issue of defining hate speech as a key challenge to consider, pointing out that the line between freedom of expression and hateful speech can be hard to draw. He emphasized that spaces must be made to encourage respectful disagreements rather than holding chambers of shared views. Richardson shared alarming statistics, including that 1 in 3 students experience bullying, with a rate proving to be even higher in certain locations. Venkatesh further elaborated that much of this bullying emerges from online spaces, which is reflected in a Pew Research study that found that one in three people in the US believe they should be able to make statements publicly that are offensive to minority groups (Wike, 2016). Richardson emphasized that educating young learners on these topics is key, as students need space to develop analytical and critical thinking skills as well as self-esteem as a form of resistance. Wrapping up, Kwaje spoke about the Defy Hate Now initiative in South Sudan, which aims to combat hate speech and radicalization online among youth. While the challenges are significant, and include a large volume of misinformation online, Kwaje expressed hope, and pointed to the progress that can already be seen in youth movements addressing climate change. The panel agreed that education is one vein of the solution, which requires support in the form of policy changes and additional resources but they reiterated that the burden must extend beyond educators. Parents and community-led initiatives make a significant impact and must gain further support.

The nine English-language sessions provided a platform for open dialogues, addressing the current challenges faced by contemporary society under the topics of democracy, global citizenship, and transformative education. Issues related to the climate crisis, online misinformation and hate speech were deeply concerning, while youth and community-led movements, artistic praxis and non-Western forms of knowledge production provide promising ways forward, within a context in which human and more-than-human lives are valued, protected and celebrated.



5a.ii Programme en anglais

Tout en embrassant le thème du symposium, à savoir le dialogue et l'émancipation, les conversations qui se sont déroulées dans les neuf sessions en langue anglaise se sont concentrées sur les défis et les promesses de la démocratie, de la citoyenneté mondiale et de l'éducation transformatrice dans nos contextes contemporains.

- La première session anglaise du symposium a lancé une conversation sur les éco-pédagogies post-numériques : généalogies, contradictions et avenir possibles, dirigée par Petar Jandrić et à laquelle ont participé Sarah Hayes, Jeremy Knox et Michael Gallagher. Hayes et Jandrić ont discuté de l'importance d'un examen critique de l'impact de la technologie ainsi que de la nécessité de pratiques plus durables. Hayes a exploré les questions de politique éducative et les effets du néolibéralisme sur l'éducation, tandis que Jandrić a attiré l'attention sur la dynamique du pouvoir impliquée dans l'extraction de bio-informations et les inégalités dans la recherche génétique. Le panel s'est demandé qui peut participer à la création de données et a souligné la nécessité d'approches plus inclusives et participatives, et a également discuté de la fusion de la technologie numérique et de la biologie. M. Jandrić a souligné la nécessité d'un développement plus participatif des principes et codes éthiques afin de suivre les avancées technologiques. Les intervenants ont conclu en soulignant la nécessité de conversations ouvertes et accessibles qui s'engagent dans ce discours tout en explorant d'autres avenir possibles.
- Lors de la deuxième session du programme de langue anglaise, Kate MacDonald a animé une discussion intitulée *Citizen engagement and the non-profit sector in Canada* (L'engagement des citoyens et le secteur à but non lucratif au Canada), qui a porté sur quatre questions clés : 1) le secteur de la sollicitude ; 2) le partage et la compassion ; 3) la prise en compte des animaux en tant que population vulnérable ; et 4) l'illusion de la séparation. Les panélistes, dont Tyler Greer, John Greer et le Dr Magdalena Smrdelj, ont évoqué le rôle vital du secteur à but non lucratif, qui représente plus de 8 % du PIB du Canada et mobilise 13 millions de bénévoles, ce qui constitue une contribution considérable au bien-être de vies plus qu'humaines. Cofondatrice de l'organisation à but non lucratif One Kind, Mme MacDonald a souligné l'importance de la compassion, non seulement à l'égard des êtres humains, mais aussi des animaux et de l'environnement en général. Le dialogue a porté sur l'éducation à l'humanité, qui repose sur trois piliers, à savoir 1) encourager le respect et la compassion ; 2) développer la pensée critique ; et 3) inspirer l'action. Tyler Greer et John Greer ont parlé en particulier du travail de la Société pour la prévention de la cruauté envers les animaux (SCPA), une organisation à but non lucratif basée à Niagara, en Ontario. Leur unité mobile de sensibilisation a rendu service aux communautés en "rencontrant les animaux vulnérables là où ils se trouvent", en proposant des cliniques de stérilisation, des programmes de bien-être animal, des programmes d'alimentation, l'éducation des jeunes et le transport des animaux, entre autres services. Pour

conclure, le Dr Smrdelj a parlé de l'illusion de la séparation entre l'homme et les autres êtres vivants et des problèmes qui découlent de cette perspective dualiste. Elle a expliqué que le projet One Kind pose la question suivante : lorsque nous parlons de populations marginalisées victimes de négligence, comment pouvons-nous devenir plus compatissants ? Mme Smrdelj a encouragé les auditeurs à soutenir les visions de l'avenir qui englobent la compassion et l'espoir.

- Le deuxième jour de la conférence, la table ronde des chaires UNESCO sur l'éducation à la citoyenneté mondiale a rassemblé des voix influentes représentant les chaires UNESCO de différents points de vue. En tant que directeur du Centre Asie-Pacifique d'éducation pour la compréhension internationale (APCEIU), Hyun Mook Lim a dirigé la discussion, à laquelle ont participé Paul R. Carr (Canada), Edward Vickers (Japon), Massimiliano Tarozzi (Italie), Nazreen Dasoo (Afrique du Sud) et Carla Sabbatini (Argentine). La session avait pour objectif de réfléchir aux recommandations récemment révisées de l'UNESCO concernant l'éducation pour la compréhension, la coopération et la paix internationales et l'éducation relative aux droits de l'homme et aux libertés fondamentales. La discussion a porté sur les notions de solidarité, de développement durable et de citoyenneté mondiale, tout en remettant en question l'absence de structures démocratiques pragmatiques au sein des établissements d'enseignement. Le panel a attiré l'attention sur le manque de moyens pour la mise en œuvre des recommandations. Les questions clés abordées par le panel comprenaient les méthodes par lesquelles le Nord global pourrait agir en véritable solidarité avec le Sud global, en plus de reconnaître un changement dans les termes clés du texte révisé reflétant les nouvelles priorités dans le développement de la citoyenneté mondiale. La discussion a permis d'explorer des propositions pour aborder ces questions, notamment en mettant l'accent sur la solidarité, en abordant la décolonisation et l'éducation des réfugiés dans les recommandations révisées de l'UNESCO, et en prenant en compte les espaces d'apprentissage informels.
- Dans le cadre du thème de la démocratie et des mouvements sociaux, Dave Hill et Ravi Kumar ont participé à une session présidée par Michael Hoeschmann, qui a débattu de l'intensification du capital mondial, de l'appauvrissement des pauvres et de la nécessité de créer des mouvements de résistance plus tangibles contre ces tendances. Les principaux thèmes de la conversation ont exploré les implications pratiques du large glissement vers la droite, le besoin de solidarité entre les groupes ayant des objectifs similaires et l'importance de continuer à critiquer le capital dans son ensemble. Les propositions pour une transformation réelle incluent la rénovation de l'éducation, des médias et de la société elle-même, le fait de devenir non sectaire et de rassembler les groupes révolutionnaires autour d'un objectif commun, et de remettre en question le système du capital mondial plutôt que de se concentrer sur ses caractéristiques.
- Pour conclure la deuxième journée, Charmain Levy a présidé une session intitulée "Urban citizenship and the urban commons" (Citoyenneté urbaine et biens communs urbains) avec Dan Furukawa Marques, Alice Mello et Françoise Montambeault. La session a exploré la manière dont les biens communs émergent au sein de nouvelles structures dans le monde contemporain, comment les expulsions forcées affectent les expériences de citoyenneté urbaine, et quel est le réseau de relations entre les terrains publics et privés. Les thèmes centraux de la session étaient les biens communs et la participation démocratique non formelle, la manière dont les personnes marginalisées sont autorisées à occuper l'espace, les problèmes des relations entre activistes, gouvernements et

financiers, et le logement en tant que droit de l'homme qui englobe d'autres droits (y compris l'éducation, l'assainissement et l'eau). La session a discuté de la manière dont nous pourrions rendre compte des relations de pouvoir hiérarchiques ainsi que de la manière de créer des liens solides entre les pratiques quotidiennes horizontales et les cadres politiques et idéologiques plus larges.

- Lors de la première session en anglais de la troisième journée, Jeff Share a rejoint Antonio López et Theresa Redmond dans un dialogue intitulé "Critical media literacy and environmental justice" (éducation critique aux médias et justice environnementale). Dans la conversation qui a émergé, l'éducation critique aux médias et la justice environnementale ont été examinées comme deux concepts importants qui s'entrecroisent pour répondre au besoin urgent d'action contre le changement climatique. L'éducation aux médias, ou la capacité à comprendre et à s'engager de manière critique dans les médias liés aux questions environnementales, a été soulignée comme étant cruciale dans le processus de génération d'empathie, de connexion et de pédagogie autour de la crise climatique. Le panel a souligné que l'éducation critique aux médias doit également remettre en question les idéologies et les systèmes dominants qui perpétuent les tendances extractivistes qui sacrifient notre environnement à la poursuite de la croissance économique. Les participants ont insisté sur le fait que ce travail exige une éthique de bon voisinage avec les autres humains et la terre, ainsi qu'une reconnaissance des constructions sociales qui façonnent notre compréhension du monde naturel. Dans l'ensemble, l'éducation critique aux médias et la justice environnementale sont essentielles pour construire un avenir durable et relever les défis urgents posés par la crise climatique.
- Les panélistes Kevin Jones, Jolaine Frizzle et Rohit Goel ont rejoint Miranda McKee le troisième jour pour discuter de l'éducation visuelle en tant qu'action sociale : La praxis photographique au service du changement social. Kevin Jones a présenté son initiative d'alphabétisation visuelle, qui a créé des programmes publics pour les adultes intéressés par l'apprentissage, l'engagement et la réflexion critique dans le contexte des contenus artistiques et culturels. Ces discussions fructueuses s'appuient sur les traditions sémiotiques en examinant les symboles, les mythes et le sens intégrés dans les représentations visuelles publiées en ligne. Les ateliers considèrent le rôle de l'imagerie dans la presse comme une forme de pédagogie publique, et remettent en question le pouvoir de l'image de projeter des récits hégémoniques qui oppriment les communautés marginalisées. Frizzle, l'une des animatrices de l'atelier d'alphabétisation visuelle, a donné un aperçu de l'utilisation puissante des symboles visuels dans l'imagerie de protestation. Revenant sur les manifestations contre la guerre du Viêt Nam ainsi que sur des mouvements plus récents, notamment Black Lives Matter et Iranian Women, Life, Freedom, Frizzle a extrait des signifiants clés pour une lecture attentive. Passant à la couverture visuelle du COVID-19, M. McKee a mis en évidence les thèmes clés qui ont émergé des images diffusées publiquement, notamment les notions de guerre, d'apocalypse, de blâme envers "l'autre" et l'idée que la technologie est un sauveur. M. Goel, fondateur et directeur du Bombay Institute for Critical Analysis and Research, a conclu la session en réfléchissant à la praxis pédagogique consistant à créer des espaces de dialogue, où l'analyse critique de l'imagerie peut avoir lieu. Face à l'assaut permanent des images manipulatrices dans la société contemporaine, M. Goel a réitéré la nécessité de promouvoir une forme d'analyse critique de l'imagerie visuelle semblable à celle qui existe pour l'écrit et l'oral.

- Dalene Swanson et Four Arrows ont prolongé la discussion sur la recherche d'un changement positif par le biais d'une praxis créative dans leur panel intitulé *The Arts and Indigeneity as catalysing Possibilities of radical hope and alternate futures* (Les arts et l'indigénéité en tant que catalyseurs de possibilités d'espoir radical et d'avenirs alternatifs). Le dialogue a commencé par la reconnaissance du fait que l'art et une multitude de perspectives indigènes mettent l'accent sur un sens profond du lieu. Four Arrows a expliqué que les communautés indigènes d'Amérique du Nord et du Sud utilisent diverses formes d'expression artistique pour raconter des histoires, enregistrer des récits et réitérer les liens qui existent entre les vies humaines et les vies plus qu'humaines. Swanson a repris ce sentiment, établissant un lien entre les formes artistiques de représentation et l'expérience vécue, tout en remettant en cause la tendance occidentale à séparer les sciences, la technologie, l'ingénierie et les mathématiques (STEM) des formes artistiques de recherche. Cela, a souligné Mme Swanson, fait partie de la violence de la pensée occidentale. Mme Swanson a également évoqué la notion africaine d'Ubuntu, qui célèbre un sentiment d'humanité partagée, renforçant l'idée que "je suis ce que je suis parce que nous sommes tous ce que nous sommes". Plutôt que de poursuivre un mode de vie individualiste centré sur le "un", l'ubuntu met l'accent sur une existence profondément interconnectée avec des vies extérieures à tout individu. M. Swanson a parlé des initiatives d'éducation à la citoyenneté mondiale qui sont formulées en gardant à l'esprit cette philosophie, selon laquelle une compréhension collective des vies humaines et plus que humaines met en lumière ce sentiment d'unité et de connexion. Four Arrows a conclu avec des histoires qui encouragent tout le monde, même ceux qui ne s'identifient pas nécessairement comme des musiciens, des artistes, des poètes ou des créateurs, à embrasser la créativité comme quelque chose que chacun a le droit d'exprimer.
- La dernière session du programme anglais du symposium était présidée par Karel Fracapane, de l'UNESCO, et portait sur l'éducation en tant qu'outil de prévention : lutte contre les discours de haine, promotion de la citoyenneté numérique. Vivek Venkatesh, Janice Richardson, Laura Engel et Nelson Kwaje ont participé à la discussion. Laura Engel a souligné que la violence haineuse n'est pas un phénomène isolé et qu'elle illustre plutôt le côté sombre de la mondialisation. Elle a mis l'accent sur trois aspects essentiels de la lutte contre les discours de haine : 1) nous devons aller au-delà de la technologie de l'intelligence artificielle pour identifier les discours de haine et nous tourner vers l'éducation ; 2) nous devons trouver de nouveaux moyens d'avancer grâce à la citoyenneté mondiale ; et 3) nous devons soutenir les éducateurs qui luttent contre les discours de haine dans leurs salles de classe. M. Venkatesh soulève la question de la définition du discours de haine comme un défi majeur à relever, soulignant que la ligne de démarcation entre la liberté d'expression et le discours de haine peut être difficile à tracer. Il a insisté sur le fait qu'il faut créer des espaces qui encouragent un désaccord respectueux plutôt que des chambres d'écho de points de vue partagés. Mme Richardson a fait part de statistiques alarmantes, notamment qu'un élève sur trois est victime de brimades, et que ce taux est encore plus élevé dans certaines régions. Elle a précisé qu'une grande partie de ces brimades proviennent d'espaces en ligne, comme le montre une étude de Pew Research selon laquelle une personne sur trois aux États-Unis pense qu'elle devrait pouvoir faire des déclarations publiques offensantes pour les groupes minoritaires (Wike, 2016). M. Richardson a souligné qu'il était essentiel d'éduquer les jeunes apprenants sur ces sujets, car les élèves ont besoin d'espace pour développer leurs capacités d'analyse et de réflexion critique, ainsi que leur estime de soi comme forme de résistance. Pour conclure, Kwaje a parlé de l'initiative Defy Hate Now au Sud-

Soudan, qui vise à lutter contre les discours de haine et la radicalisation en ligne chez les jeunes. Bien que les défis soient considérables, notamment en raison du volume important de fausses informations en ligne, M. Kwaje a fait part de son espoir et a souligné les progrès déjà observés dans les mouvements de jeunesse qui s'attaquent au changement climatique. Le panel a convenu que l'éducation est une des veines de la solution, qui nécessite un soutien sous la forme de changements politiques et de ressources supplémentaires, mais a réitéré que le fardeau ne doit pas se limiter aux éducateurs. Les parents et les initiatives communautaires ont un impact significatif et doivent bénéficier d'un soutien accru.

Les neuf sessions en anglais ont offert une plateforme de dialogue ouvert, abordant les défis actuels de la société contemporaine sous les thèmes de la démocratie, de la citoyenneté mondiale et de l'éducation transformatrice. Les questions liées à la crise climatique, à la désinformation en ligne et au discours de haine étaient très préoccupantes, tandis que les mouvements dirigés par les jeunes et les communautés, la praxis artistique et les formes non occidentales de production de connaissances offrent des voies prometteuses pour avancer ensemble, dans un contexte où les vies humaines et plus qu'humaines sont valorisées, protégées et célébrées.



5a.iii Programa en inglés

Al tiempo que abrazaban el tema del simposio, el diálogo y la emancipación, las conversaciones de las nueve sesiones en inglés se centraron en los retos y las promesas de la democracia, la ciudadanía global y la educación transformadora en nuestros contextos contemporáneos.

- La primera sesión en inglés del simposio inició una conversación sobre ecopedagogías posdigitales: genealogías, contradicciones y futuros posibles, dirigida por Petar Jandrić y en la que participaron Sarah Hayes, Jeremy Knox y Michael Gallagher. Hayes y Jandrić debatieron la importancia de examinar críticamente el impacto de la tecnología, así como la necesidad de prácticas más sostenibles. Hayes exploró cuestiones de política educativa y los efectos del neoliberalismo en la educación, mientras que Jandrić llamó la atención sobre la dinámica de poder implicada en la extracción de bioinformación y las desigualdades en la investigación genética. El panel cuestionó quién puede participar en la creación de datos y destacó la necesidad de enfoques más inclusivos y participativos, y también debatió sobre la fusión de la tecnología digital y la biología. El Sr. Jandrić destacó la necesidad de un desarrollo más participativo de los principios y códigos éticos para seguir el ritmo de los avances tecnológicos. Los ponentes concluyeron subrayando la necesidad de conversaciones abiertas y accesibles que se comprometan con este discurso al tiempo que exploran otros futuros posibles.
- En la segunda sesión del programa en inglés, Kate MacDonald moderó un debate titulado *Citizen engagement and the non-profit sector in Canada*, centrado en cuatro cuestiones clave: 1) el sector solidario; 2) compartir y compasión; 3) los animales como población vulnerable; y 4) la ilusión de la separación. Los panelistas, entre los que se encontraban Tyler Greer, John Greer y la Dra. Magdalena Smrdelj, hablaron del papel vital del sector sin ánimo de lucro, que representa más del 8% del PIB de Canadá y cuenta con 13 millones de voluntarios, lo que supone una importante contribución al bienestar de vidas más que humanas. La Sra. MacDonald, cofundadora de la organización sin ánimo de lucro One Kind, subrayó la importancia de la compasión, no sólo hacia los seres humanos, sino también hacia los animales y el medio ambiente en general. El diálogo se centró en la educación para la humanidad, que se basa en tres pilares: 1) fomentar el respeto y la compasión; 2) desarrollar el pensamiento crítico; y 3) inspirar la acción. Tyler Greer y John Greer hablaron concretamente de la labor de la Sociedad para la Prevención de la Crueldad contra los Animales (SPCA), una organización sin ánimo de lucro con sede en Niágara (Ontario). Su unidad móvil de divulgación ha servido a las comunidades "encontrando a los animales vulnerables allí donde están", ofreciendo clínicas de esterilización/castración, programas de bienestar animal, programas de alimentación, educación de los jóvenes y transporte de mascotas, entre otros servicios. Para concluir, la Dra. Smrdelj habló de la ilusión de separación entre el hombre y los demás seres vivos y de los problemas que se derivan de esta perspectiva dualista. Explicó que el proyecto One Kind plantea la siguiente pregunta: cuando hablamos de poblaciones marginadas víctimas del abandono, ¿cómo podemos ser más compasivos?

Smrdelj animó a los oyentes a apoyar visiones de futuro que abracen la compasión y la esperanza.

- El segundo día de la conferencia, la Mesa Redonda de Cátedras UNESCO sobre Educación para la Ciudadanía Mundial reunió a influyentes voces que representaban a las Cátedras UNESCO desde diferentes perspectivas. Como Director del Centro Asia-Pacífico de Educación para el Entendimiento Internacional (APCEIU), Hyun Mook Lim moderó el debate, en el que participaron Paul R. Carr (Canadá), Edward Vickers (Estados Unidos), y el Presidente del Centro Asia-Pacífico de Educación para el Entendimiento Internacional (APCEIU). Carr (Canadá), Edward Vickers (Japón), Massimiliano Tarozzi (Italia), Nazreen Dasoo (Sudáfrica) y Carla Sabbatini (Argentina). El objetivo de la sesión era reflexionar sobre las recomendaciones de la UNESCO, recientemente revisadas, relativas a la educación para la comprensión, la cooperación y la paz internacionales y la educación relativa a los derechos humanos y las libertades fundamentales. El debate se centró en las nociones de solidaridad, desarrollo sostenible y ciudadanía global, al tiempo que se cuestionó la falta de estructuras democráticas pragmáticas en los centros educativos. El panel llamó la atención sobre la falta de recursos para aplicar las recomendaciones. Entre las cuestiones clave abordadas por el panel se incluyeron los métodos mediante los cuales el Norte global podría actuar en auténtica solidaridad con el Sur global, así como el reconocimiento de un cambio en los términos clave del texto revisado que refleja las nuevas prioridades en el desarrollo de la ciudadanía global. En el debate se estudiaron propuestas para abordar estas cuestiones, como centrarse en la solidaridad, abordar la descolonización y la educación de los refugiados en las recomendaciones revisadas de la UNESCO, y tener en cuenta los espacios de aprendizaje informal.
- En el marco del tema de la democracia y los movimientos sociales, Dave Hill y Ravi Kumar participaron en una sesión presidida por Michael Hoeschmann, en la que se debatió la intensificación del capital global, el empobrecimiento de los pobres y la necesidad de crear movimientos de resistencia más tangibles contra estas tendencias. Los temas principales de la conversación exploraron las implicaciones prácticas del amplio giro a la derecha, la necesidad de solidaridad entre grupos con objetivos similares y la importancia de seguir criticando al capital en su conjunto. Las propuestas para una transformación real incluyen renovar la educación, los medios de comunicación y la propia sociedad, ser no sectarios y reunir a los grupos revolucionarios en torno a un objetivo común, y cuestionar el sistema del capital global en lugar de centrarse en sus características.
- Para concluir la segunda jornada, Charmain Levy presidió una sesión titulada "La ciudadanía urbana y los bienes comunes urbanos" con Dan Furukawa Marques, Alice Mello y Françoise Montambeault. La sesión exploró cómo surgen los bienes comunes dentro de las nuevas estructuras del mundo contemporáneo, cómo afectan los desalojos forzosos a las experiencias de ciudadanía urbana y cuál es el entramado de relaciones entre el suelo público y el privado. Los temas centrales de la sesión fueron los bienes comunes y la participación democrática informal, el modo en que se permite a los marginados ocupar espacios, los problemas de las relaciones entre activistas, gobiernos y financieros, y la vivienda como derecho humano que engloba otros derechos (como la educación, el saneamiento y el agua). En la sesión se debatió sobre cómo dar cuenta de las relaciones jerárquicas de poder y cómo crear vínculos sólidos entre las prácticas cotidianas horizontales y los marcos políticos e ideológicos más amplios.
- En la primera sesión en inglés del tercer día, Jeff Share se unió a Antonio López y Theresa Redmond

en un diálogo titulado "Critical media literacy and environmental justice". En la conversación que surgió, se examinaron la alfabetización mediática crítica y la justicia medioambiental como dos conceptos importantes que se entrecruzan para abordar la urgente necesidad de actuar frente al cambio climático. La alfabetización mediática, es decir, la capacidad de entender y utilizar críticamente los medios de comunicación relacionados con cuestiones medioambientales, se consideró crucial para generar empatía, conexión y pedagogía en torno a la crisis climática. El grupo subrayó que la alfabetización mediática crítica también debe cuestionar las ideologías y los sistemas dominantes que perpetúan las tendencias extractivistas que sacrifican nuestro medio ambiente en pos del crecimiento económico. Los participantes subrayaron que esta labor requiere una ética de vecindad con otros seres humanos y con la Tierra, así como el reconocimiento de las construcciones sociales que conforman nuestra comprensión del mundo natural. En general, la alfabetización mediática crítica y la justicia medioambiental son esenciales para construir un futuro sostenible y afrontar los urgentes retos que plantea la crisis climática.

- Los panelistas Kevin Jones, Jolaine Frizzle y Rohit Goel se unieron a Miranda McKee el tercer día para debatir sobre la educación visual como acción social: praxis fotográfica para el cambio social. Kevin Jones presentó su Iniciativa de Alfabetización Visual, que ha creado programas públicos para adultos interesados en el aprendizaje, el compromiso y la reflexión crítica en el contexto de contenidos artísticos y culturales. Estos fructíferos debates se basan en tradiciones semióticas al examinar los símbolos, mitos y significados que encierran las representaciones visuales publicadas en línea. Los talleres consideran el papel de las imágenes en la prensa como una forma de pedagogía pública, y cuestionan el poder de las imágenes para proyectar narrativas hegemónicas que oprimen a las comunidades marginadas. Frizzle, una de las animadoras del taller de alfabetización visual, explicó el poderoso uso de los símbolos visuales en las imágenes de protesta. Remontándose a las protestas contra la guerra de Vietnam y a movimientos más recientes, como Black Lives Matter e Iranian Women, Life, Freedom, Frizzle extrajo significantes clave para una lectura atenta. En cuanto a la cobertura visual de COVID-19, McKee destacó los temas clave que surgieron de las imágenes difundidas públicamente, entre ellos las nociones de guerra, apocalipsis, culpar al "otro" y la idea de que la tecnología es una salvación. El Sr. Goel, fundador y director del Bombay Institute for Critical Analysis and Research, concluyó la sesión reflexionando sobre la praxis educativa de crear espacios de diálogo en los que pueda tener lugar un análisis crítico de las imágenes. Ante el constante bombardeo de imágenes manipuladoras en la sociedad contemporánea, el Sr. Goel reiteró la necesidad de promover una forma de análisis crítico de las imágenes visuales similar a la que existe para la palabra escrita y hablada.
- Dalene Swanson y Four Arrows ampliaron el debate sobre la búsqueda de un cambio positivo a través de la praxis creativa en su panel titulado "Las artes y la indigenidad como catalizadores de posibilidades de esperanza radical y futuros alternativos". El diálogo comenzó con el reconocimiento de que el arte y una multitud de perspectivas indígenas se centran en un profundo sentido del lugar. Four Arrows explicó que las comunidades indígenas de América del Norte y del Sur utilizan diversas formas de expresión artística para contar historias, registrar relatos y reiterar las conexiones entre las vidas humanas y las más-que-humanas. Swanson se hizo eco de este sentimiento, vinculando las formas artísticas de representación con la experiencia vivida, al tiempo que cuestionaba la tendencia occidental a separar la ciencia, la tecnología, la ingeniería y las matemáticas (STEM) de las formas artísticas de investigación. Esto, señaló Swanson, forma parte de la violencia del pensamiento

occidental. Swanson habló de la noción africana de Ubuntu, que celebra un sentido de humanidad compartida, reforzando la idea de que "soy lo que soy por lo que todos somos". En lugar de perseguir un estilo de vida individualista centrado en el "uno", Ubuntu hace hincapié en una existencia profundamente interconectada con vidas ajenas a cualquier individuo. Swanson habló de las iniciativas de educación para la ciudadanía global que se formulan con esta filosofía en mente, según la cual una comprensión colectiva de las vidas humanas y más-que-humanas pone de relieve este sentido de unidad y conexión. Four Arrows concluyó con historias que animan a todos, incluso a quienes no se identifican necesariamente como músicos, artistas, poetas o creadores, a abrazar la creatividad como algo que todo el mundo tiene derecho a expresar.

- La última sesión del programa en inglés del simposio estuvo presidida por Karel Fracapane, de la UNESCO, y se centró en la educación como herramienta preventiva: lucha contra la incitación al odio y fomento de la ciudadanía digital. Participaron en el debate Vivek Venkatesh, Janice Richardson, Laura Engel y Nelson Kwaje. Laura Engel subrayó que la violencia motivada por el odio no es un fenómeno aislado, sino que ilustra el lado oscuro de la globalización. Destacó tres aspectos clave de la lucha contra el discurso del odio: 1) tenemos que ir más allá de la tecnología de inteligencia artificial para identificar el discurso del odio y recurrir a la educación; 2) tenemos que encontrar nuevas vías a través de la ciudadanía global; y 3) tenemos que apoyar a los educadores que luchan contra el discurso del odio en sus aulas. Venkatesh plantea la cuestión de definir el discurso del odio como un reto importante, señalando que la línea entre la libertad de expresión y el discurso del odio puede ser difícil de trazar. Subrayó la necesidad de crear espacios que fomenten el desacuerdo respetuoso en lugar de cámaras de eco de opiniones compartidas. Richardson informó de estadísticas alarmantes, como que uno de cada tres alumnos sufre acoso escolar, y que la tasa es aún mayor en algunas zonas. Añadió que gran parte de este acoso procede de los espacios en línea, como demuestra un estudio de Pew Research según el cual una de cada tres personas en Estados Unidos cree que deberían poder hacer declaraciones públicas ofensivas para los grupos minoritarios (Wike, 2016). Richardson hizo hincapié en que educar a los jóvenes estudiantes en estos temas es esencial, ya que los alumnos necesitan un espacio para desarrollar sus capacidades analíticas y de pensamiento crítico, así como su autoestima como forma de resistencia. Para concluir, Kwaje habló sobre la iniciativa Defy Hate Now en Sudán del Sur, cuyo objetivo es hacer frente a la incitación al odio en línea y a la radicalización entre los jóvenes. Aunque los retos son considerables e incluyen una creciente cantidad de noticias falsas en línea, Kwaje expresó su esperanza y destacó el progreso que ya puede verse en los movimientos juveniles que abordan el cambio climático. El panel coincidió en que la educación es una veta de la solución, que necesita apoyo en forma de cambios políticos y recursos adicionales, pero reiteró que la carga debe ir más allá de los educadores. Los padres y las iniciativas comunitarias tienen un impacto significativo y necesitan más apoyo.

Las nueve sesiones en inglés ofrecieron una plataforma para el diálogo abierto sobre los retos actuales a los que se enfrenta la sociedad contemporánea, bajo los temas de la democracia, la ciudadanía global y la educación transformadora. Las cuestiones relacionadas con la crisis climática, la desinformación en línea y la incitación al odio suscitaron gran preocupación, mientras que los movimientos liderados por jóvenes y comunidades, la praxis artística y las formas no occidentales de producción de conocimiento ofrecen prometedoras vías para avanzar juntos, en las que se valoren, protejan y celebren las vidas humanas y más-que-humanas.

5b.i Programme en français

Le Symposium 2022 de la Chaire UNESCO sur la démocratie, la citoyenneté mondiale et l'éducation transformatrice (DCMÉT) a été un événement phare qui s'est articulé autour de l'objectif de la Chaire de cultiver le dialogue et la collaboration dans la poursuite de la justice sociale, l'engagement et la solidarité. En rassemblant des acteurs clés de plus d'une trentaine de pays, le symposium a cultivé la citoyenneté mondiale et a veillé à ce que chaque voix soit entendue. Le thème de ce Symposium, Dialogue et émancipation, a présidé la mise en place de ce programme francophone avec l'ouverture vers d'autres continents, d'autres communautés et des groupes qui ne sont pas toujours mis de l'avant.

Le programme français du symposium, qui s'est déroulé uniquement en ligne, s'est concentré sur la promotion d'une éducation transformatrice qui dote les citoyens des compétences pour construire un monde pacifique, démocratique et équitable. Le programme a été composé de sessions qui ont abordé les défis actuels d'un monde qui cherche à être juste pour toutes et tous.

Les discussions ont porté sur des sujets tels que :

- Les médias sociaux à l'heure de la désinformation a été la première session en français de ce Symposium. Elle a réuni des panélistes venus de France, du Cameroun et du Canada qui ont abordé les défis auxquels ils sont confrontés, en tant que journaliste, chercheurs, activiste de la société civile, face à la montée des « fake news » et de la désinformation généralisée. Ils ont notamment abordé les moyens de se prémunir et de lutter contre ces fléaux. Ces fléaux qui se sont fortement développés au cours des dernières années au moment de la pandémie de COVID 19.
- Ubuntu : éducation citoyenne mondiale, résistance et solidarité africaines est une session qui a regroupé trois intervenants africains ou d'origine africaine. Ils ont illustré la pensée africaine qui circule dans le monde à travers des sujets tels que l'environnement, l'éducation et la culture. Le concept d'Ubuntu qui englobe la notion de communauté et d'interdépendance entre les humains a été parfaitement illustré à travers cette session.
- La session intitulée L'éducation à la citoyenneté mondiale, un levier concret de transformation sociale a permis d'évoquer les activités de l'éducation à la citoyenneté mondiale et plus particulièrement des organismes de coopération et de solidarité international au Québec. Nous avons aussi découvert comment les activités d'éducation à la citoyenneté mondiale contribuent à la transformation sociale et à des changements personnels, relationnels et systémiques; et comment ces activités stimulent l'engagement social et citoyen. Les effets tangibles chez les jeunes ont aussi été évoqués par les panélistes. L'éducation à la citoyenneté mondiale est un pilier de la Chaire et cette session a montré comment elle représente un outil fondamental pour lutter contre certains problèmes.

- Avec La diaspora haïtienne au Québec, c'est un pan important de la communauté haïtienne qui a été abordé. En réunissant des panélistes qui sont arrivés et se sont installés au Québec à différentes périodes et pour diverses raisons, Gina Thésée a réussi à broser un portrait riche et varié de cette communauté au Québec. Les débats qui l'animent, les courants qui la traversent sont ressortis au cours de cette session. Ces parcours de vie apportent une vision de la vie des Haïtiens au Québec mais également le lien qui les lient au pays qu'ils ont quitté.
- Dis-nous ta colère, nous nous dirons qui nous sommes ! ce titre est un véritable cri du cœur pour une des sessions les plus forte en émotion tant au niveau du contenu que de la composition du panel de ce Symposium. En effet, Gina Thésée a réuni autour d'elle des Femmes fortes noires afin d'exprimer leur colère à travers des textes lus et choisis par elles même. Leur condition de femmes dans un monde d'hommes, leur condition de noires dans une société gangrénée par le racisme et les préjugés sont autant de frustrations qui ont été exprimées au cours de cette session.
- L'environnement est un combat que la Chaire DCMET a toujours pris à cœur. Il était alors évident qu'une session sur le sujet serait à l'honneur au cours de ce Symposium. Action sociale, co-construction de savoirs et nouveaux récits socio-écologiques est donc le titre de cette session axée sur l'environnement et l'écologie proposée par le Centre de recherche en éducation et formation relatives à l'environnement et à l'écocitoyenneté (CENTR'ERE). Cette session s'est intéressée aux perspectives de multiples mobilisations sociales et espaces de partage, de dialogue et de délibérations qui se mettent en place et s'articulent pour faire face aux différentes problématiques qui découlent de la crie socio écologique actuelle. La session s'est intéressée particulièrement aux dynamiques collectives qui s'inscrivent dans l'action sociale de contestation, de revendication, de résistance à des projets écologiques considérés comme nuisibles.
- Au cours de ce Symposium, l'UNESCO pu organiser 3 sessions (une par langue). Pour le programme français, la session portait sur la Révision de la Recommandation de 1974 sur l'éducation pour la compréhension, la coopération, la paix internationales et l'éducation relative aux droits de l'homme et aux libertés fondamentales. Cette Recommandation concernant l'éducation pour la compréhension, la coopération et la paix internationales et l'éducation relative aux droits de l'homme et aux libertés fondamentales est considérée comme un instrument juridique historique qui réunit pour la première fois la paix, la compréhension internationale, les droits de l'homme, les libertés fondamentales et l'éducation. Cette Recommandation est au cœur du mandat de l'UNESCO car elle engage les pays membres de l'organisation à suivre les fondements cités précédemment. L'UNESCO a adapté cet instrument adopté en 1974 avec les événements mondiaux, comme la récente pandémie qui a touché le monde récemment, ou sur la demande des pays membres. Quatre panélistes d'horizon différents ont expliqué en quoi la révision de cet instrument fondamental est significative.
- Comme pour l'environnement, notre Chaire tient à mettre en avant les Premiers Peuples. À cet effet, une session intitulée Approches pédagogiques novatrices ancrées dans les réalités, savoirs et territoires autochtones a été organisée par la Chaire en transmission culturelle chez les Premiers peuples comme dynamique de mieux-être et d'empowerment. Les panélistes de cette session ont présenté leurs approches novatrices (une approche intégrée en science, technologie et univers social ; l'école de la forêt et la forêt à l'école ; la pédagogie sociale au service de la lutte contre les discriminations et le racisme) et ont dialogué ensemble sur ces sujets.

- La dernière session de ce programme français a été un triologue entre trois collègues de l'Université Saint-Paul qui ont partagé les fruits de leur démarche réflexive de groupe s'échelonnant sur une période de plusieurs mois. Animés par le désir d'œuvrer pour le développement intégral de la personne, leurs expertises distinctes et complémentaires (psychologie/psychothérapie, leadership transformatif et accompagnement de groupe) convergent vers un intérêt marqué pour les relations interpersonnelles et les approches interdisciplinaires intégrant la spiritualité. Cette session intitulée Réflexions psycho-spirituelles de trois éco-pédagogues en devenir est originale non seulement dans sa forme mais aussi dans son contenu : comment se développe un cadre de pratique individuel d'un.e professeur.e de l'éducation du vivant dans un contexte universitaire.



5b.ii Program in French

The Symposium 2022 of the UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education (DCMÉT) was a flagship event built around the Chair's goal of cultivating dialogue and collaboration in the pursuit of social justice, engagement, and solidarity. Bringing together key players from over thirty countries, the symposium cultivated global citizenship and ensured that every voice was heard. The Symposium's theme, Dialogue and Emancipation, guided the development of this French-language program, with its openness to other continents, communities and groups that are not always put forward.

The French program of the symposium, which took place exclusively online, focused on promoting transformative education that equips citizens with the skills to build a peaceful, democratic and equitable world. The program was made up of sessions that addressed the current challenges of a world that seeks to be fair to all.

Discussions covered topics such as:

- Social media in the age of disinformation was the first French-language session of the Symposium. It brought together panelists from France, Cameroon, and Canada to discuss the challenges they face as journalists, researchers, and civil society activists in the face of the rise of "fake news" and widespread disinformation. They discussed how to guard against and combat these scourges. These scourges, which have become much more prevalent in recent years in the wake of the COVID 19 pandemic.
- Ubuntu: global civic education, African resistance and solidarity was a session featuring three speakers from Africa or of African origin. They illustrated the African way of thinking that circulates in the world through subjects such as the environment, education, and culture. The concept of Ubuntu, which embraces the notion of community and interdependence between human beings, was perfectly illustrated in this session.
- The session entitled Education for global citizenship, a concrete lever for social transformation evoked the activities of education for global citizenship and, more specifically, of international cooperation and solidarity organizations in Quebec. We also discovered how global citizenship education activities contribute to social transformation and personal, relational and systemic change; and how these activities stimulate social and civic engagement. The tangible effects on young people were also mentioned by the panelists. Education for global citizenship is a pillar of the Chair, and this session showed how it represents a fundamental tool for combating certain problems.
- An important part of the Haitian community was addressed with The Haitian Diaspora in Quebec. By bringing together panelists who have settled in Quebec at different times and for different reasons,

Gina Thésée has succeeded in painting a rich and varied portrait of this community in Quebec. The debates that animate the community and the currents that run through it were highlighted during this session. These life stories provide an insight into the lives of Haitians in Quebec, as well as the ties that bind them to the country they left behind.

- Tell us your anger, we'll tell you who we are! This title is a real cry from the heart for one of the most emotionally powerful sessions of the Symposium, both in terms of content and panel composition. Indeed, Gina Thésée brought together a group of strong black women to express their anger through texts that they had selected to read. Their condition as women in a man's world and as black women in a society plagued by racism and prejudice, were all frustrations expressed during this session.
- The DCMET Chair has always taken the environment at heart, so it was only natural that a session on the subject should take place at this Symposium. Social action, co-construction of knowledge and new socio-ecological narratives is the title of this session focusing on the environment and ecology, proposed by the Centre de recherche en éducation et formation relatives à l'environnement et à l'écocitoyenneté (CENTR'ERE). This session looked at the prospects for multiple social mobilizations and spaces for sharing, dialogue and deliberation that are being set up and articulated to address the various issues arising from the current socio-ecological crisis. The session focused particularly on the collective dynamics involved in social action to protest, demand, and resist ecological projects considered harmful.
- During the Symposium, UNESCO was able to organize 3 sessions (one per language). For the French program, the session dealt with the Revision of the 1974 Recommendation on Education for International Understanding, Cooperation and Peace, and Education relating to Human Rights and Fundamental Freedoms. This Recommendation concerning Education for International Understanding, Co-operation, and Peace and Education relating to Human Rights and Fundamental Freedoms is considered a legal instrument, bringing together for the first time peace, international understanding, human rights, fundamental freedoms and education. This Recommendation lies at the heart of UNESCO's mandate, as it commits the organization's member countries to the aforementioned principles. UNESCO has adapted this instrument that was adopted in 1974, in line with world events, such as the recent pandemic, or at the request of member countries. Four panelists from different backgrounds explained why the revision of this fundamental instrument is significant.
- As with the environment, our Chair is keen to put the spotlight on First Peoples. To this end, a session entitled *Approches pédagogiques novatrices ancrées dans les réalités, savoirs et territoires autochtones* (Innovative pedagogical approaches rooted in indigenous realities, knowledge and territories) was organized by the Chair in cultural transmission among First Peoples as a dynamic of well-being and empowerment. The panelists presented their innovative approaches (an integrated approach to science, technology, and the social universe; the school of the forest and the forest at school; social pedagogy in the fight against discrimination and racism) and dialogued together on these subjects.
- The final session of this French program was a triologue between three colleagues from Saint Paul University, who shared the fruits of their reflective group work over a period of several months.

Driven by the desire to work for the integral development of the person, their distinct and complementary expertise (psychology/psychotherapy, transformative leadership, and group coaching) converged towards a marked interest in interpersonal relationships and interdisciplinary approaches integrating spirituality. This session, entitled Psycho-spiritual reflections from three aspiring eco-pedagogues, is original not only in its form but also in its content: how to develop a framework for the individual practice of a teacher of life education in a university context.



5b.iii Programa en francés

El Simposio 2022 de la Cátedra UNESCO de Democracia, Ciudadanía Global y Educación Transformadora (DCGCE) fue un evento emblemático construido en torno al objetivo de la Cátedra de cultivar el diálogo y la colaboración en la búsqueda de la justicia social, el compromiso y la solidaridad. Al reunir a actores clave de más de treinta países, el simposio cultivó la ciudadanía global y garantizó que se escucharan todas las voces. El tema del simposio, Diálogo y emancipación, ha guiado el desarrollo de este programa en lengua francesa, abriéndolo a otros continentes, otras comunidades y grupos que no siempre se plantean.

El programa en francés del simposio, que se desarrolló únicamente en línea, se centró en la promoción de una educación transformadora que dote a los ciudadanos de las competencias necesarias para construir un mundo pacífico, democrático y equitativo. El programa se compuso de sesiones que abordaron los retos actuales de un mundo que pretende ser justo para todos.

En los debates se trataron temas como:

- Les médias sociaux à l'heure de la désinformation fue la primera sesión francófona del simposio. Reunió a panelistas de Francia, Camerún y Canadá para debatir los retos a los que se enfrentan como periodistas, investigadores y activistas de la sociedad civil ante el auge de las "fake news" y la desinformación generalizada. En particular, debatieron sobre las formas de protegerse y combatir estas lacras. Unas lacras que se han extendido mucho más en los últimos años, en la época de la pandemia COVID 19.
- Ubuntu: educación cívica global, resistencia africana y solidaridad fue una sesión en la que intervinieron tres oradores africanos o de origen africano. Ilustraron el pensamiento africano que circula por el mundo a través de temas como el medio ambiente, la educación y la cultura. El concepto de Ubuntu, que engloba la noción de comunidad e interdependencia entre los seres humanos, quedó perfectamente ilustrado en esta sesión.
- La sesión titulada Educación para la ciudadanía mundial, una palanca concreta para la transformación social examinó las actividades de la educación para la ciudadanía mundial y, más concretamente, de las organizaciones de cooperación y solidaridad internacionales en Quebec. También descubrimos cómo las actividades de educación para la ciudadanía mundial contribuyen a la transformación social y al cambio personal, relacional y sistémico, y cómo estas actividades estimulan el compromiso social y cívico. Los panelistas también mencionaron los efectos tangibles en los jóvenes. La educación para la ciudadanía global es un pilar de la Cátedra, y esta sesión mostró cómo representa una herramienta fundamental para combatir ciertos problemas.
- Con La diáspora haitiana en Quebec, se abordó una parte importante de la comunidad haitiana. Al

reunir a panelistas que han llegado y se han instalado en Quebec en distintas épocas y por distintos motivos, Gina Thésée ha conseguido trazar un retrato rico y variado de esta comunidad en Quebec. Los debates que la animan y las corrientes que la recorren salieron a relucir durante esta sesión. Estas historias de vida permiten conocer la vida de los haitianos en Quebec, pero también los lazos que les unen al país que dejaron atrás.

- Cuéntanos tu rabia y te diremos quiénes somos! Este título es un auténtico grito desde el corazón para una de las sesiones más emotivas del Simposio, tanto por su contenido como por la composición de los paneles. Gina Thésée reunió a un grupo de mujeres negras fuertes para que expresaran su ira a través de textos leídos y elegidos por ellas mismas. Su condición de mujeres en un mundo de hombres, su condición de mujeres negras en una sociedad plagada de racismo y prejuicios, fueron todas frustraciones expresadas durante esta sesión.
- La Cátedra DCMET siempre se ha preocupado por el medio ambiente. Por lo tanto, era obvio que en este Simposio se celebraría una sesión sobre este tema. Acción social, co-construcción del conocimiento y nuevas narrativas socio-ecológicas es el título de esta sesión sobre medio ambiente y ecología propuesta por el Centre de recherche en éducation et formation relatives à l'environnement et à l'écocitoyenneté (CENTR'ERE). En esta sesión se examinaron las perspectivas de las múltiples movilizaciones sociales y espacios de intercambio, diálogo y deliberación que se están creando y articulando para abordar las diversas cuestiones derivadas de la actual crisis socioecológica. La sesión se centró, en particular, en las dinámicas colectivas implicadas en la acción social de protesta, reivindicación y resistencia a proyectos ecológicos considerados perjudiciales.
- Durante el Simposio, la UNESCO pudo organizar 3 sesiones (una para cada idioma). Para el programa francés, la sesión trató sobre la Revisión de la Recomendación de 1974 sobre la Educación para la Comprensión, la Cooperación y la Paz Internacionales y la Educación relativa a los Derechos Humanos y las Libertades Fundamentales. Esta Recomendación sobre la Educación para la Comprensión, la Cooperación y la Paz Internacionales y la Educación relativa a los Derechos Humanos y las Libertades Fundamentales se considera un instrumento jurídico histórico que reúne por primera vez la paz, la comprensión internacional, los derechos humanos, las libertades fundamentales y la educación. Esta Recomendación ocupa un lugar central en el mandato de la UNESCO, ya que compromete a los países miembros de la organización a seguir los principios mencionados. La UNESCO ha adaptado este instrumento, adoptado en 1974, en respuesta a acontecimientos mundiales, como la reciente pandemia, o a petición de los países miembros. Cuatro ponentes de distintas procedencias explicaron por qué es importante la revisión de este instrumento fundamental.
- Al igual que en el caso del medio ambiente, nuestra Presidencia tiene mucho interés en centrar la atención en los Pueblos Originarios. Para ello, la Cátedra organizó una sesión titulada Enfoques pedagógicos innovadores arraigados en las realidades, los conocimientos y los territorios indígenas en la transmisión cultural entre los Pueblos Originarios como dinámica para el bienestar y la capacitación. Los ponentes de esta sesión presentaron sus enfoques innovadores (un enfoque integrado de la ciencia, la tecnología y el universo social; la escuela del bosque y el bosque en la escuela; la pedagogía social en la lucha contra la discriminación y el racismo) y debatieron juntos sobre estos temas.

- La última sesión de este programa francés fue un diálogo a tres bandas entre tres colegas de la Universidad Saint-Paul que compartieron los frutos de su proceso de reflexión en grupo durante varios meses. Impulsados por el deseo de trabajar por el desarrollo integral del individuo, sus competencias distintas pero complementarias (psicología/psicoterapia, liderazgo transformador y coaching de grupo) convergieron en torno a un marcado interés por las relaciones interpersonales y los enfoques interdisciplinarios que integran la espiritualidad. Esta sesión, titulada Reflexiones psicoespirituales de tres eco-pedagogas en ciernes, es original no sólo por su forma sino también por su contenido: cómo se desarrolla en un contexto universitario un marco para la práctica individual de una maestra de educación para la vida



5c.i Programa en español

En algunas sesiones en español, hicieron un reconocimiento a los niños y jóvenes como actores constructores de la democracia a nivel local, desde sus identidades participativas y transformadoras de las relaciones de poder, denunciando sin embargo que el Estado cierra los espacios públicos a sus formas de manifestación colectiva. Los espacios reservados a las juventudes son, muchas veces, los centros comerciales con visión de consumo y los estadios de espectáculos privados donde deben pagar por entrar.

En este contexto, los espacios comunales fueron presentados como lugares ideales para construir las grandes respuestas a los grandes problemas de las sociedades actuales. Las comunidades guardan en sus memorias colectivas las acciones espontáneas para sobreponerse a las calamidades; por ejemplo, durante la pandemia la gente tuvo desempleo y hambre, pero la estructura institucional centralizada no pudo responder a esas urgencias. Entonces, resurgieron las ollas comunes, las cooperativas de trabajo compartido y las cooperativas de consumo. Auténticas líneas paralelas de la institucionalidad que no están aún formalizadas, y esa es una de las tareas pendientes a nivel local y global. De esta manera, en el Simposio UNESCO DCMÉT 2022 se valoraron las experiencias de aprendizaje que tienen lugar fuera de la escuela o del contexto formal institucional, ya que este último, muchas veces, excluye a ciertos sujetos sociales con sus saberes.

La Educación transformadora exige el diálogo de saberes, en este contexto, los investigadores y académicos sobre interculturalidad en contextos indígenas hicieron un gran aporte. Estas sesiones enfocaron su análisis en las tensiones epistemológicas que surgen entre los saberes y conocimientos indígenas con la educación escolar. El problema que subyace a esta tensión es que la educación escolar formal permanece arraigada a un modelo educativo hegemónico que superpone su forma de concebir el conocimiento invalidando a otros saberes. Lo que ha derivado que surja discriminación, violencia, estigmatización, prejuicios y estereotipos relacionados con la desvalorización y menosprecio de lo indígena. En ese sentido, es urgente generar espacios de discusión en las comunidades indígenas, organizaciones indígenas, y desde los movimientos sociales indígenas y no indígenas.

Se releva la necesidad de incorporar saberes y conocimientos indígenas al sistema escolar formal en las Américas, buscando un enfoque educativo intercultural que permita contrarrestar el racismo, la discriminación y la desvalorización que tiene lugar en escenarios educativos en contexto de diversidad social y cultural y más aún en contexto indígena.

Desde esa perspectiva, se destaca que un aporte significativo sería incorporar contenidos tales como la reciprocidad entre el medio ambiente y la persona, lo que es determinante en la formación de la persona y en cómo se convierte en una persona con conductas de preservación y cuidado del medio ambiente. Asimismo, existe la necesidad de vincular los recursos naturales con la educación, lo que permitiría

desarrollar experiencias educativas situadas y no basadas en el conocimiento eurocéntrico occidental.

De esta manera, se releva en las discusiones que es necesario transformar la escuela como único espacio de aprendizaje y enseñanza para concebir una nueva institución educativa que posibilite el desarrollo y la formación integral de todos los estudiantes considerando la historia, los conocimientos, las experiencias vividas y los intereses de todos los estudiantes. Para lo cual se proponen procesos co-constructivos que permitan establecer vínculos significativos entre la familia, la escuela y la comunidad. No obstante, se reconoce que aún existen limitaciones y tensiones que no permiten realizar transformaciones profundas en ese sentido. Por lo que se hace un llamado a investigadores a generar más espacios de diálogo y a indagar en conjunto con los actores sociales involucrados sin caer en extractivismos.

Además, se dialogó sobre la raza como una construcción sociológica subrayando su presencia absoluta en las relaciones de poder, en la construcción de la desigualdad y en la jerarquización de la sociedad. La discriminación racial se impone a través de una “ideología racista”, que parte de gestos cotidianos basados en estereotipos inconscientes hasta su adopción por las instituciones del Estado. Esto es lo que actualmente llamamos el racismo institucional o sistémico. Uno de los campos minados por esa “ideología de la raza” aportados como ejemplo ha sido la inmigración, que se sitúa en el espacio del Estado Nación, como una figura repleta de estigmas. En Chile (país en el cual se realizó el Simposio UNESCO DCMÉT 2022), por ejemplo, se afirma que las ciencias operaron para construir desde el inicio de la República la falsa existencia de las razas. En la actualidad, ese mismo discurso sirve para invisibilizar la trata de personas migrantes y las violencias contra las comunidades indígenas. La invisibilización es una forma de negación dentro de un territorio dibujado por visiones racistas, se dijo.

Asimismo, se propuso la práctica de la solidaridad para detener los extremismos y los nacionalismos, extendiendo el acceso a las tecnologías digitales y educando a una eco-ciudadanía mundial para la justicia social, la participación de la vida en sociedad y el compromiso político. Crear co-relatos transnacionales para actuar ante situaciones globales como las pandemias. Reconocer la necesidad de un nuevo pacto social, aceptando que la economía no está por encima del bien común y redefiniendo el papel del Estado para que coloque a las personas en el centro de las decisiones.

Al final, el tema de las redes sociales y la democracia adelantó algunos de los datos sobresalientes de una investigación en curso con jóvenes universitarios en Europa. Los jóvenes aparecen como los principales utilizadores de las redes, para comunicarse con su entorno familiar y comprar. Los medios sociales pueden ser un medio para co-construir sociedades más participativas en la política con perspectiva local y global. Se hablaron de algunos ejemplos en este Simposio: la movilización en pandemia, los movimientos sociales, las iniciativas de Greta y los chalecos amarillos, entre otros.



5c.ii Programme en espagnol

Dans certaines sessions en espagnol, les panélistes ont reconnu les enfants et les jeunes comme acteurs de la construction de la démocratie au niveau local, sur la base de leurs identités participatives et transformatrices, des relations de pouvoir, tout en dénonçant le fait que l'État ferme les espaces publics à leurs formes de manifestation collective. Les espaces réservés aux jeunes sont souvent des centres commerciaux orientés vers la consommation et des stades privés dont l'accès est payant.

Dans ce contexte, les espaces communautaires ont été présentés comme des lieux idéaux pour construire les grandes réponses aux grands problèmes des sociétés d'aujourd'hui. Les communautés gardent dans leur mémoire collective les actions spontanées pour surmonter les calamités ; par exemple, pendant la pandémie, les gens étaient au chômage et affamés, mais la structure institutionnelle centralisée ne pouvait pas répondre à ces urgences. C'est ainsi que des pots communs, des coopératives de travail partagé et des coopératives de consommateurs sont réapparues. Il s'agit de véritables lignes parallèles d'institutionnalisation qui ne sont pas encore formalisées, et c'est l'une des tâches en suspens au niveau local et mondial. Le symposium DCMÉT 2022 de l'UNESCO a ainsi valorisé les expériences d'apprentissage qui se déroulent en dehors de l'école ou du contexte institutionnel formel, puisque ce dernier exclut souvent certains sujets sociaux avec leurs connaissances.

L'éducation transformative nécessite un dialogue des connaissances et, dans ce contexte, les chercheurs et les universitaires sur l'interculturalité dans les contextes indigènes ont apporté une grande contribution. Ces sessions ont concentré leur analyse sur les tensions épistémologiques qui surgissent entre les connaissances indigènes et les connaissances et l'éducation scolaire. Le problème sous-jacent à cette tension est que l'éducation scolaire formelle reste ancrée dans un modèle éducatif hégémonique qui superpose sa façon de concevoir la connaissance, en invalidant les autres connaissances. Cela a conduit à l'émergence de la discrimination, de la violence, de la stigmatisation, des préjugés et des stéréotypes liés à la dévalorisation et à la sous-évaluation des indigènes. Il est donc urgent de créer des espaces de discussion au sein des communautés et des organisations autochtones, ainsi qu'au sein des mouvements sociaux autochtones et non autochtones.

La nécessité d'intégrer les connaissances et le savoir-faire autochtones dans le système scolaire formel des Amériques est soulignée, en recherchant une approche éducative interculturelle pour contrer le racisme, la discrimination et la dévalorisation qui se produisent dans les scénarios éducatifs dans un contexte de diversité sociale et culturelle, et plus encore dans un contexte autochtone.

De ce point de vue, il est souligné qu'une contribution significative serait d'incorporer des contenus tels que la réciprocité entre l'environnement et la personne, qui est décisive dans la formation de la personne et dans la façon dont elle devient une personne avec des comportements de préservation et d'attention à

l'environnement. De même, il est nécessaire de lier les ressources naturelles à l'éducation, ce qui permettrait de développer des expériences éducatives situées et non basées sur les connaissances occidentales eurocentriques.

Ainsi, les discussions mettent en évidence la nécessité de transformer l'école en tant que seul espace d'apprentissage et d'enseignement afin de concevoir une nouvelle institution éducative qui permette le développement et l'éducation intégrale de tous les élèves, en tenant compte de l'histoire, des connaissances, des expériences et des intérêts de tous les élèves. À cette fin, des processus de co-construction sont proposés pour établir des liens significatifs entre la famille, l'école et la communauté. Cependant, il est reconnu qu'il existe encore des limites et des tensions qui ne permettent pas de transformations profondes dans ce sens. Les chercheurs sont donc invités à créer davantage d'espaces de dialogue et à enquêter avec les acteurs sociaux concernés sans tomber dans l'extractivisme.

En outre, un dialogue a eu lieu sur la race en tant que construction sociologique, soulignant sa présence absolue dans les relations de pouvoir, dans la construction de l'inégalité et dans la hiérarchisation de la société. La discrimination raciale est imposée par une "idéologie raciste", qui part de gestes quotidiens basés sur des stéréotypes inconscients jusqu'à son adoption par les institutions publiques. C'est ce que l'on appelle aujourd'hui le racisme institutionnel ou systémique. L'un des domaines minés par cette "idéologie de la race" donnée en exemple a été l'immigration, qui se situe dans l'espace de l'État-nation, comme une figure pleine de stigmates. Au Chili (pays dans lequel s'est tenu le Symposium UNESCO DCMÉT 2022), par exemple, on affirme que les sciences ont travaillé à construire la fausse existence des races depuis le début de la République. Aujourd'hui, ce même discours sert à invisibiliser le trafic de migrants et les violences contre les communautés autochtones. L'invisibilisation est une forme de déni dans un territoire dessiné par des visions racistes.

La pratique de la solidarité pour stopper l'extrémisme et le nationalisme, étendre l'accès aux technologies numériques et éduquer l'éco-citoyenneté mondiale à la justice sociale, à la participation à la vie sociale et à l'engagement politique a également été proposée. Créer des co-narrations transnationales pour agir sur des situations mondiales telles que les pandémies. Reconnaître la nécessité d'un nouveau pacte social, accepter que l'économie n'est pas au-dessus du bien commun et redéfinir le rôle de l'État pour placer les personnes au centre des décisions.

Enfin, le thème des réseaux sociaux et de la démocratie a permis de mettre en avant certaines données saillantes d'une recherche en cours avec de jeunes étudiants universitaires en Europe. Les jeunes semblent être les principaux utilisateurs des médias sociaux, pour communiquer avec leur environnement familial et pour faire des achats. Les médias sociaux peuvent être un moyen de co-construire des sociétés plus participatives en politique avec une perspective locale et globale. Quelques exemples ont été discutés lors de ce symposium : la mobilisation en cas de pandémie, les mouvements sociaux, les initiatives de Greta et les gilets jaunes, entre autres.

5c.iii Spanish program

In some Spanish sessions, panelists recognized children and young people as actors in the construction of democracy at a local level, based on their participatory and transformative identities and power relations, while denouncing the fact that the state closes public spaces to their forms of collective manifestations. Spaces reserved for young people are often consumer-oriented shopping malls and private stadiums to which a fee is charged.

Against this backdrop, community spaces have been presented as ideal places to build great answers to the great problems of today's societies. Communities retain in their collective memory spontaneous actions to overcome calamities; for example, during the pandemic, people were unemployed and hungry, but the centralized institutional structure couldn't respond to these emergencies. As a result, communal pots, work-sharing cooperatives and consumer cooperatives have re-emerged. These are real parallel lines of institutionalization that have yet to be formalized, and this is one of the outstanding tasks on a local and global scale. UNESCO's DCMÉT 2022 symposium thus highlighted learning experiences that took place outside the schools or the formal institutional context, since the latter often excludes certain social subjects.

Transformative education requires a dialogue of knowledge, and in this context, researchers and academics on interculturality in indigenous contexts have made a major contribution. These sessions focused their analysis on the epistemological tensions that arise between indigenous knowledge and school knowledge and education. The problem underlying this tension is that formal school education remains rooted in a hegemonic educational model that superimposes its way of conceiving knowledge, invalidating other knowledge. This has led to the emergence of discrimination, violence, stigmatization, prejudice, and stereotypes linked to the devaluation and undervaluation of Indigenous people. It is therefore urgent to create spaces for discussion within Indigenous communities and organizations, as well as within Indigenous and non-Indigenous social movements.

The need to integrate Indigenous knowledge and know-how into the formal school system of the Americas is emphasized, seeking an intercultural educational approach to counter the racism, discrimination and devaluation that occurs in educational scenarios in a context of social and cultural diversity, and even more so in Indigenous contexts.

From this point of view, it is stressed that a significant contribution would be to incorporate contents such as the reciprocity between the environment and the person, which is decisive in the formation of the person and in the way he/she becomes a person with behaviors of preservation and care for the environment. Similarly, it is necessary to link natural resources to education, which would enable the development of educational experiences that are not based on Western Eurocentric knowledge.

Thus, the discussions highlighted the need to transform the school as the sole learning and teaching space in order to design a new educational institution that enables the development and integral education of all students, taking into account the history, knowledge, experiences and interests of all students. To this end, co-construction processes are proposed to establish meaningful links between family, school, and community. However, it is recognized that there are still limits and tensions that prevent profound transformations in this direction. Researchers are therefore invited to create more spaces for dialogue and to investigate with the social actors concerned, without falling into extractivism.

In addition, a dialogue took place on race as a sociological construct, underlining its absolute presence in power relations, in the construction of inequality and in the hierarchization of society. Racial discrimination is imposed by a "racist ideology," from everyday gestures based on unconscious stereotypes to its adoption by public institutions. This is what is known today as institutional or systemic racism. One of the areas undermined by this exemplary "ideology of race" has been immigration, which is situated in the space of the nation-state, as a stigmatized figure. In Chile (where the UNESCO Symposium DCMÉT 2022 was held), for example, it is claimed that science has worked to construct the false existence of races since the beginning of the Republic. Today, this same discourse is used to invisibilize migrant trafficking and violence against indigenous communities. Invisibilization is a form of denial in a territory shaped by racist visions.

The practice of solidarity to stop extremism and nationalism, extend access to digital technologies and educate global eco-citizenship in social justice, social participation and political engagement was also proposed. Create transnational co-narrations to act on global situations such as pandemics. Recognize the need for a new social pact, accept that the economy is not above the common good, and redefine the role of the state to place people at the center of decision-making.

Finally, the theme of social networks and democracy highlighted some salient data from ongoing research with young university students in Europe. Young people seem to be the main users of social media, for communicating with their family environment and for shopping. Social media can be a means of co-constructing more participative societies in politics with a local and global perspective. Some examples discussed at the symposium included pandemic mobilization, social movements, Greta initiatives and the yellow vests, among others.



6a. Reflexión por Raul Olmo Fregoso Bailon

En el Simposio de la Cátedra UNESCO en Chile, tuve el placer de presidir la siguiente presentación: "Epistemologías construidas por educadores de profesores y educadores críticos en el giro decolonial". Esta sesión analizó cómo los formadores de profesores y otros educadores críticos construyen epistemologías y conocimientos, modos de conocimiento que no han sido asumidos por el canon occidental eurocéntrico. Esto se debe a un racismo epistémico que impide valorar conocimientos que construyen sujetos históricos que no están de moda para la intelectualidad. Los participantes, educadores indígenas y mestizos de América Latina, Florencio Antonio Girón, Andrés Valencia, Marlén Rátiva Velandia, Mari Carmen Martínez, José Pascual Mora García y Vicky Rodríguez, reflexionaron en sus ponencias sobre cómo los maestros y otros educadores, a partir de sus prácticas cotidianas, revelan lo extraordinario en lo ordinario. Uno de los temas principales de todas las ponencias fue la noción de cómo los profesores y educadores construyen su conocimiento a partir de lo que Laura Jewett denomina "metáforas de localización" (2008), desde las que construyen conocimientos alternativos. Estos procesos epistemológicos ayudan a construir lo que James Jupp (2022) llama un "diálogo curricular-pedagógico Sur-Sur, cosmopolita, no derivativo y decolonial", es decir, epistemologías que no son receptoras de conocimiento, sino productoras del mismo.

La audiencia -presencial y vía Zoom- también señaló que miles de maestros normalistas dieron su vida a lo largo del siglo XX en México trabajando directamente con las comunidades para construir lo que Tanalís Padilla llama "las lecciones involuntarias de la revolución" (Padilla, 2022). Si bien los casos emblemáticos de Genaro Vásquez Rojas, Lucio Cabañas Barrientos y la tragedia de los 43 estudiantes desaparecidos de Ayotínapa son cruciales, las ponencias de esta sesión también abordaron las experiencias, prácticas y saberes que conforman epistemologías y modos de conocimiento que contribuyen al giro decolonial a través de epistemologías del Sur, pero como expresiones de luchas abarcadoras de otras formas de pensar y ser (Meneses y Bidaseca, 2018).

También he tenido la oportunidad de asistir a otras presentaciones presenciales en Valparaíso y Viña del Mar, Chile, y participar en diversas conversaciones con comunidades de educadores y activistas desde mi llegada a Chile del 24 al 28 de octubre de 2022. La conferencia magistral "¿Diálogo + emancipación >> democracia = cambio social?", a cargo de la Cátedra UNESCO de Democracia, Ciudadanía Global y Educación Transformadora, Paul R. Carr, quien destacó la necesidad de abordar cómo, a pesar de vivir en sociedades democráticas, ¿seguimos enfrentándonos al sexismo, la pobreza, la xenofobia, entre otros muchos problemas? Esto significa que tenemos que desentrañar el significado problemático de las elecciones normativas y las nociones de democracia ligera y robusta en la que las personas y las comunidades puedan participar en actividades transformadoras. También asistí en persona a la presentación "¡No hay emancipación sin ira! Towards an educere of marronage" de Gina Thésée. Aprendí que la ira es también una emoción re/constructiva que conduce a un proceso de transformación. La ira contribuye entonces a la emancipación del yo. Thésée señaló que África y Abya Yala (América Latina)

comparten la necesidad de emancipación debido a 500 años de colonialismo, por lo que la ira puede ayudar a construir "Educere maronne", entendiendo cómo el marronaje puede utilizar la ira para trabajar por la emancipación.

Me gustaría destacar la belleza de la música tradicional chilena interpretada el cuarto día de la conferencia en la Sala Magna de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile. El ambiente creado por la música tradicional en directo fue el escenario perfecto para asistir en persona a la presentación final.

En esta Sala Magna de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile, asistí a la presentación de Lilia Concha, Directora del Centro de Perfeccionamiento en Experimentación e Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación en Santiago de Chile, titulada "El desafío de la educación transformadora en Chile". De esta presentación aprendí que la interrupción de las clases presenciales ha tenido innumerables consecuencias para todos los estudiantes chilenos, y en particular para los más vulnerables entre ellos, sobre todo por el acceso desigual a la conectividad que ha agravado las brechas de aprendizaje, como ella explicó.

También asistí a la mesa redonda "El poder constituyente", en la que intervinieron Jaime Bassa e Isabel Godoy, ambos participantes en el proceso constituyente para redactar una nueva Constitución para Chile. Las presentaciones mostraron la complejidad y riqueza del proceso constituyente en Chile, en particular porque mostraron la forma en que han participado los distintos grupos sociales, las tareas que han llevado a cabo individuos y organizaciones, de manera que la creación de una constitución ha sido un proceso cultural, epistémico y filosófico con una amplia participación de todos los sectores de la sociedad chilena. Sin embargo, los resultados electorales oficiales rechazaron la nueva constitución, por lo que la constitución que sigue rigiendo a la sociedad chilena es la que se creó durante la dictadura. También me gustaría destacar la importante presencia de grupos afrodescendientes que vi en las calles de Santiago, Viña del Mar y Valparaíso durante mi estancia.



6b. Reflection by Raul Olmo Fregoso Bailon

At the UNESCO Chair symposium in Chile, I had the pleasure of chairing the following presentation: "Epistemologies constructed by teacher trainers and critical educators in the decolonial turn". This session analyzed how teacher educators and other critical educators construct epistemologies and knowledges, modes of knowledge that have not been taken on board by the Eurocentric Western canon. This is due to an epistemic racism that prevents the valorization of knowledge that constructs historical subjects that are not fashionable for the intelligentsia. The participants, indigenous and mestizo educators from Latin America Florencio Antonio Girón, Andrés Valencia, Marlén Rátiva Velandia, Mari Carmen Martínez, José Pascual Mora García and Vicky Rodríguez, reflected in their presentations on how teachers and other educators, through their daily practices, reveal the extraordinary in the ordinary. One of the main themes running through all the papers was how teachers and educators construct their knowledge from what Laura Jewett calls "metaphors of place" (2008), from which they build alternative knowledge. These epistemological processes help to build what James Jupp (2022) calls a "South-South, cosmopolitan, non-derivative and decolonial curricular-pedagogical dialogue", i.e. epistemologies that are not receivers of knowledge, but producers of knowledge.

The audience – in person and via Zoom – also noted that thousands of normalist teachers gave their lives throughout the 20th century in Mexico, working directly with communities to build what Tanalís Padilla calls "the involuntary lessons of revolution" (Padilla, 2022). While the emblematic cases of Genaro Vásquez Rojas, Lucio Cabañas Barrientos and the tragedy of the 43 missing Ayotínapa students are crucial, the papers in this session also addressed the experiences, practices and knowledges that shape epistemologies and modes of knowledge that contribute to the decolonial turn through epistemologies of the South, but as expressions of encompassing struggles of other ways of thinking and being (Meneses and Bidaseca, 2018).

I have also had the opportunity to attend other presentations while on location in Valparaíso and Viña del Mar, Chile, and to participate in various conversations with communities of educators and activists since my arrival in Chile from October 24 to 28, 2022. The keynote lecture "Dialogue + emancipation → democracy = social change?", by Paul R. Carr's UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education. Carr, who highlighted the need to address the question of how, despite living in democratic societies, we are still confronted with sexism, poverty, xenophobia, among many other issues? This means we need to unravel the problematic meaning of normative choices and notions of light, robust democracy in which individuals and communities can engage in transformative activities. I also attended in person the presentation "No emancipation without anger! Towards an education in marronage" by Gina Thésée. I learned that anger is also a re/constructive emotion that leads to a process of transformation. Anger thus contributes to self-emancipation. Thésée pointed out that Africa and Abya Yala (Latin America) share the need for emancipation due to 500 years of colonialism, so that anger can help build an "Educere maronne", understanding how marronage can use anger to work towards emancipation.

I would like to highlight the beauty of the traditional Chilean music played on the fourth day of the conference in the Sala Magna of the Pontificia Universidad Católica in Valparaíso, Chile. The atmosphere created by the live traditional music was the ideal setting for attending the final presentation in person.

In this Sala Magna of the Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile, I attended a presentation by Lilia Concha, Director of the Centro de Perfeccionamiento en Experimentación e Investigaciones Pedagógicas of the Ministry of Education in Santiago, Chile, entitled "The Challenge of Transformative Education in Chile". From this presentation, I learned that the interruption of face-to-face classes has had countless consequences for all Chilean students, and in particular for the most vulnerable among them, not least because of unequal access to connectivity, which has exacerbated learning gaps, as she explained.

I also attended the round table entitled "Constituent Power", which featured presentations by Jaime Bassa and Isabel Godoy, both participants in the constituent process aimed at drafting a new constitution for Chile. The presentations demonstrated the complexity and richness of the constituent process in Chile, in particular because they showed how different social groups participated, the tasks accomplished by individuals and organizations, so that the creation of a constitution was a cultural, epistemic and philosophical process with broad participation from all sectors of Chilean society. However, the official electoral results rejected the new constitution, so the constitution that continues to govern Chilean society is the one created during the dictatorship. I would also like to highlight the significant presence of Afro-descendant groups that I saw in the streets of Santiago, Viña del Mar and Valparaíso during my stay.



6c. Réflexion de Raul Olmo Fregoso Bailon

Lors du symposium de la Chaire UNESCO au Chili, j'ai eu le plaisir de présider la présentation suivante : "Epistemologies construites par les formateurs d'enseignants et les éducateurs critiques dans le tournant décolonial". Cette session a analysé la manière dont les formateurs d'enseignants et autres éducateurs critiques construisent des épistémologies et des savoirs, des modes de connaissance qui n'ont pas été pris en charge par le canon occidental eurocentrique. Cela est dû à un racisme épistémique qui empêche la valorisation des connaissances qui construisent des sujets historiques qui ne sont pas à la mode pour l'intelligentsia. Les participants, des éducateurs indigènes et métis d'Amérique latine, Florencio Antonio Girón, Andrés Valencia, Marlén Rátiva Velandia, Mari Carmen Martínez, José Pascual Mora García et Vicky Rodríguez, ont réfléchi dans leurs exposés à la manière dont les enseignants et autres éducateurs, à travers leurs pratiques quotidiennes, révèlent l'extraordinaire dans l'ordinaire. L'un des principaux thèmes abordés dans toutes les communications était la façon dont les enseignants et les éducateurs construisent leurs connaissances à partir de ce que Laura Jewett appelle des "métaphores de lieu" (2008), à partir desquelles ils construisent des connaissances alternatives. Ces processus épistémologiques aident à construire ce que James Jupp (2022) appelle un "dialogue curriculaire-pédagogique Sud-Sud, cosmopolite, non dérivatif et décolonial", c'est-à-dire des épistémologies qui ne sont pas des récepteurs de connaissances, mais des producteurs de connaissances.

Le public - en personne et via Zoom - a également noté que des milliers d'enseignants normalistes ont donné leur vie tout au long du 20ème siècle au Mexique en travaillant directement avec les communautés pour construire ce que Tanalís Padilla appelle "les leçons involontaires de la révolution" (Padilla, 2022). Si les cas emblématiques de Genaro Vásquez Rojas, Lucio Cabañas Barrientos et la tragédie des 43 étudiants disparus d'Ayotínapa sont cruciaux, les communications de cette session ont également abordé les expériences, les pratiques et les savoirs qui façonnent les épistémologies et les modes de connaissance qui contribuent au tournant décolonial à travers les épistémologies du Sud, mais en tant qu'expressions de luttes englobantes d'autres façons de penser et d'être (Meneses et Bidaseca, 2018).

J'ai également eu l'occasion d'assister à d'autres présentations en étant sur place à Valparaíso et à Viña del Mar, au Chili, et de participer à diverses conversations avec des communautés d'éducateurs et d'activistes depuis mon arrivée au Chili du 24 au 28 octobre 2022. La conférence principale "Dialogue + émancipation » démocratie = changement social ?", par la Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformatrice, de Paul R. Carr, qui a souligné la nécessité d'aborder la question de savoir comment, bien que vivant dans des sociétés démocratiques, nous sommes toujours confrontés au sexisme, à la pauvreté, à la xénophobie, parmi de nombreux autres problèmes ? Cela signifie que nous devons démêler la signification problématique des choix normatifs et des notions de démocratie légère et robuste dans laquelle les individus et les communautés peuvent s'engager dans des activités transformatrices. J'ai également assisté en personne à la présentation "Pas d'émancipation sans colère ! Vers une éducation au

marronnage" par Gina Thésée. J'ai appris que la colère est aussi une émotion re/constructrice qui conduit à un processus de transformation. La colère contribue donc à l'émancipation de soi. Thésée a souligné que l'Afrique et Abya Yala (Amérique latine) partagent le besoin d'émancipation en raison de 500 ans de colonialisme, de sorte que la colère peut aider à construire une "Educere maronne", en comprenant comment le marronnage peut utiliser la colère pour travailler à l'émancipation.

Je voudrais souligner la beauté de la musique traditionnelle chilienne jouée le quatrième jour de la conférence dans la Sala Magna de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, au Chili. L'atmosphère créée par la musique traditionnelle en direct était le cadre idéal pour assister en personne à la présentation finale.

Dans cette Sala Magna de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, au Chili, j'ai assisté à une présentation de Lilia Concha, directrice du Centro de Perfeccionamiento en Experimentación e Investigaciones Pedagógicas du ministère de l'éducation à Santiago, au Chili, intitulée "Le défi de l'éducation transformatrice au Chili". Cette présentation m'a appris que l'interruption des cours en présentiel a eu d'innombrables conséquences pour tous les étudiants chiliens, et en particulier pour les plus vulnérables d'entre eux, notamment en raison de l'inégalité d'accès à la connectivité qui a exacerbé les lacunes d'apprentissage, comme elle l'a expliqué.

J'ai également assisté à la table ronde intitulée "Le pouvoir constituant", dans laquelle sont intervenus Jaime Bassa et Isabel Godoy, tous deux participants au processus constituant visant à rédiger une nouvelle constitution pour le Chili. Les présentations ont montré la complexité et la richesse du processus constituant au Chili, en particulier parce qu'elles ont montré comment différents groupes sociaux ont participé, les tâches accomplies par des individus et des organisations, de sorte que la création d'une constitution a été un processus culturel, épistémique et philosophique avec une large participation de tous les secteurs de la société chilienne. Cependant, les résultats électoraux officiels ont rejeté la nouvelle constitution, de sorte que la constitution qui continue à régir la société chilienne est celle qui a été créée pendant la dictature. Je voudrais également souligner la présence importante de groupes afro-descendants que j'ai vus dans les rues de Santiago, Viña del Mar et Valparaíso pendant mon séjour.

Referencias / References / Références

- Fernández Mouján, I. & Palumbo, M. (2020). Maestras y maestros de los territorios populares. De las condiciones de posibilidad de la descolonización académica. *Trayectorias Humanas Trascontinentales*, (8). <https://doi.org/10.25965/trahs.2911>
- Jewett, Laura, M. (2008). *A Delicate Dance: Autoethnography, Curriculum, and the Semblance of Intimacy*. New York: Peter Lang.
- Jupp, J. C. (2022). *Diálogo curricular-pedagógico decolonial Sur-Sur, Cosmopolita, no Derivado*, Ponencia Universidad Nacional Autónoma de México, Martes, 25 Mayo, 2022.
- Meneses, M. P. & Bidasaca, K.A. (Eds.). (2018). *Epistemologías del Sur*. Clacso: Argentina.

7a. Diálogo de jóvenes

Durante los cuatro días del Simposio DCMÉT 2022, estudiantes de tres universidades y de tres países – Pontificia Universidad Católica de Chile, la Universitat Jaume I de España y Universidad Nacional Autónoma de México–, formando tres equipos, se reunieron cada jornada para dialogar, participativamente, alrededor de los temas de la Cátedra UNESCO DCMÉT: Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora. Cada día el tema estuvo centrado en uno de los pilares de la Cátedra. El alumnado pudo compartir sus inquietudes, investigaciones o anécdotas al respecto.

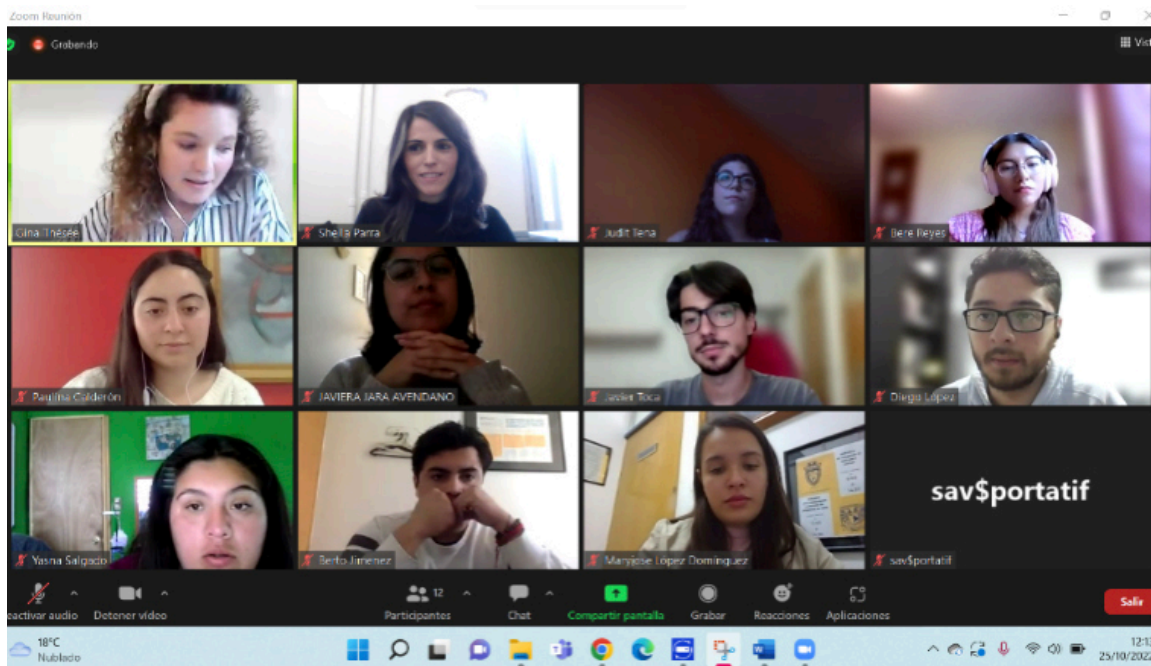


Imagen 1: Impresión de pantalla del primer encuentro del Diálogo de jóvenes el día 25/10/2022.

A continuación, se resumen las principales ideas que se aportaron en cada sesión:

DÍA 1: MARTES, 25 OCTUBRE 2022. TEMA «DEMOCRACIA»

- Hagamos que la democracia sea entendida como un derecho humano, y no como el privilegio de las elites.
- Élite es sinónimo de desigualdad.

- El objetivo de la democracia debería ser el bien común de la ciudadanía. Así, deberíamos pensar en la generación del presente para promover prácticas democráticas en las futuras.
- Todavía no se ha cumplido la verdadera democracia: falta solidez para garantizar la participación de todos y todas; no hay representación real.
- Hace falta constituir una democracia participativa y no representativa.
- Es necesario una democratización de los espacios: alfabetización de la democracia, trabajar en la estructura de nuestras instituciones y volverlas sólidas.
- La deconstrucción y reconstrucción del pensamiento es indispensable para desarrollar una democracia empática.

DÍA 2: MIÉRCOLES, 26 DE OCTUBRE 2022. TEMA «EDUCACIÓN TRANSFORMADORA»

- La desigualdad educativa es una problemática social. Como futuros educadores y profesionales se nos presenta un reto. Por ello, nuestra praxis debe comprenderse, abordarse y encaminarse hacia una educación transformadora.
- La educación es un derecho humano. Sin embargo, en la realidad actual, la educación es un privilegio, ya que, a nivel mundial, pocas son las personas que pueden acceder a una educación de calidad.
- Las y los docentes no son los únicos que tienen un rol en el proceso educativo. La labor de las y los educadores es trabajar en conjunto con la familia y la comunidad para avanzar hacia una educación de calidad, caracterizada por un espacio donde se intercambian ideas y no se dogmatiza, sino que se fomenta el pensamiento crítico y emancipador.
- Las escuelas deben ser espacios que aborden la multidimensionalidad del ser humano, en donde, además de desarrollar habilidades y competencias académicas, se debe incentivar la socialización, el aprendizaje socioemocional, el trabajo colaborativo y la educación en y desde los valores, como la tolerancia, el respeto, la dignidad humana.
- Se debe promover el interés por formar parte de los espacios de participación y toma de decisiones que implican el desarrollo para las generaciones presentes, para lograr de esta manera la democratización de los espacios, comenzando desde las aulas.
- La escuela y el aula deben ser un espacio democrático e inclusivo, donde se promueva la participación de todos y todas en sus propios procesos de aprendizaje
- La inclusividad es indiscutible: una comunidad que asegure el acceso, la participación y el aprendizaje significativo de todos y todas, considerando la diversidad de la comunidad educativa.
- Para caminar a una educación transformadora es necesario deconstruir y reconstruir nuestro

pensamiento constantemente, entendiendo que las niñas, niños y adolescentes no son el futuro, sino que forman parte de la ciudadanía mundial del presente.

- Dejemos el discurso que incluye solamente el «para las generaciones futuras»; comprendamos desde ahora que, si planeamos transformar, es momento de poner manos a la obra; porque, si seguimos pensando en el futuro, haremos poco con nuestro presente, que se está convirtiendo en nuestro pasado.
- La educación es libertad. Recordar que se están formando seres humanos. La educación transforma y emancipa a las personas, y las personas transforman el mundo.
-

DÍA 3: JUEVES, 27 DE OCTUBRE DE 2022. TEMA «CIUDADANÍA MUNDIAL»

- La ciudadanía mundial la mueve un interés colectivo.
- La sociedad es cómplice, pero no culpable. En cualquier caso, la mayor responsabilidad de la ciudadanía es presionar a los estados para lograr un cambio real y significativo en el sistema.
- El activismo no es solamente manifestarse, que también, sino que el activismo se puede llevar a cabo en las aulas, en nuestros actos cotidianos, etc.
- Tenemos que ser pequeños-grandes activistas, y enseñar desde la más tierna infancia a serlo.
- No se puede cambiar el mundo sin cambiarlo realmente.
- La libertad también es una práctica.
- La Agenda 2030 DE Objetivos de Desarrollo Sostenible (2030) tiene buenos fundamentos; sin embargo, sigue situándose en el mismo marco teórico que ha impuesto e impone el capitalismo.

DÍA 4: VIERNES, 28 DE OCTUBRE DE 2022. «CLAUSURA»

Para la clausura del congreso, las y los jóvenes participantes en el diálogo prepararon un vídeo para proyectarlo en el evento, en el cual un representante de cada país explicó en un minuto el resumen de lo aquí expuesto por cada día de cada uno de los temas.

Asimismo, y como conclusión final, se establecen las siguientes claves como recomendaciones futuras:

1. Se debe reimaginar la democracia para dar con un nuevo sentido que, principalmente, la vea como un derecho de todos y todas.
2. La meta de toda democracia debe ser el bien común de todos los seres del planeta, no solo de unas élites.
3. Hace falta constituir una democracia participativa y no solamente representativa.

4. Los espacios públicos también deben ser democratizados.
5. Se debe garantizar un acceso a una educación de calidad para todos y todas. La educación no es un privilegio.
6. Es vital la comunicación, el diálogo y el consenso de todos los agentes del sistema educativo.
7. La educación debe atender unas dimensiones individuales (desarrollar habilidades y competencias útiles) y colectivas (valores: a la vida, al otro, a la naturaleza, etc.).
8. La sociedad puede ser cómplice, pero no el único culpable. En cualquier caso, la mayor responsabilidad de la ciudadanía es presionar a los estados para lograr un cambio de sistema.
9. El activismo no es solo manifestarse (que también), sino que el activismo se puede llevar a cabo en las aulas, en nuestros actos, etc.
10. La concienciación individual y colectiva y el activismo social pueden llegar a crear y producir cambios reales y arrojar esperanza hacia un mundo mejor.



7b. Dialogue avec les jeunes

Pendant les quatre jours du symposium DCMÉT 2022, des étudiants de trois universités et de trois pays – Pontificia Universidad Católica de Chile, Universitat Jaume I d'Espagne et Universidad Nacional Autónoma de México –, formant trois équipes, se sont réunis chaque jour pour engager un dialogue participatif autour des thèmes de la Chaire UNESCO DCMÉT : Démocratie, Citoyenneté mondiale et Éducation transformatrice. Chaque jour, le thème portait sur l'un des piliers de la chaire. Les étudiants ont pu partager leurs préoccupations, leurs recherches ou leurs anecdotes sur le sujet.

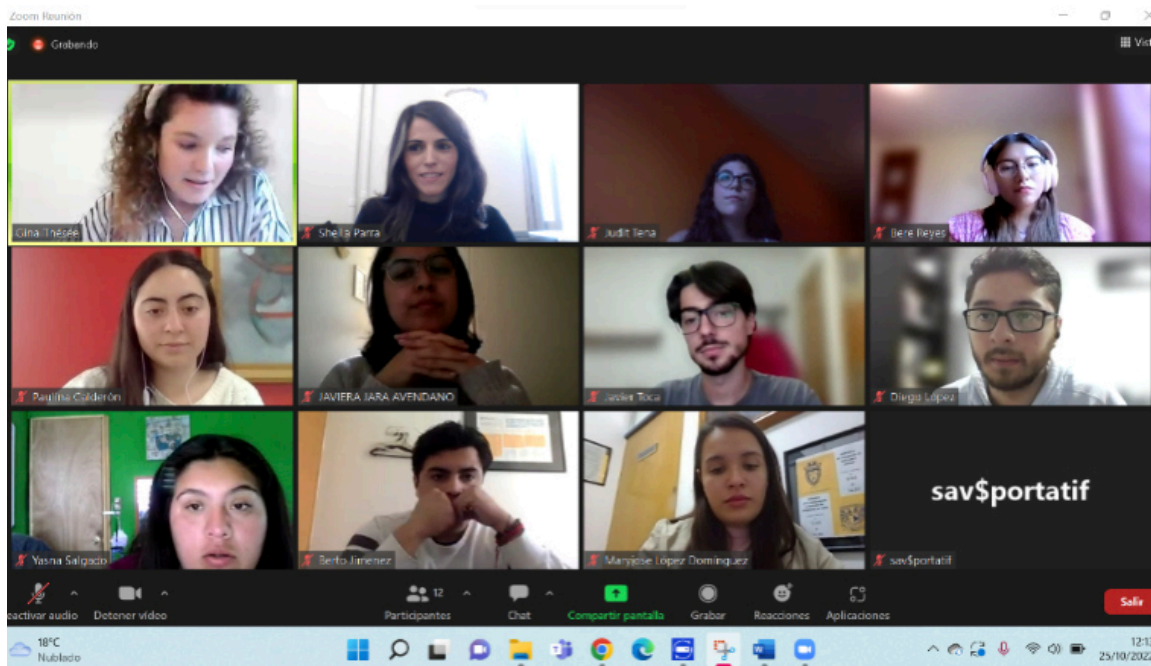


Image 1 : Copie d'écran de la première réunion du Dialogue Jeunesse le 25/10/2022.

Voici un résumé des principales idées qui se sont dégagées de chaque session :

JOUR 1 : MARDI 25 OCTOBRE 2022. THÈME "DÉMOCRATIE".

- Que la démocratie soit comprise comme un droit humain, et non comme le privilège des élites.
- Élite est synonyme d'inégalité.
- Le but de la démocratie devrait être le bien commun des citoyens. Ainsi, nous devrions penser à la

génération actuelle afin de promouvoir les pratiques démocratiques dans les générations futures.

- La véritable démocratie n'est pas encore réalisée : il manque une solidité pour garantir la participation de tous ; il n'y a pas de véritable représentation.
- Il faut construire une démocratie participative et non représentative.
- Il faut démocratiser les espaces : alphabétisation démocratique, travailler sur la structure de nos institutions et les rendre solides.
- La déconstruction et la reconstruction de la pensée sont indispensables pour développer une démocratie empathique.

JOUR 2 : MERCREDI 26 OCTOBRE 2022. THÈME "ÉDUCATION TRANSFORMATOIRE".

- L'inégalité éducative est un problème social. En tant que futurs éducateurs et professionnels, nous sommes confrontés à un défi. Par conséquent, notre praxis doit être comprise, abordée et orientée vers l'éducation transformatrice.
- L'éducation est un droit de l'homme. Cependant, dans la réalité d'aujourd'hui, l'éducation est un privilège, car peu de personnes dans le monde ont accès à une éducation de qualité.
- Les enseignants ne sont pas les seuls à jouer un rôle dans le processus éducatif. La tâche des éducateurs est de collaborer avec la famille et la communauté pour progresser vers une éducation de qualité, caractérisée par un espace où les idées sont échangées et non dogmatisées, mais où la pensée critique et émancipatrice est encouragée.
- Les écoles doivent être des espaces qui prennent en compte la multi dimensionnalité de l'être humain, où, en plus du développement des aptitudes et des compétences académiques, la socialisation, l'apprentissage socio-émotionnel, le travail collaboratif et l'éducation dans et à partir de valeurs telles que la tolérance, le respect et la dignité humaine doivent être encouragés.
- Il faut promouvoir l'intérêt à prendre part aux espaces de participation et de prise de décision qui concernent le développement des générations actuelles, afin de parvenir à la démocratisation des espaces, en commençant par la salle de classe.
- L'école et la classe doivent être un espace démocratique et inclusif, où l'on encourage la participation de tous à leurs propres processus d'apprentissage.
- L'inclusivité est indiscutable : une communauté qui garantit l'accès, la participation et un apprentissage significatif pour tous, en tenant compte de la diversité de la communauté éducative.
- Afin de progresser vers une éducation transformatrice, il est nécessaire de déconstruire et de reconstruire constamment notre pensée, en comprenant que les enfants et les adolescents ne sont pas l'avenir, mais qu'ils font partie de la citoyenneté mondiale du présent.

- Laissons derrière nous le discours qui n'inclut que "pour les générations futures" ; comprenons dès maintenant que, si nous envisageons de nous transformer, il est temps de nous mettre au travail ; car, si nous continuons à penser à l'avenir, nous ne ferons pas grand-chose de notre présent, qui est en train de devenir notre passé.
- L'éducation, c'est la liberté. N'oubliez pas que l'être humain se forme. L'éducation transforme et émancipe les personnes, et les personnes transforment le monde.

JOUR 3 : JEUDI 27 OCTOBRE 2022. THÈME "CITOYENNETÉ MONDIALE".

- La citoyenneté mondiale est portée par un intérêt collectif.
- La société est complice, mais pas coupable. Quoi qu'il en soit, la plus grande responsabilité de la citoyenneté est de faire pression sur les États pour qu'ils apportent un changement réel et significatif au système.
- L'activisme ne consiste pas seulement à manifester, ce qui est également vrai, mais l'activisme peut être mené dans la salle de classe, dans nos actions quotidiennes, etc.
- Nous devons être des petits-grands activistes, et enseigner dès la plus tendre enfance à l'être.
- On ne peut pas changer le monde sans le changer vraiment.
- La liberté est aussi une pratique.
- L'Agenda 2030 des Objectifs de développement durable (2030) a de bonnes bases ; cependant, il se situe toujours dans le même cadre théorique qui a été imposé par le capitalisme.

JOUR 4 : VENDREDI 28 OCTOBRE 2022. "CLOTURE".

Pour la clôture du congrès, les jeunes participants au dialogue ont préparé une vidéo à projeter lors de l'événement, dans laquelle un représentant de chaque pays explique en une minute le résumé de ce qui a été présenté ici pour chaque jour de chacun des thèmes.

De même, et en guise de conclusion finale, les points clés suivants ont été établis en tant que recommandations futures :

1. La démocratie doit être réimaginée afin de lui donner un nouveau sens qui, avant tout, la considère comme un droit pour tous.
2. L'objectif de toute démocratie doit être le bien commun de tous les êtres de la planète, et pas seulement de quelques élites.
3. Il est nécessaire de construire une démocratie participative et pas seulement représentative.
4. Les espaces publics doivent également être démocratisés.

5. L'accès à une éducation de qualité pour tous doit être garanti. L'éducation n'est pas un privilège.
6. La communication, le dialogue et le consensus entre tous les acteurs du système éducatif sont essentiels.
7. L'éducation doit prendre en compte les dimensions individuelles (développement d'aptitudes et de compétences utiles) et collectives (valeurs : à l'égard de la vie, des autres, de la nature, etc.)
8. La société peut être complice, mais elle n'est pas la seule coupable. En tout état de cause, la plus grande responsabilité des citoyens est de faire pression sur les États pour faire évoluer le système.
9. L'activisme ne consiste pas seulement à manifester (ce qui est aussi le cas), mais l'activisme peut se faire dans la salle de classe, dans nos actions, etc.
10. La sensibilisation individuelle et collective et l'activisme social peuvent créer et apporter un réel changement et l'espoir d'un monde meilleur.



7c. Youth dialogue

During the four days of the DCMÉT 2022 symposium, students from three universities and three countries – Pontificia Universidad Católica de Chile, Universitat Jaume I from Spain and Universidad Nacional Autónoma de México – formed three teams and met each day to engage in participatory dialogue around the themes of the UNESCO DCMÉT Chair: Democracy, Global Citizenship and Transformative Education. Each day's theme focused on one of the Chair's pillars. Students were able to share their concerns, research or add anecdotes on the subject.

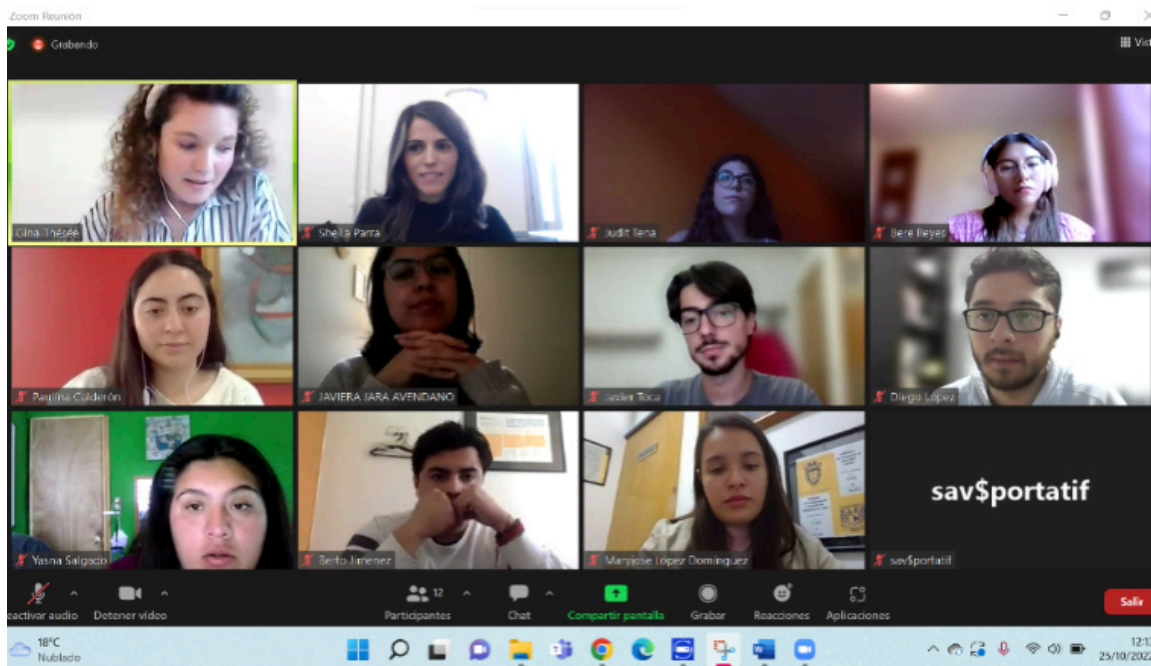


Image 1: Screenshot of the first Youth Dialogue meeting on 10/25/2022.

Here is a summary of the main ideas that emerged from each session:

DAY 1: TUESDAY, OCTOBER 25, 2022. THEME "DEMOCRACY".

- Let democracy be understood as a human right, not as the privilege of elites.
- Elite is synonymous with inequality.
- The goal of democracy should be the common good of citizens. Thus, we should think of the current

generation in order to promote democratic practices in future generations.

- True democracy is not yet realized: it lacks a solidity to guarantee the participation of all; there is no true representation.
- We need to build a participatory democracy, not a representative one.
- We need to democratize spaces: democratic literacy, work on the structure of our institutions and make them solid.
- The deconstruction and reconstruction of thought are essential to developing an empathetic democracy.

DAY 2: WEDNESDAY, OCTOBER 26, 2022. THEME "TRANSFORMATIVE EDUCATION".

- Educational inequality is a social problem. As future educators and professionals, we face this challenge. Therefore, our praxis must be understood, addressed, and oriented towards transformative education.
- Education is a human right. However, in today's reality, education is a privilege, as few people in the world have access to quality education.
- Teachers are not the only players in the educational process. The task of educators is to collaborate with the family and the community to progress towards a quality education, characterized by a space where ideas are exchanged and not dogmatized, but where critical and emancipatory thinking is encouraged.
- Schools must be spaces that take into account the multi-dimensionality of the human being, where, in addition to the development of academic skills and competencies, socialization, socio-emotional learning, collaborative work and education in and from values such as tolerance, respect and human dignity must be encouraged.
- Interest in taking part in participation and decision-making spaces that concern the development of current generations must be promoted to achieve the democratization of spaces, starting with the classroom.
- The school and the classroom must be democratic and inclusive spaces, where the participation of all, in their own learning processes, is encouraged.
- Inclusivity is indisputable: a community that guarantees access, participation, and meaningful learning for all, considering the diversity of the educational community.
- In order to move towards transformative education, it is necessary to constantly deconstruct and reconstruct our thinking, understanding that children and adolescents are not the future, but part of the global citizenship of the present.

- Let's leave behind the discourse that includes only "for future generations"; let's understand right now that, if we plan to transform ourselves, it's time to get to work; because, if we keep thinking about the future, we won't do much with our present, which is becoming our past.
- Education is freedom. Don't forget that human beings are formed. Education transforms and emancipates people, and people transform the world.

DAY 3: THURSDAY, OCTOBER 27, 2022. THEME "GLOBAL CITIZENSHIP".

- Global citizenship is driven by collective interest.
- Society is complicit, but not guilty. In any case, citizenship's greatest responsibility is to put pressure on states to make real, meaningful change to the system.
- Activism is not just about protesting, which is also true, but activism can be carried out in the classroom, in our daily actions, etc.
- We need to be little-big activists and teach from early childhood to be so.
- We can't change the world without really changing it.
- Freedom is also a practice.
- The Agenda 2030 of the Sustainable Development Goals (2030) has good foundations; however, it is still within the same theoretical framework that was imposed by capitalism.
-

DAY 4: FRIDAY, OCTOBER 28, 2022. "CLOSING."

For the closing of the congress, the young dialogue participants prepared a video to be shown at the event, in which a representative from each country explained in one minute the summary of what was presented here for each day and each theme.

Similarly, and by way of a conclusion, the following key points were established as future recommendations:

1. Democracy needs to be re-imagined giving it a new meaning that, above all, sees it as a right for all.
2. The goal of any democracy must be the common good of all beings on the planet, not just a few elites.
3. We need to build a participatory democracy, not just a representative one.
4. Public spaces must also be democratized.
5. Access to quality education for all must be guaranteed. Education is not a privilege.
6. Communication, dialogue, and consensus between all players in the education system are essential.

7. Education must consider both individual dimensions (development of useful skills and competencies) and collective dimensions (values: towards life, others, nature, etc.).
8. Society may be complicit, but it is not the only culprit. In any case, the greatest responsibility of citizens is to put pressure on governments to change the system.
9. Activism doesn't just mean demonstrating (which is also the case), but activism can take place in the classroom, in our actions, and so on.
10. Individual and collective awareness and social activism can create and bring about real change and hope for a better world.



8. SUMMARY OF PARTICIPATION: ONLINE AND IN-PERSON ENGAGEMENT /
 RÉSUMÉ DE LA PARTICIPATION : ENGAGEMENT EN LIGNE ET EN PERSONNE /
 RESUMEN DE LA PARTICIPACIÓN: PARTICIPACIÓN EN LÍNEA Y EN PERSONA

8a. Zoom & In-person Registration /
 Inscription par Zoom et en personne /
 Inscripción Zoom y Presencial

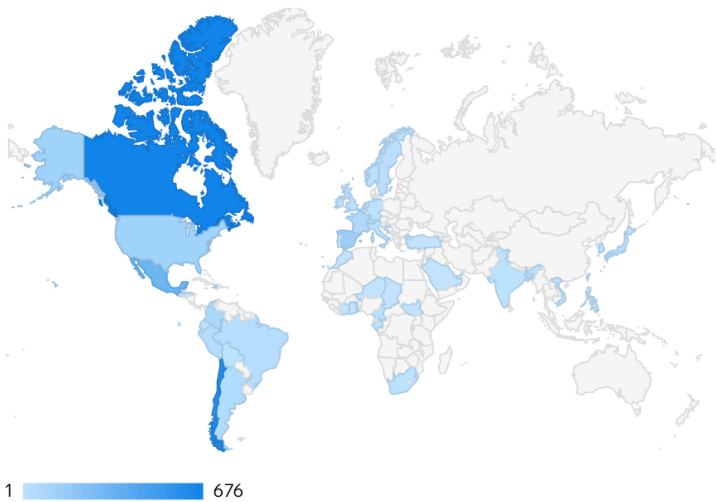
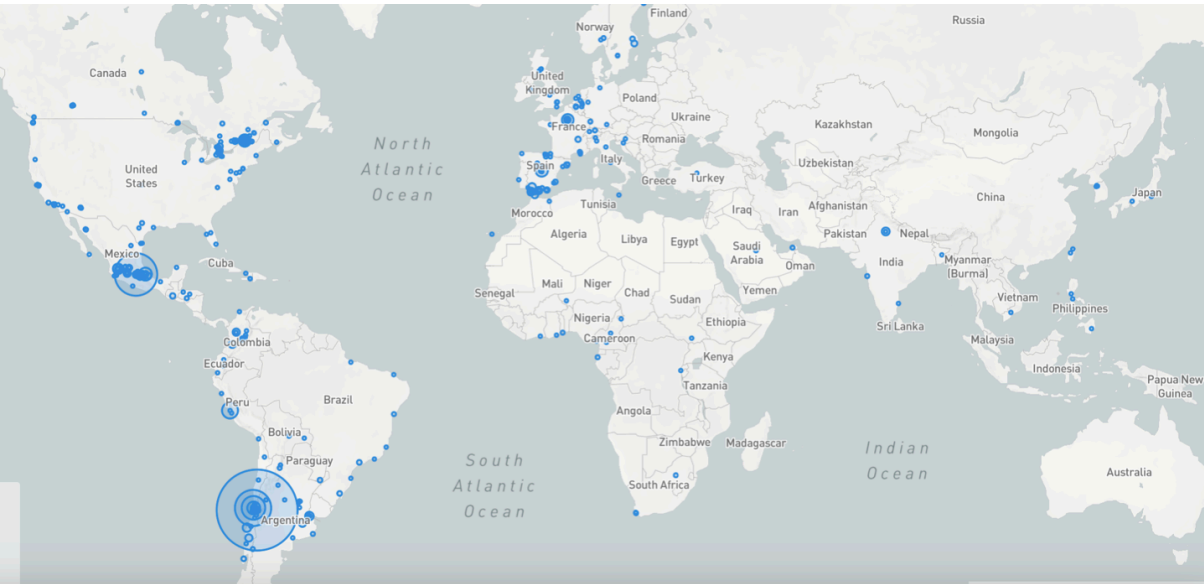
	25/10/22	26/10/22	27/10/22	28/10/22	Totals
Spanish	136	477	240	82	935
English	50	78	91	20	239
French	30	89	41	11	171
In-person	130	N/A	N/A	315	445
				Total	1790

8b. Google Analytics for website Visitors (for the Symposium period, including one month before and after) /

Visiteurs du site, Google Analytics (un mois avant et après le symposium) /

Visitantes del sitio web, Google Analytics (un mes antes et después del simposio)

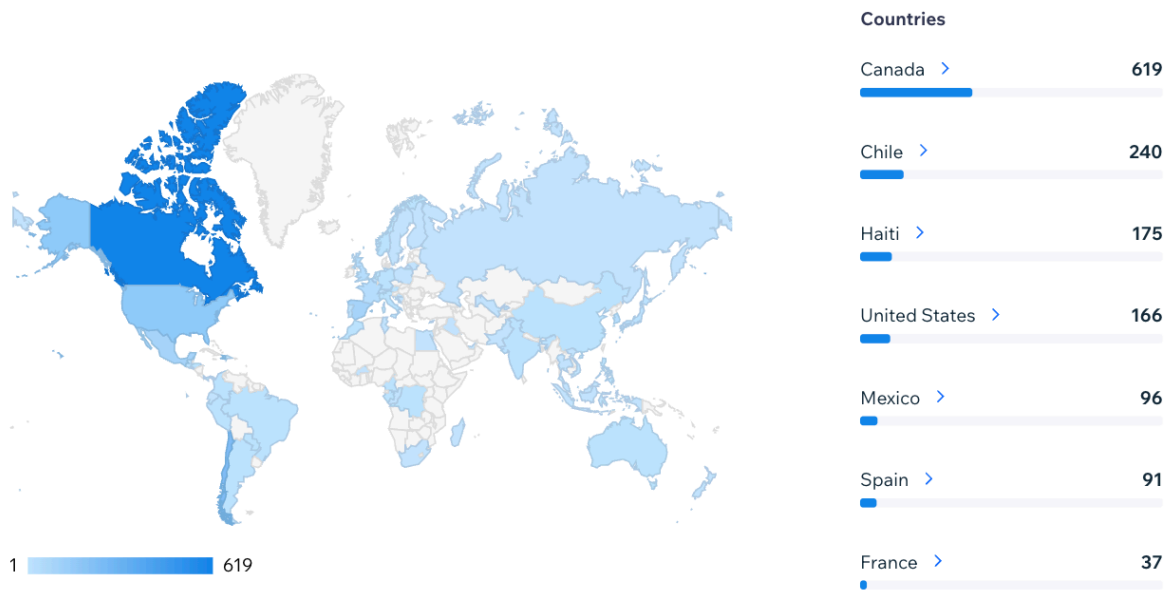
(aprox. 2500)



Countries	
Canada >	676
Chile >	609
Mexico >	327
Spain >	140
United States >	123
Colombia >	72
France >	61

8c. UNESCO Chair DCMÉT website Visitors (for the Symposium period, including one month before and after) /
Visiteurs du site de la Chaire UNESCO DCMÉT (un mois avant et après le symposium) /
Visitantes del sitio web de la Catedra UNESCO DCMÉT (un mes antes et después del simposio)

(aprox. 1700)



8d. Video Views (during and one month following Symposium) /
Vues des vidéos (un mois avant et après le symposium) /
Vistas de vídeo (un mes antes y después del simposio)

ES=Español ; EN=English ; FR=Français

Site	Video views
ES Facebook	807
ES YouTube	171
EN Facebook	176
EN YouTube	460
FR Facebook	306
FR YouTube	215
Total Facebook Views	1289
Total YouTube Views	846
Total Views	2135

8e. Facebook ads /
Publicités sur Facebook /
Anuncios en Facebook

Number of ads	14
Reach	807
Impressions	171
Post engagements	1975
Link clicks	4057

8.f Mailchimp

Announcement of Symposium /
Annonce du symposium /
Anuncio del Simposio



2022 Announcement		Total sent	%	Industry average
Opens	323	675	47.85%	23.42%
Clicks	82	675	12.15%	2.90%

Announcement of Plenaries /
 Annonce des plénières/
 Anuncio de las sesiones pleanrias

25/10/2022 - 28/10/2022



DCMÉT



4 CONFERENCIAS PLENARIAS

4 CONFÉRENCES PLÉNIÈRES

4 KEYNOTE ADDRESSES

Gratis para asistir, reserve ahora ya que los espacios de Zoom son limitados.

Gratuit pour assister, réservez dès maintenant car les places Zoom sont limitées!

Free to attend, book now as Zoom spaces are limited!

Registro / S'inscrire / Register : www.unesco-dcmet-symposium.com



Paul R. Carr



Gina Thésée



Manuel Muñoz Millalongo



Lilia Concha

2022 Plenaries		Total sent	%	Industry average
Opens	285	667	42.73%	23.42%
Clicks	32	667	4.80%	2.90%

8.f Mailchimp

75

10. Flyers / Affiches / Pósters

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LÍNEA / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

FRANCOIS / FRANCAIS / FRENCH

Action sociale, co-construction de savoirs et nouveaux récits socio-écologiques

2022-10-26 MIERCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY
4:30 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]

Dans le contexte de la crise socio-écologique multidimensionnelle contemporaine où les risques, les violences et les incertitudes menacent d'approfondir les vulnérabilités et les inégalités, émerge et prend forme une pluralité d'initiatives éducatives et environnementales qui mobilisent les forces vives des communautés, favorisant leur renforcement et leur maturation en matière d'écocitoyenneté. Divers espaces de partage, de dialogue et de délibération se mettent en place au sein des pratiques collectives, au croisement des regards, des expériences et des talents, favorisant le décloisonnement des réalités complexes, partageant la réappropriation du collectif et la construction d'une intelligence citoyenne. Ces processus complexes et dynamiques favorisent le déploiement de compétences critiques, éthiques et heuristiques qui donnent lieu à des nouveaux récits politico-pédagogiques et à des perspectives d'innovation écosociale. Ils constituent également des espaces où se forment des nouvelles solidarités et une éthique de la sollicitude comme fondement de la défense du bien commun et de la construction d'un autre lien au milieu de vie.

Sesión organizada por: / Séance organisée par: / Session organized by: Le Centre de recherche en éducation et formation relatives à l'environnement et à l'écocitoyenneté-CENTREFE, Université du Québec à Montréal

Isabel Orellana

Participants / Participantes:
Laurence Brière, Denise Proulx, Gabrielle Roy-Gregoire, Carine Villamagne.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom
TAMBIÉN / AÚSÍ / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT, UQO, UQAM, unesco, APEC, SSHRC & CRSH, QUBEC, QOQCI, CIRCEM

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LÍNEA / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

FRANCOIS / FRANCAIS / FRENCH

Approches pédagogiques novatrices ancrées dans les réalités, savoirs et territoires autochtones

2022-10-27 JUEVES / JEUDI / THURSDAY
4:30 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]

Cette session propose d'explorer différentes approches pédagogiques développées par les co-chercheurs de la Chaire UNESCO en transmission culturelle chez les Premiers Peuples. Considérant la pédagogie dans un sens large, ces travaux visent à ancrer les apprentissages dans les réalités autochtones, et ce, dans différents contextes : les écoles, la société, les musées, le milieu carcéral... Les thèmes abordés comprendront les suivants : une approche intégrée en science, technologie et univers social ; l'école de la forêt et la forêt à l'école ; la pédagogie sociale au service de la lutte contre les discriminations et le racisme. Les présentations ouvriront la discussion sur les possibilités d'ancrer les apprentissages dans les cultures, savoirs et territoires autochtones, au bénéfice de tous les apprenants et en tenant compte de la diversité des parcours de vie.

Denis Bellemare

Participants / Participantes:
Catherine Duquette, Christine Couture, Laurent-Jérôme, Anne Marchand, Gabriel Vieira-Possada.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom
TAMBIÉN / AÚSÍ / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT, UQO, UQAM, unesco, APEC, SSHRC & CRSH, QUBEC, QOQCI, CIRCEM

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LÍNEA / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

INGLES / ANGLAIS / ENGLISH
INTERPRETATION SIMULTANEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

The arts and indigeneity as catalysing possibilities of radical hope and alternate futures /

Las artes y la indigenidad como posibilidades catalizadoras de esperanza radical y futuros alternativos

2022-10-27 JUEVES / JEUDI / THURSDAY
3:00 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]

The arts have been under attack in schools and educational settings in favour of STEM and disciplinary knowledge forms said to advance 'economic growth' and 'development' under the weight of Eurocentrist design projects, such as globalising capitalism. Likewise, efforts to foster epistemic pluralism and indigenous knowledge, often through the arts, largely have been repelled by technological rationalism that supports economic conservatism and neoliberalism. The arts and indigenous knowledge system are not, however, only instruments for social justice through the arts, but are important methodological and onto-epistemological approaches to catalysing critical consciousness and shifting ontologies to make possible 'radical hope' and alternate futures in which all, including ecologies, to thrive. What needs to be done to create spaces for the arts and indigeneity to locate the centre of educational efforts for justice and global change?

Dalene Swanson

Participants / Participantes:
Donald Jacobs (Four Arrows).

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom
TAMBIÉN / AÚSÍ / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT, UQO, UQAM, unesco, APEC, SSHRC & CRSH, QUBEC, QOQCI, CIRCEM

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LÍNEA / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

INGLES / ANGLAIS / ENGLISH
INTERPRETATION SIMULTANEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

The arts and indigeneity as catalysing possibilities of radical hope and alternate futures /

Las artes y la indigenidad como posibilidades catalizadoras de esperanza radical y futuros alternativos

2022-10-27 JUEVES / JEUDI / THURSDAY
3:00 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]

Las artes han sido atacadas en escuelas y entornos educativos a favor de STEM y formas de conocimiento disciplinario que se dice que promueven el "crecimiento económico" y el "desarrollo" bajo el peso de los proyectos de diseño eurocentrista, como el capitalismo globalizador. Asimismo, los esfuerzos por fomentar el pluralismo epistémico y el conocimiento indígena, a menudo a través de las artes, han sido repelidos en gran medida por el racionalismo tecnológico que apoya el conservadurismo económico y el neoliberalismo. Sin embargo, las artes y el sistema de conocimiento indígena no son solo instrumentos para la justicia social a través de las artes, sino que son importantes enfoques metodológicos y onto-epistemológicos para catalizar la conciencia crítica y cambiar las ontologías para hacer posible la 'esperanza radical' (Lear, 2006) y alternativas futuras en las que todos y todas, incluidas las ecologías, puedan prosperar. ¿Qué se necesita hacer para crear espacios para las artes y la indigenidad para ubicar el centro de los esfuerzos educativos para la justicia y el cambio global?

Este simposio podría estructurarse mejor como un panel de 3 "expertos", cada uno hablando durante 8 minutos, brindando diferentes puntos de vista sobre el tema, seguido de una discusión abierta con los participantes. También se podrían incluir debates de seguimiento y un plenario fuera del simposio de 1 hora.

Lear, J. (2006). Esperanza radical: ética frente a la devastación cultural. Cambridge, MA: Prensa de la Universidad de Harvard.

Dalene Swanson

Participants / Participantes:
Donald Jacobs (Four Arrows).

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom
TAMBIÉN / AÚSÍ / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT, UQO, UQAM, unesco, APEC, SSHRC & CRSH, QUBEC, QOQCI, CIRCEM



Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

INGLES / ANGLAIS / ENGLISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Citizen engagement and the non-profit sector in Canada

Participación ciudadana y el sector sin fines de lucro en Canadá

2022-10-25 **MARTES / MARDI / TUESDAY**
4:30 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Kate MacDonald

Participantes / Participants:
John Greer, Tyler Greer, Amanda McKibbin, Magdalena Smrdelj.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT UQO UQAM UNESCO

QOQCI CERCIM

In Canada, the Social Sector, encompassing approximately 186,000 Non-Profits and Charities, represents 8.7% of the GDP (approximately \$189B), employs 12% of the economically active population (2.5M people), and engages 13 million volunteers. And, more than that, this sector is our social-sphere, making space to identify and effect change for new and emerging needs; to respond to crisis, to build capacity for prevention and to evolve new societal values.

This session is a panel discussion of key professional partners who developed and led Community Engagement Programs in response to the pandemic; lending grass-roots support to people and their pets. The programming was spear-headed by charities and delivered through a broad-based partnership of non-profits, veterinary professionals, corporations and volunteers. And as this diverse group united around the common goal of animal well-being, bias was replaced by understanding and judgment transformed into compassion.

Kate MacDonald

Participantes / Participants:

John Greer, Tyler Greer, Amanda McKibbin, Magdalena Smrdelj.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER

Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO

Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

INGLES / ANGLAIS / ENGLISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Citizen engagement and the non-profit sector in Canada

Participación ciudadana y el sector sin fines de lucro en Canadá

2022-10-25 **MARTES / MARDI / TUESDAY**
4:30 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Kate MacDonald

Participantes / Participants:
John Greer, Tyler Greer, Amanda McKibbin, Magdalena Smrdelj.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT UQO UQAM UNESCO

QOQCI CERCIM

En Canadá, el Sector Social, que abarca aproximadamente 186 000 organizaciones benéficas y sin fines de lucro, representa el 8,7 % del PIB (aproximadamente \$189 000 millones), emplea al 12 % de la población económicamente activa (2,5 millones de personas) e involucra a 13 millones de voluntarios. Y, más que eso, este sector es nuestra esfera social, donde se genera espacio para identificar y efectuar cambios con respecto a nuevas y emergentes necesidades; para responder a las crisis, desarrollar la capacidad de prevención así como también, nuevos valores sociales.

Esta sesión es un panel de discusión de socios clave que desarrollaron y dirigieron Programas de Participación Comunitaria en respuesta a la pandemia; prestando apoyo de base a las personas y sus mascotas. La programación estuvo encabezada por organizaciones benéficas y se entregó a través de una amplia asociación de organizaciones sin fines de lucro, profesionales veterinarios, corporaciones y voluntarios. Y a medida que este grupo diverso se unió en torno al objetivo común del bienestar animal, el prejuicio fue reemplazado por la comprensión y el juicio se transformó en compasión.

Kate MacDonald

Participantes / Participants:

John Greer, Tyler Greer, Amanda McKibbin, Magdalena Smrdelj.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER

Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO

Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

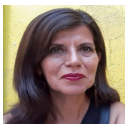
www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH

Ciudadanía mundial y desigualdades

2022-10-25 **MARTES / MARDI / TUESDAY**
4:30 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Monserrat Polanco

Participantes / Participants:
Eloy Rivas-Sanchez, María Emilia Tijoux, Félix Angulo Rasco, Monserrat Polanco.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT UQO UQAM UNESCO

QOQCI CERCIM

Esta mesa tiene por objetivo exponer la creciente desigualdad que aqueja a la ciudadanía mundial en el marco neoliberal. Se discutirá acerca de las contradicciones entre desarrollo económico y justicia social, entre cobertura educativa y escasa movilidad social.

Monserrat Polanco

Participantes / Participants:

Eloy Rivas-Sanchez, María Emilia Tijoux, Félix Angulo Rasco, Monserrat Polanco.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER

Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO

Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

INGLES / ANGLAIS / ENGLISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Critical media literacy and environmental justice

Alfabetización mediática crítica y justicia ambiental

2022-10-27 **JUEVES / JEUDI / THURSDAY**
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Jeff Share

Participantes / Participants:
Jeff Share, Antonio López, Theresa Redmond.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT UQO UQAM UNESCO

QOQCI CERCIM

The session begins with each panelist sharing a brief summary of their work with environmental justice, defining ecmedia literacy, and exploring the relationship between media and the environment. We then have a short discussion regarding the vital need for ecmedia literacy to be embedded into the frameworks of media literacy education. The audience will be invited to pose questions to the panelists and then shift the discussion from centering on the panelists into a whole group discussion with the audience and panelists dialoguing together about key issues. The discussion will aim to move from defining the problem to exploring opportunities for greening media education in terms of pedagogy and teaching. We will collectively construct a Google Doc with a list of contact information and resources generated from the discussion. The goal of the session is to explore ideas and generate action plans. Eco-justice pedagogy and eco-justice education are intimately interconnected with the aims of media literacy education and social justice. Together, these areas share a common focus on decoding the roots of cultural ideologies and beliefs related to social power through critical thinking and action. However, while media literacy has traditionally sought to augment critical thinking about issues of representation and identity, the field has generally neglected to recognize or respond to the climate crisis or how our media devices impact the environment, marginalized communities across the world, or contribute to anthropocentric narratives. Perhaps our reliance on media and technology devices obscures our ability to fully embrace ecmedia literacy or eco-justice pedagogy. Yet, through ecmedia literacy, we may fully actualize the social justice goals and practices implied in media literacy education.

Participantes / Participants:
Jeff Share, Antonio López, Theresa Redmond.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER

Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO

Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH

Cuidado, Justicia afectiva y educación transformadora

2022-10-25 **MARTES / MARDI / TUESDAY**
4:30 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Natalia Vallejos

Participantes / Participants:
Carina Kaplan, Cecilia Cortés,
Natalia Vallejos, Félix Angulo Rasco

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF















Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH

Democracia, algoritmos y cámaras de eco

2022-10-26 **MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY**
3:00 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Michael Hoechsmann

Participantes / Participants:
Roberto Aparici, Nathalia Cedillo,
Michael Hoechsmann.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF















Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH

La democracia y la pandemia

2022-10-26 **MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY**
3:00 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Eloy Rivas-Sánchez

Participantes / Participants:
Paul R. Carr, Félix Angulo Rasco,
Juan Poom, Eloy Rivas-Sánchez.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF















Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

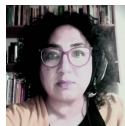
www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH

Las democracias comunales y la vida cotidiana de los pueblos y sus territorios

2022-10-25 **MARTES / MARDI / TUESDAY**
3:00 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Pamela Soto

Participantes / Participants:
Valeria Melipillán, Jerjes Loayza,
Pamela Soto.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF















Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
&
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

INGLÉS / ANGLAIS / ENGLISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Democracy and social movements
Democracia y movimientos sociales

2022-10-26 **MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY**
12:15 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Michael Hoechsmann

Participantes / Participants:
Ravi Kumar, Dave Hill.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
&
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

INGLÉS / ANGLAIS / ENGLISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Democracy and social movements
Democracia y movimientos sociales

2022-10-26 **MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY**
12:15 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Michael Hoechsmann

Participantes / Participants:
Ravi Kumar, Dave Hill.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

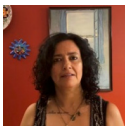
www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
&
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

El desafío de la educación transformadora en Chile /
Le défi de l'éducation transformatrice au Chili /
The challenge of transformative education in Chile

2022-10-28 **VIERNES / VENDREDI / FRIDAY**
9:15 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Lilia Concha

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

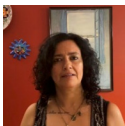
www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
&
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

El desafío de la educación transformadora en Chile /
Le défi de l'éducation transformatrice au Chili /
The challenge of transformative education in Chile

2022-10-28 **VIERNES / VENDREDI / FRIDAY**
9:15 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Lilia Concha

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial / Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25 - 28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

El desafío de la educación transformadora en Chile / Le défi de l'éducation transformative au Chili / The challenge of transformative education in Chile

2022-10-28 VIERNES / VENDREDI / FRIDAY
9:15 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Le cours de l'éducation au Chili au 21ème siècle : crise sociale, pandémie et le Chili est témoin d'un scénario de transformation sociale, politique et économique. La révolte sociale, la pandémie et les événements politiques récents avec le triomphe du rejet et un processus de changement constitutionnel encore ouvert, génèrent pour nous des défis importants. Ces défis sont particulièrement complexes pour le secteur de l'éducation. Au cours des trente dernières années, des aspects aussi essentiels au bien-être et à l'équité sociale, tels que les droits sociaux, et en particulier l'éducation, ont été commercialisés. Cela signifiait qu'au Chili un modèle de marché éducatif a été construit, ainsi un système a été établi où tant de liberté était donnée au marché, ce qui permettait également le profit, ce qui signifiait que les affaires pouvaient être faites avec l'éducation, et ne pas avoir à réinvestir utilités qu'ils ont générées pour l'amélioration des conditions d'éducation et du travail pédagogique, tout cela avec des ressources publiques. Nous devons transformer ce que nous faisons pour construire et contribuer à cet espace conteneur en récupérant une formation complète et en générant des conditions et des environnements propices à l'apprentissage.

Lilia Concha

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com



CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial / Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25 - 28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Desarrollo de la Interculturalidad desde Wekimün Chikatuwe: Aulas para educar en la Paz y los Derechos Humanos / Développement de l'interculturalité de Wekimün Chikatuwe: Des salles de classe pour éduquer à la Paix et aux Droits de l'Homme / Development of Interculturality from Wekimün Chikatuwe: Classrooms to educate in Peace and Human Rights

2022-10-27 JUEVES / JEUDI / THURSDAY
9:15 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



The objective of our presentation is to share the path traveled in the Williche Mapuche territory of the Chiloe Archipelago, in southern Chile, from the early desire to advance interculturality as an approach and as a practice in education, health, development productive and, in short, the development of life. First, the understanding of the meaning of Mapu Nuke (Mother Earth) and its defense; then, the recovery of the original medical system of the archipelago and the exercise of overcoming the ban, the loss of prestige and its updating in the public space. The process that we share describes the interdisciplinary and intercultural relationships, the methodologies that emerge from the dialogue with the indigenous worldview, the epistemological bases that guide the teachings, the learning and its consequences in the promotion of human rights and the construction of peace from the strengthening of identity, cultural control and harmony with the environment.

Manuel Muñoz Millalongo

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com



CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial / Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25 - 28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Desarrollo de la Interculturalidad desde Wekimün Chikatuwe: Aulas para educar en la Paz y los Derechos Humanos / Développement de l'interculturalité de Wekimün Chikatuwe: Des salles de classe pour éduquer à la Paix et aux Droits de l'Homme / Development of Interculturality from Wekimün Chikatuwe: Classrooms to educate in Peace and Human Rights

2022-10-27 JUEVES / JEUDI / THURSDAY
9:15 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



El objetivo de nuestra presentación es compartir el camino andado en el territorio mapuche williche del Archipiélago de Chiloé, en el sur austral de Chile, desde el anhelo temprano de avanzar en la interculturalidad como enfoque y como práctica en la educación, la salud, el fomento productivo y, en suma, el desarrollo de la vida. Primero la comprensión del significado de Mapu Nuke (Madre Tierra) y su defensa; luego, la recuperación del sistema médico originario del archipiélago y el ejercicio de superación de la proscripción, el desprestigio y su actualización en el espacio público. El proceso que compartimos, describe las relaciones interdisciplinarias e interculturales, las metodologías que emergen desde el diálogo con la cosmovisión indígena, las bases epistemológicas que orientan las enseñanzas, los aprendizajes y sus consecuencias en el fomento de los derechos humanos y la construcción de la paz desde el fortalecimiento de la identidad, el control cultural y la armonía con el entorno.

Manuel Muñoz Millalongo

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com



CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial / Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25 - 28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Desarrollo de la Interculturalidad desde Wekimün Chikatuwe: Aulas para educar en la Paz y los Derechos Humanos / Développement de l'interculturalité de Wekimün Chikatuwe: Des salles de classe pour éduquer à la Paix et aux Droits de l'Homme / Development of Interculturality from Wekimün Chikatuwe: Classrooms to educate in Peace and Human Rights

2022-10-27 JUEVES / JEUDI / THURSDAY
9:15 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



L'objectif de notre présentation est de partager le chemin parcouru dans le territoire Williche Mapuche de l'archipel de Chiloé, au sud du Chili, depuis le désir précoce d'avancer dans l'interculturalité comme approche et comme pratique dans l'éducation, la santé, le développement productif et, en bref, le développement de la vie. Notre marche, de plus de 30 ans, est pavée d'un émerveillement permanent, pourvu de leçons transformatrices de nos exercices de vie, qui émergent dans l'espace de dialogue avec les différentes générations Mapuche Williche. Premièrement, la compréhension de la signification de Mapu Nuke (Mère Terre) et sa défense ; ensuite, la récupération du système médical original de l'archipel et l'exercice de dépassement de l'interdit, de la perte de prestige et de sa mise à jour dans l'espace public. Et, depuis 2014, avec l'émergence de Wekimün Chikatuwe, nous avons avancé dans le développement d'une proposition académique, qui synthétise le dialogue des systèmes de connaissances dans la formation des étudiants. Le processus que nous partageons décrit les relations interdisciplinaires et interculturales, les méthodologies qui émergent du dialogue avec la vision du monde autochtone, les bases épistémologiques qui guident les enseignements, l'apprentissage et ses conséquences dans la promotion des droits humains et la construction de la paix, le renforcement de l'identité, le contrôle culturel et l'harmonie avec l'environnement.

Manuel Muñoz Millalongo

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com



CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
&
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

**Diálogo + emancipación → democracia = cambio social? /
Dialogue + émancipation → démocratie = changement social? /
Dialogue + emancipation → democracy = social change?**

2022-10-25 **MARTES / MARDI / TUESDAY**
11:30 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Paul R. Carr

Our notions of rights, responsibilities, laws, citizen participation, education, relationships and even declaring war, overtly or covertly, is somehow connected to the belief that we are living in a democracy. But are we living in a democracy, and, if so, what is the evidence? Education, at all levels and in all forms, needs to be re-imagined, and equally re-calibrated in order to develop, cultivate and sustain meaningful, critical, engaging dialogues. Emancipation is connected to the process of dialectical dialogue and conscientization, problematizing, contextualizing and supporting individual and collective engagement, deliberation and agency. Thus, can meaningful social change be one of the multitude of chaotic, disjointed and messy outcomes of societal engagement that underpins and develops critical forms of democracy?

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT UQO UQAM UNESCO

APCEU SSHRC/CRSH Québec QOQCI CERCÉ



Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
&
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

**Diálogo + emancipación → democracia = cambio social? /
Dialogue + émancipation → démocratie = changement social? /
Dialogue + emancipation → democracy = social change?**

2022-10-25 **MARTES / MARDI / TUESDAY**
11:30 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Paul R. Carr

Nuestras nociones de derechos, responsabilidades, leyes, participación ciudadana, educación, relaciones e incluso declarar la guerra, abierta o encubiertamente, están conectadas de alguna manera con la creencia de que estamos viviendo en una democracia. Pero, ¿estamos viviendo en una democracia y, de ser así, cuál es la evidencia? La educación, en todos los niveles y en todas las formas, debe ser reimaginada y recalibrada igualmente para desarrollar, cultivar y sostener diálogos significativos, críticos y atractivos. La emancipación está conectada con el proceso de diálogo dialéctico y concientización, problematizando, contextualizando y apoyando el compromiso, la deliberación y la agencia individual y colectiva. Por lo tanto, ¿puede un cambio social significativo ser uno de la multitud de resultados caóticos, incoherentes y desordenados del compromiso social que apunta y desarrolla formas críticas de democracia?

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT UQO UQAM UNESCO

APCEU SSHRC/CRSH Québec QOQCI CERCÉ



Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
&
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

**Diálogo + emancipación → democracia = cambio social? /
Dialogue + émancipation → démocratie = changement social? /
Dialogue + emancipation → democracy = social change?**

2022-10-25 **MARTES / MARDI / TUESDAY**
11:30 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Paul R. Carr

Nos notiones de droits, de responsabilités, de lois, de participation citoyenne, d'éducation, de relations et même de déclaration de guerre, ouvertement ou secrètement, sont en quelque sorte liées à la croyance que nous vivons dans une démocratie. Mais vivons-nous dans une démocratie et, si oui, quelles en sont les preuves? L'éducation, à tous les niveaux et sous toutes ses formes, doit être repensée et également recalibrée afin de développer, cultiver et maintenir des dialogues significatifs, critiques et engageants. L'émancipation est liée au processus de dialogue dialectique et de conscientisation, problématisant, contextualisant et soutenant l'engagement, la délibération et l'agentivité individuels et collectifs. Ainsi, un changement social significatif peut-il être l'un des nombreux résultats chaotiques, déçus et désordonnés de l'engagement sociétal qui sous-tend et développe des formes critiques de démocratie?

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT UQO UQAM UNESCO

APCEU SSHRC/CRSH Québec QOQCI CERCÉ



Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
&
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

FRANCÉS / FRANÇAIS / FRENCH

La diaspora haïtienne au Québec

2022-10-26 **MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY**
12:15 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Gina Thésée

Depuis les dernières décennies, on constate un départ massif des haïtiens. Si pour certains, il s'agit de voyage touristique ou d'affaires, d'autres planifient plutôt une émigration souvent définitive en vue d'accéder à une vie meilleure pour eux-mêmes et pour leurs enfants. En outre, une fuite des cerveaux a été observée et générera plusieurs conséquences sur le pays, à long terme. Docquier et Marfouk (2006), cité par Audebert (2012), comparent cette situation à une véritable hémorragie, car plus des quatre cinquièmes des Haïtiens ayant un niveau d'études universitaires auraient émigré. Pendant un certain temps, les rapports entre l'État haïtien et les ressortissants à l'étranger étaient marqués de méfiance, voire même de défiance, sur fond de rapports de pouvoir. Or, le séisme du 12 janvier 2010 a modifié ces rapports : une grande intégration de la diaspora dans le destin d'Haïti a été observée (Audebert, 2012). Cette session vise à présenter une analyse des causes de la migration massive des haïtiens formés aux études supérieures par des chercheurs, des étudiants d'origine haïtienne et des représentants de la société civile.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT UQO UQAM UNESCO

APCEU SSHRC/CRSH Québec QOQCI CERCÉ



Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

FRANÇES / FRANÇAIS / FRENCH

Dis-nous ta colère, nous nous dirons qui nous sommes !

2022-10-26 MIERCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY
3:00 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com



Gina Thésée

Participantes / Participants:

Marie-Célie Agnan, Yamiley Cadet,
Stéphane Martelly, Marlène Rateau
Dorothy Rhau, Michèle Turenne.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH

Educación y derechos humanos

2022-10-26 MIERCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY
4:30 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com



Trilce Ovilla

Participantes / Participants:

Lourdes Mariek Rios Nava, Trilce
Pabola Ovilla Bueno, Francisco
Javier Martínez Castañeda .

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH

Ecofemismo y retos globales

2022-10-26 MIERCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY
4:30 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com



Guadalupe Calvo

Participantes / Participants:

Guadalupe Calvo, Jacqueline Ávila
Vilca Lickanantay, Félix Angulo
Rasco, Elisa Constanza Zamora
Pérez, Rosa Guadalupe Mendoza-
Zuany.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

INGLÉS / ENGLISH / ENGLISH

INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

La educación como herramienta de prevención: combatir el
discurso del odio, promover la ciudadanía digital /
L'éducation comme outil de prévention: combattre les discours
de haine, promouvoir les citoyens numériques /
Education as a prevention tool: fighting hate speech, promoting
digital citizenship

2022-10-26 VIERNES / VENDREDI / FRIDAY
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com



Karel Fracapane

Participantes / Participants:

Vivek Venkatesh, Janice
Richardson, Laura Engel, Nelson
Kwaje.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

INGLES / ENGLISH / ENGLISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

**La educación como herramienta de prevención: combatir el discurso del odio, promover la ciudadanía digital /
L'éducation comme outil de prévention : combattre les discours de haine, promouvoir les citoyens numériques /
Education as a prevention tool: fighting hate speech, promoting digital citizenship**

2022-10-28 VIERNES / VENDREDI / FRIDAY
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Karel Fracapane

Participantes / Participants:
Vivek Venkatesh, Janice Richardson, Laura Engel, Nelson Kwaje.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

INGLES / ANGLAIS / ENGLISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

**La educación como herramienta de prevención: combatir el discurso del odio, promover la ciudadanía digital /
L'éducation comme outil de prévention : combattre les discours de haine, promouvoir les citoyens numériques /
Education as a prevention tool: fighting hate speech, promoting digital citizenship**

2022-10-28 VIERNES / VENDREDI / FRIDAY
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Karel Fracapane

Participantes / Participants:
Vivek Venkatesh, Janice Richardson, Laura Engel, Nelson Kwaje.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Educación indígena: encuentros y desencuentros. Tensiones entre autonomía, colaboración y asimilación

2022-10-27 JUEVES / JEUDI / THURSDAY
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Jamadier Uribe

Participantes / Participants:
Jamadier Uribe, Belén Montalva, Ariel León Bacán, Hector Torres Cuevas.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

**Educación Superior y Formación Docente: hacia una Educación Transformadora para una mayor Justicia Social /
Higher Education and Teacher Training: towards a Transformative Education for greater Social Justice**

2022-10-28 VIERNES / VENDREDI / FRIDAY
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Juan de Dios Oyarzun

Participantes / Participants:
Juan de Dios Oyarzun, Carlos Muñoz, Verónica Pastén Valenzuela, Lorena Medina.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Educación Superior y Formación Docente: hacia una Educación Transformadora para una mayor Justicia Social /
Higher Education and Teacher Training: towards a Transformative Education for greater Social Justice

2022-10-28 VIERNES / VENDREDI / FRIDAY
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]

Los modelos de educación superior para la formación docente se han visto igualmente desafiados, tanto a mejorar la calidad de su formación para el futuro bien de las escuelas y sus estudiantes, como a introducir un mayor rigor pedagógico y administrativo a sus carreras, en vistas de una política nacional de educación superior cada vez más exigente y tecnificada. En este contexto, la formación docente no puede perder de vista que entre la búsqueda de la calidad y el rigor profesional de sus programas educativos, sigue siendo urgente la transmisión de un sello formativo que aspire a transformar la educación en Chile, en vistas de una comprensión más amplia del ser humano (el sujeto en formación), y de una mayor justicia para estudiantes y docentes, junto con toda la sociedad. Esta transformación de la educación ha de perseguir la promoción de la dignidad humana más allá de nociones económicas de valor; la renovación del espíritu cívico y solidario de nuestros lazos sociales; y la búsqueda del reconocimiento y valoración de nuestras diferencias como comunidad plural. Esta mesa temática, por tanto, invita a reflexionar en torno a los distintos desafíos y aristas en que la educación se ve desafiada para una mayor justicia social, y cómo dichos desafíos suponen un horizonte de tensiones y transformaciones para los propios modelos de formación docente en nuestras instituciones de educación superior.



Juan de Dios Oyarzún

Participantes / Participants:

Juan de Dios Oyarzún, Carlos Muñoz, Verónica Pastén Valenzuela Lorena Medina.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com



Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH

Educación transformadora y pueblos originarios para una ciudadanía global en perspectiva local

2022-10-27 JUEVES / JEUDI / THURSDAY
3:00 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]

La educación transformadora se centra en la educación como proyecto social, ético, político y epistémico, tanto individual como colectivo, para el compromiso democrático y el cambio social como una forma de revertir la concepción neoliberal, normativa y hegemónica de la educación escolar en contexto indígena. Esto plantea el desafío de pensar una educación sustentada en la episteme indígena, para la formación de ciudadanos más conscientes de los retos del mundo, desde una ciudadanía global en perspectiva local.

Segundo Quintriqueo

Participantes / Participants:

Helena Vari Prado, Jerjes Loayza, Segundo Quintriqueo, Orlando Pérez.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

FRANCÉS / FRANÇAIS / FRENCH

L'éducation à la citoyenneté mondiale - un levier concret de transformation sociale

2022-10-26 MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]

Comment des activités d'éducation à la citoyenneté mondiale contribuent-elles à la transformation sociale et à des changements personnels, relationnels et systémiques ? Comment stimulent-elles l'engagement social et citoyen ? Quels effets tangibles ont-elles chez les personnes (dont les jeunes), les communautés et la société en générale ?

Nancy Burrows

Participantes / Participants:

Nancy Burrows, Dominique Forget, Philippe Tousignant.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH

Epistemologías construidas por maestros normalistas y educadores críticos en el giro decolonial

2022-10-26 MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY
12:15 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]

Los maestros normalistas y otros educadores críticos construyen epistemologías y conocimientos; saberes que no han sido tomados en cuenta por el canon occidental eurocéntrico. Esto se debe a un racismo epistémico que impide valorar los saberes que construyen sujetos históricos que no son los preferidos por la intelectualidad. Uno de esos sujetos no valorados, pero fundamentales son los maestros normalistas y otros educadores que desde sus prácticas cotidianas revelan lo extraordinario en lo ordinario. Esos normalistas y educadores construyen sus saberes desde lo que Laura Jewett llama "metaphors of location" (2008) desde donde construyen unos saberes alternativos. Estos procesos epistémicos ayudan a construir lo que James Jupp llama un "diálogo curricular-pedagógico decolonial Sur-Sur, cosmopolita, no derivado" (2022), es decir, unas epistemologías no receptoras de saberes, sino productoras de esos saberes.

Miles de maestros normalistas han dado su vida durante todo el siglo XX en México trabajando directamente con las comunidades construyendo lo que Tanalis Padilla llama "unintended lessons of revolution" (2022). Mientras que los casos icónicos de Genaro Vásquez Rojas, Lucio Caballero Barrientos y la tragedia de los 43 normalistas desaparecidos de Ayotzinapa son cruciales, las presentaciones de esta mesa también nos muestran experiencias, prácticas y conocimientos que forman unas epistemologías y formas de saber que contribuyen al giro decolonial mediante unas epistemologías del sur, pero como expresiones de luchas abarcadoras de otras formas de pensar y ser (Meneses y Bidasaca, 2018).

Raul Olmo

Participantes / Participants:

Florencio Antonio Girón, Andrés Valencia M., Marlen Rávola Velandía, Mari Carner Martínez, José Pascual Mora García, Vicky Rodríguez.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPÓSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH

Escolarización descolonizadora en contexto indígena

2022-10-27 JUEVES / JEUDI / THURSDAY
4:30 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Segundo Quintriqueo

Participantes / Participants:
Gisele Maheux, Segundo Quintriqueo.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPÓSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH

¿Globalización o desglobalización en un mundo interconectado?: educación para una ciudadanía mundial

2022-10-26 MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Cesar Bernal Bravo

Participantes / Participants:
Rocio González-Andrío Jiménez, Juan Sebastian Fernández-Prados, Antonia Lozano Diaz, José Delgado Algarra, Cesar Bernal Bravo.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPÓSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH

Infancia fuera de la escuela

2022-10-26 MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY
12:15 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Begoña López

Participantes / Participants:
Begoña López, Maribel Llorente, Alvaro Ferrer, Hamed Abdelah-Ali, Xavier Besalú.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPÓSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH

Investigación educativa en contextos interculturales desde enfoques descolonizadores

2022-10-27 JUEVES / JEUDI / THURSDAY
12:15 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Katerin Arias

Participantes / Participants:
Katerin Arias, Segundo Quintriqueo, Estefano Sartorello.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

FRANCÉS / FRANÇAIS / FRENCH

Les médias sociaux à l'heure de la désinformation

2022-10-25 **MARTES / MARDI / TUESDAY**
3:00 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



À l'heure où les médias sociaux font partie intégrante de la vie, la désinformation prend de plus en plus de place et quel que soit le domaine. Les récents événements dans le monde en sont le parfait exemple. Les panélistes luttent ou enseignent sur les dangers de ce phénomène de plus en plus prégnant. Ils vont discuter de ce sujet et nous éclairer sur les façons de lutter contre ce fléau.

Nancy Burrows

Participantes / Participants:

Aude Favre, Marie-Eve Carignan,
Romain, Badouard, Andzongo
Blaise.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com



CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH

Movimientos sociales y fascismo en América Latina

2022-10-25 **MARTES / MARDI / TUESDAY**
3:00 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Esta mesa busca la reflexión y discusión sobre los movimientos sociales en América latina y el cómo el fascismo ha operado para aplacarlos, aplastarlos y someterlos a través de diferentes estrategias y operaciones abusivas de poder. El continente latinoamericano desde la raíz bolivariana del poder constituyente ha mantenido esta lucha a lo largo de la historia contra la oligarquía colonial y neocolonial.

Cecilia Cortés

Participantes / Participants:

Victor Hugo Pacheco, Gonzalo Jara
Marco Rampazzo, Mario Contreras.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com



CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

FRANCÉS / FRANÇAIS / FRENCH

INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

**¡No hay emancipación sin ira! ¡Hacia un Educere del cimarrón! /
Pas d'émancipation sans colère! Vers une Educere du
maroonage! /
No emancipation without anger! Towards an Educere of
maroonage!**

2022-10-26 **MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY**
9:15 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Unlike rage and hatred, which lead to the destruction of oneself and the Other, anger is both a re/constructive emotion, a survival strategy, a springing source of energy, a dive into oneself, a process of transformation as well as an open universal library to inform action. My premise is that the purpose of anger is the emancipation of being. Thus, the symbolic gesture and the concrete action of emancipation are similar to the marooning of people of African descent enslaved in Abya Yala (Americas), freeing themselves from slavery and cruelty, to re/create their being-in-the-world in a structurally colonial and racist world. In their peregrinations in hostile lands, these women and men have made maroonage a double decolonial perspective: resistance (refusing all oppression) and resilience (reweaving/recreating the links destroyed by coloniality).

Gina Thésée

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com



CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

FRANCÉS / FRANÇAIS / FRENCH

INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

**¡No hay emancipación sin ira! ¡Hacia un Educere del cimarrón! /
Pas d'émancipation sans colère! Vers une Educere du
maroonage! /
No emancipation without anger! Towards an Educere of
maroonage!**

2022-10-26 **MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY**
9:15 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



A diferencia de la ira y el odio, que conducen a la destrucción de uno mismo y del Otro, la ira es a la vez una emoción reconstructiva, una estrategia de supervivencia, una fuente de energía que brota, una inmersión en uno mismo, un proceso de transformación y un universal abierto, biblioteca para informar la acción. Mi premisa es que el propósito de la ira es la emancipación del ser. Así, el gesto simbólico y la acción concreta de emancipación se asemejan al abandono de afrodescendientes esclavizados en Abya Yala (América), liberándose de la esclavitud y la crueldad, para recrear su ser-en-el-mundo en un mundo estructuralmente colonial y racista. En sus peregrinaciones por tierras hostiles, estas mujeres y hombres han hecho del cimarronaje una doble perspectiva decolonial: resistencia (rechazo de toda opresión) y resiliencia (retejido/recreación de los lazos destruidos por la colonialidad).

Gina Thésée

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com



CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
&
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

FRANCS / FRANÇAIS / FRENCH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

**¡No hay emancipación sin ira! ¡Hacia un Educere del cimarrón! /
Pas d'émancipation sans colère! Vers une Educere du
maroonnage! /
No emancipation without anger! Towards an Educere of
maroonage!**

2022-10-26 **MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY**
9:15 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Gina Thésée

Contrairement à la rage et à la haine, qui conduisent à la destruction de soi et de l'Autre, la colère est à la fois une émotion re/constructive, une stratégie de survie, une source jaillissante d'énergie, une plongée en soi, un processus de transformation ainsi qu'une bibliothèque universelle ouverte pour informer l'action. Ma prémisse est que la finalité de la colère est l'émancipation de l'être. Ainsi, le geste symbolique et l'action concrète d'émancipation s'apparentent au maroonnage des personnes d'ascendance africaine mises en esclavage en Abya Yala (Amériques), se libérant de l'esclavage et de la cruauté, pour re/créer leur être-au-monde dans un monde structurellement colonial et raciste. Dans leurs périgrinations en terres hostiles, ces femmes et ces hommes ont fait du maroonnage, une perspective décoloniale double : de résistance (refuser toute oppression) et de résilience (retisser/recréer les liens détruits par la colonialité).

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF















Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
&
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

**Una nueva visión de la educación y la cultura (UNESCO) /
Une nouvelle vision de l'éducation et de la culture (UNESCO) /
A new vision of education and culture (UNESCO)**

2022-10-26 **MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY**
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Cecilia Barbieri

Together, culture and education have the potential to expand knowledge and ways of knowing, diversify educational trajectories, empowering individuals and communities across social, economic and environmental dimensions, and thereby promoting inclusive, peaceful, and sustainable societies.

However, the potential of the culture-education nexus is yet to be fully grasped. There is a need to change our understanding of how education and culture relate. UNESCO, in its efforts to bring the two areas together, has published a series of articles and papers on the intersections of education and culture and is currently working on a revised Global Framework for Culture and Arts Education and a Vision Paper that recognizes, revitalizes, re-imagines and articulates ways in which culture and education are mutually transformative. The Paper addresses contemporary global, social and educational challenges, including cultural hegemonies and limitations in existing education and cultural sector systems.

This session will provide the opportunity to present a new vision for education and culture by discussing why and how integrating culture into education improves the quality, the effectiveness and outcomes of education, and the ways in which education can help promote, protect and strengthen culture.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF















Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
&
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

**Una nueva visión de la educación y la cultura (UNESCO) /
Une nouvelle vision de l'éducation et de la culture (UNESCO) /
A new vision of education and culture (UNESCO)**

2022-10-26 **MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY**
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Cecilia Barbieri

Juntas, la cultura y la educación tienen el potencial de expandir el conocimiento y las formas de conocimiento, diversificar las trayectorias educativas, empoderar a las personas y las comunidades en las dimensiones sociales, económicas y ambientales y, por lo tanto, promover sociedades inclusivas, pacíficas y sostenibles.

Sin embargo, el potencial del nexo entre cultura y educación aún no se ha comprendido por completo. Es necesario cambiar nuestra comprensión de cómo se relacionan la educación y la cultura. L'UNESCO, en sus esfuerzos por unir las dos áreas, ha publicado una serie de artículos y documentos sobre las intersecciones de la educación y la cultura y, actualmente, está trabajando en un Marco Global Revisado para la Cultura y la Educación Artística y un documento de visión que reconoce, revitaliza, reimagina y articula formas en que la cultura y a educación se transforman mutuamente. El documento aborda los desafíos globales, sociales y educativos contemporáneos, incluidas las hegemonías culturales y las limitaciones en los sistemas educativos y del sector cultural existentes.

Esta sesión brindará la oportunidad de presentar una nueva visión de la educación y la cultura debatiendo por qué y cómo la integración de la cultura en la educación mejora la calidad, la eficacia y los resultados de la educación, y las formas en que la educación puede ayudar a promover, proteger y fortalecer la cultura.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF















Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
&
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

**Una nueva visión de la educación y la cultura (UNESCO) /
Une nouvelle vision de l'éducation et de la culture (UNESCO) /
A new vision of education and culture (UNESCO)**

2022-10-26 **MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY**
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Cecilia Barbieri

Ensemble, la culture et l'éducation ont le potentiel d'élargir les connaissances et les modes de connaissance, de diversifier les trajectoires éducatives, d'autonomiser les individus et les communautés à travers les dimensions sociales, économiques et environnementales, et de promouvoir ainsi des sociétés inclusives, pacifiques, et durables.

Toutefois, le potentiel du lien entre la culture et l'éducation n'est pas encore pleinement appréhendé. Il est nécessaire de changer notre compréhension de la relation entre l'éducation et la culture. L'UNESCO, dans ses efforts pour rapprocher les deux domaines, a publié une série d'articles et de documents sur les intersections de l'éducation et de la culture et travaille actuellement à la révision du cadre global pour l'éducation culturelle et artistique et à un document de vision qui reconnaît, revitalise, réimagine et articule les façons dont la culture et l'éducation se transforment mutuellement. Le document aborde les défis mondiaux, sociaux et éducatifs contemporains, notamment les hégémonies culturelles et les limites des systèmes éducatifs et culturels existants.

Cette session sera l'occasion de présenter une nouvelle vision de l'éducation et de la culture en discutant pourquoi et comment l'intégration de la culture dans l'éducation améliore la qualité, l'efficacité et les résultats de l'éducation, et les façons dont l'éducation peut aider à promouvoir, protéger et renforcer la culture.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF















Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Poder Constituyente / Pouvoir Constituant / Constituent Power

2022-10-28 VIERNES / VENDREDI / FRIDAY
12:15 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Silvia Redón

Participantes / Participants:
Jaime Bassa, Isabel Godoy, Tania Madriaga Flores.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE.UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF















Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

ESPAÑOL / ESPAÑOL / SPANISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Poder Constituyente / Pouvoir Constituant / Constituent Power

2022-10-28 VIERNES / VENDREDI / FRIDAY
12:15 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Silvia Redón

Participantes / Participants:
Jaime Bassa, Isabel Godoy, Tania Madriaga Flores.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE.UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF















Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

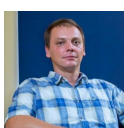
www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

INGLES / ANGLAIS / ENGLISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Ecopedagogías posdigitales: genealogías, contradicciones y futuros posibles /
Postdigital ecopedagogies: genealogies, contradictions, and possible futures

2022-10-25 MARTES / MARDI / TUESDAY
3:00 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Petar Jandrić

Participantes / Participants:
Derek Ford, Hugh O. Burnam, Julia Mañero, Sarah Hayes.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE.UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF















Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

INGLES / ANGLAIS / ENGLISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Ecopedagogías posdigitales: genealogías, contradicciones y futuros posibles /
Postdigital ecopedagogies: genealogies, contradictions, and possible futures

2022-10-25 MARTES / MARDI / TUESDAY
3:00 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Petar Jandrić

Participantes / Participants:
Derek Ford, Hugh O. Burnam, Julia Mañero, Sarah Hayes.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE.UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF















Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
&
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

FRANÇES / FRANÇAIS / FRENCH
INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Reflexiones psicoespirituales de tres ecopedagogos en formación /
Réflexions psycho-spirituelles de trois éco-pédagogues en devenir /
Psycho-spiritual reflections of three eco-pedagogues in the making

2022-10-28 VIERNES / VENDREDI / FRIDAY
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Marquis Bureau

Participantes / Participants:
Christian Bellehumeur, Bianca Briciu, Marquis Bureau.

Brought together around a common concern "to heal the soul to heal planet", three colleagues from Saint Paul University will share the fruits of their reflective group approach spanning a period of several months. Driven by the desire to work for the integral development of the person, their distinct expertise and complementary (psychology/psychotherapy, transformative leadership and group support) converge towards a marked interest for interpersonal relationships and interdisciplinary approaches incorporating spirituality. By sharing their reflective approach to group, already initiated under the theme of an interdisciplinary dialogue on the development of the practitioner in eco-pedagogy, they will from the contributions of colleagues from other disciplines (i.e. philosophy, ethics, depth psychology and wisdoms indigenous).

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT UNIVERSITÉ DE QUÉBEC

UNESCO

AFCEU

SSHRC/CRSH

Québec

QOQCI

CERTE

CIRCEM



Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
&
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

FRANÇES / FRANÇAIS / FRENCH
INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Reflexiones psicoespirituales de tres ecopedagogos en formación /
Réflexions psycho-spirituelles de trois éco-pédagogues en devenir /
Psycho-spiritual reflections of three eco-pedagogues in the making

2022-10-28 VIERNES / VENDREDI / FRIDAY
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Marquis Bureau

Participantes / Participants:
Christian Bellehumeur, Bianca Briciu, Marquis Bureau.

Reunidos en torno a una preocupación común "sanar el alma para sanar planeta", tres colegas de la Universidad Saint Paul compartirán la fruta de su enfoque de grupo reflexivo que abarca un período de varios meses. Impulsado por el deseo de trabajar para el desarrollo integral de la persona, sus distintas competencias y complementarios (psicología/psicoterapia, liderazgo transformador y apoyo grupal) convergen hacia un marcado interés para las relaciones interpersonales y los enfoques interdisciplinarios incorporación de la espiritualidad. Al compartir su enfoque reflexivo de grupo, ya iniciado bajo el tema de un diálogo interdisciplinario sobre el desarrollo del practicante en eco-pedagogía, ellos de las contribuciones de colegas de otras disciplinas (i.e. filosofía, ética, psicología profunda y sabidurías indígena).

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT UNIVERSITÉ DE QUÉBEC

UNESCO

AFCEU

SSHRC/CRSH

Québec

QOQCI

CERTE

CIRCEM



Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
&
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

FRANÇES / FRANÇAIS / FRENCH
INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Reflexiones psicoespirituales de tres ecopedagogos en formación /
Réflexions psycho-spirituelles de trois éco-pédagogues en devenir /
Psycho-spiritual reflections of three eco-pedagogues in the making

2022-10-28 VIERNES / VENDREDI / FRIDAY
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Marquis Bureau

Participantes / Participants:
Christian Bellehumeur, Bianca Briciu, Marquis Bureau.

Réuni autour d'une préoccupation commune « soigner l'âme pour guérir la planète », trois collègues de l'Université Saint-Paul partageront les fruits de leur démarche réflexive de groupe s'échelonnant sur une période de plusieurs mois. Animés par le désir d'œuvrer pour le développement intégral de la personne, leurs expertises distinctes et complémentaires (psychologie/psychothérapie, leadership transformatif et accompagnement de groupe) convergent vers un intérêt marqué pour les relations interpersonnelles et les approches interdisciplinaires intégrant la spiritualité. En partageant leur démarche réflexive de groupe, déjà amorcée sous le thème d'un dialogue interdisciplinaire sur le développement du (de la) praticien.ne en écopedagogie, ils feront part des contributions de collègues d'autres disciplines (c.-à-d. philosophie, éthique, psychologie des profondeurs et sagesse autochtones).

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT UNIVERSITÉ DE QUÉBEC

UNESCO

AFCEU

SSHRC/CRSH

Québec

QOQCI

CERTE

CIRCEM



Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
&
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

FRANÇES / FRANÇAIS / FRENCH
INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Révision de la Recommandation de 1974 sur l'éducation pour la compréhension, la coopération, la paix internationale et l'éducation relative aux droits de l'homme et aux libertés fondamentales (UNESCO)

2022-10-27 JUEVES / JEUDI / THURSDAY
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Cecilia Barbieri

Participantes / Participants:
John Packer, Doris Mwikali, Anna-Karin Johansson, Lydia Ruprecht.

Adopted in 1974, the Recommendation concerning education for international understanding, co-operation and peace and education relating to human rights and fundamental freedoms is considered a landmark legal instrument that brings together for the first time peace, international understanding, human rights, fundamental freedoms and education. During the last session of UNESCO's General Conference (41 C/Resolution 17), Member States recognized the need to revise and update the instrument in view of the evolving educational landscape and emerging new threats to global peace and human survival. Accordingly, UNESCO undertook technical consultations to collect the views of a wide range of stakeholders on the required revisions and elaborated a first draft that has been shared with Member States for their written comments. A second draft will be prepared based on these comments and negotiated in the context of an intergovernmental Special Committee meeting (May-June 2023), in view of its submission to the 42nd session of the General Conference for eventual adoption.

For more information on the revision process, please visit:
<https://www.unesco.org/en/education/1974recommendation>

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO.DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT UNIVERSITÉ DE QUÉBEC

UNESCO

AFCEU

SSHRC/CRSH

Québec

QOQCI

CERTE

CIRCEM



Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

FRANÇES / FRANÇAIS / FRENCH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Révision de la Recommandation de 1974 sur l'éducation pour la compréhension, la coopération, la paix internationales et l'éducation relative aux droits de l'homme et aux libertés fondamentales (UNESCO)

2022-10-27 JUEVES / JEUDI / THURSDAY
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Cecilia Barbieri

Participantes / Participants:
John Packer, Doris Mwikali, Anna-Karin Johansson, Lydia Ruprecht.

REGISTRATE / SENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

FRANÇES / FRANÇAIS / FRENCH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Révision de la Recommandation de 1974 sur l'éducation pour la compréhension, la coopération, la paix internationales et l'éducation relative aux droits de l'homme et aux libertés fondamentales (UNESCO)

2022-10-27 JUEVES / JEUDI / THURSDAY
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Cecilia Barbieri

Participantes / Participants:
John Packer, Doris Mwikali, Anna-Karin Johansson, Lydia Ruprecht.

REGISTRATE / SENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

FRANÇES / FRANÇAIS / FRENCH

Ubuntu : éducation mondiale citoyenne, résistance et solidarité africaines

2022-10-26 MARTES / MARDI / TUESDAY
4:30 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Bas'ilele Malomalo

Participantes / Participants:
Sandra Petit, Marc Osa Essangul, Diane Gistal.

REGISTRATE / SENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

INGLES / ANGLAIS / ENGLISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRÉTATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Mesa Redonda de Cátedras UNESCO sobre Educación en Ciudadanía Global / Table ronde des Chaires UNESCO sur la l'éducation à la citoyenneté mondiale / UNESCO Chair Round Table on Global Citizenship Education

2022-10-26 MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY
10:45 AM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Hyun Mook Lim

Participantes / Participants:
Paul R. Carr, Edward Vickers, Massimiliano Tarozzi, Nazreen Dasoo, Carla Sabbatini.

REGISTRATE / SENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook

www.unesco-dcmet-symposium.com






FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF





Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

INGLES / ANGLAIS / ENGLISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Urban citizenship and the urban commons
Ciudadanía urbana y bienes comunes urbanos

2022-10-26 **MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY**
4:30 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Charmain Levy

Participants / Participants:
Dan Furukawa Marques, Alice Mello
Françoise Montambeault, Martine
EL Ouardi.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT UQO UQAM UNESCO

APCEU SSHRC/CRSH Québec QOQCI CERCIM



Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

INGLES / ANGLAIS / ENGLISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Urban citizenship and the urban commons
Ciudadanía urbana y bienes comunes urbanos

2022-10-26 **MIÉRCOLES / MERCREDI / WEDNESDAY**
4:30 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Charmain Levy

Participants / Participants:
Dan Furukawa Marques, Alice Mello
Françoise Montambeault, Martine
EL Ouardi.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT UQO UQAM UNESCO

APCEU SSHRC/CRSH Québec QOQCI CERCIM



Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

INGLES / ANGLAIS / ENGLISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Visual Literacy as social action: Photography praxis for social change /
La alfabetización visual como acción social: praxis de la fotografía para el cambio social

2022-10-27 **JUEVES / JEUDI / THURSDAY**
12:15 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Miranda McKee

Participants / Participants:
Kevin Jones, Jolaine Frizzell, Rohit
Goel, Miranda McKee.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT UQO UQAM UNESCO

APCEU SSHRC/CRSH Québec QOQCI CERCIM



Cátedra UNESCO en Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté mondiale et éducation transformative
UNESCO Chair in Democracy, Global Citizenship and Transformative Education

www.unesco-dcmet.com

SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25-28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILE
EN LÍNEA / EN LIGNE / ONLINE
www.unesco-dcmet-symposium.com

INGLES / ANGLAIS / ENGLISH
INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA / INTERPRETATION SIMULTANÉE / SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Visual Literacy as social action: Photography praxis for social change /
La alfabetización visual como acción social: praxis de la fotografía para el cambio social

2022-10-27 **JUEVES / JEUDI / THURSDAY**
12:15 PM HORA / HEURE / TIME: VALPARAISO / SANTIAGO [UTC-03:00]



Miranda McKee

Participants / Participants:
Kevin Jones, Jolaine Frizzell, Rohit
Goel, Miranda McKee.

REGISTRATE / S'ENREGISTRER / REGISTER
Via Zoom / Par Zoom / Through Zoom

TAMBIÉN / AUSSI / ALSO
Via Facebook / Par Facebook / Through Facebook
www.unesco-dcmet-symposium.com

FACEBOOK.COM/UNESCO.DCNET CHAIRE UNESCO.DCNET UNESCO-DCNET.COM TWITTER.COM/UNESCO.DCNET

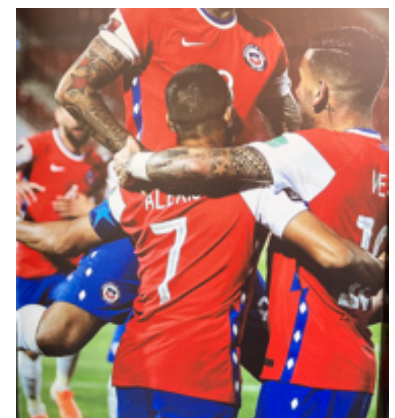
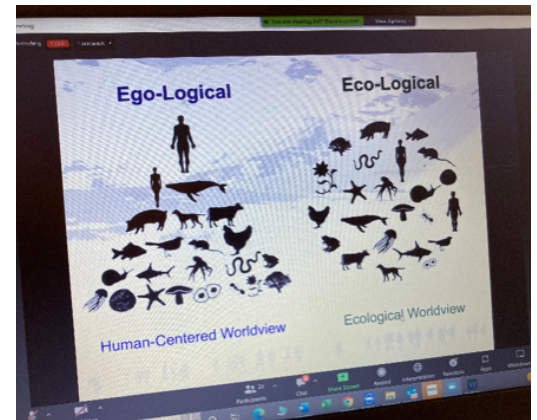
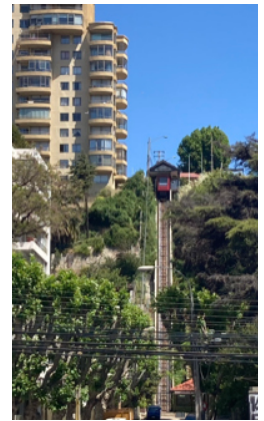
CON EL APOYO DE / AVEC LE SOUTIEN DE / WITH THE SUPPORT OF

DCMÉT UQO UQAM UNESCO

APCEU SSHRC/CRSH Québec QOQCI CERCIM

11. Photos / Fotos





12. Discurso de la Clausura (Simposio DCMÉT), PAUL R. CARR

Distinguidas/os invitadas/os, distinguidas/os colegas,
queridas/os amigas/os,

Primeramente, me gustaría reconocer los pueblos originarios, sus territorios, sus lenguas, sus culturas, sus valores, sus derechos, sus conocimientos, sus reclamaciones, sus reivindicaciones y su existencia en las Américas y aquí en Chile. Nuestro Simposio trata de ofrecer, de una manera muy sincera, nuestra solidaridad con los Pueblos Originarios.

Hubo muchos desafíos, retos, distancia, lenguas, culturas, plataformas, tecnología, disciplinas, maneras de ser ...

Pero estamos aquí.

4 días, 36 sesiones, 4 plenarias, una inauguración, una clausura, tres moderaciones para empezar el día, una colaboración con jóvenes de Chile, México y España...Y actividades aquí en Chile

¡Qué rico!

130 presentadores de más de 30 países, 7 sesiones sobre los pueblos originarios, varios sobre el ambiente, la ciudadanía mundial, la paz, la democracia y la educación transformadora y mucho más.

Diálogos, conversaciones, deliberaciones, reflexiones y solidaridad...

40 horas de diálogo y, espero, lo máximo posible, de emancipación.

Ya hay difusión de las sesiones, así como interacciones, comentarios, publicaciones compartidas. Los videos en Facebook están siendo vistos una y otra vez, y son compartidos. Vamos a subir todo a YouTube pronto para que el simposio, las ideas, las interacciones, los momentos sean compartidos con más gente, redes y movimientos para apoyar y cultivar el cambio social.

Más de dos mil registros para las sesiones vía ZOOM viniendo de más de 50 países y más de 2500 interacciones vía Facebook. Y este ecosistema de diálogos, espero, va a continuar brillando en otros diálogos con la meta de lograr la paz y la solidaridad. Todas las sesiones estarán presentadas en YouTube y



SIMPOSIO / SYMPOSIUM
25 - 28 / 10 / 2022
VALPARAISO - CHILI

&

EN LIGNE / EN LIGNE / ON LINE

Cátedra UNESCO en Democracia,
Ciudadanía Mundial y Educación
Transformadora

Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté
mondiale et éducation transformatrice

Chaire UNESCO en démocratie, citoyenneté
mondiale et éducation transformatrice

se ha difundido también el Simposio sobre otras redes sociales, como Instagram o TikTok.

Yo creo que las sesiones fueron perspicaces, enriquecedoras y transformadoras. De verdad, esta experiencia de poner todo este contenido envuelto de un marco de involucramiento crítico me hizo mucho bien y espero para ustedes también.



FOTO 1 (EQUIPO DE MONTREAL): ¡Saludos y felicidades a nuestro equipo de la Cátedra UNESCO DCMÉT en Montreal! ¡Gracias a todas y todos, también a los intérpretes, que hicieron un trabajo impecable! Nuestro equipo se aseguró de la transmisión de las sesiones, la grabación de las sesiones, las comunicaciones, la gestión de las redes sociales, los registros, las relaciones con muchas personas y organizaciones y mucho más. ¡Un abrazo fuerte a todo el equipo!



PHOTO 2 (Universidad Kyung Hee): Un resultado de este Simposio: Tengo el honor de anunciar que la Cátedra UNESCO DCMÉT va a tener otro simposio en 2023. Es un gran placer poder anunciar ahora, y vamos a presentar más detalles en las próximas semanas, que el tercer simposio DCMÉT será en colaboración con Seúl en Corea del Sur, en concreto en colaboración con la Universidad Kyung Hee. Agradecemos notoriamente a Yun Cheol Kim y Seoungwon Lee de la Universidad Kyung Hee y también a Hyun Mook Lim, director de la APCEIU, con quien colaboramos desde hace varios años.

Hubo muchos resultados del Simposio de la Cátedra DCMÉT en 2021. Uno de esos fue esta bella colaboración con el equipo de la PUCV. Un año de planificación y trabajo y compromiso nos dio este bello simposio en 2022.

La Universidad Kyung Hee se fundó sobre los principios del avance de la civilización, la realización de la paz mundial, la creación de una nueva cultura y la promoción del bienestar de la humanidad. Con la creencia de que "una universidad debe contribuir al desarrollo de la erudición y la sociedad", Kyung Hee ha buscado la paz mundial a través de varios programas y campañas sociales durante más de medio siglo. Está construyendo una tradición como "un santuario de erudición y paz" para el conocimiento y la erudición, así como para el cumplimiento de sus sueños y visiones para la humanidad.

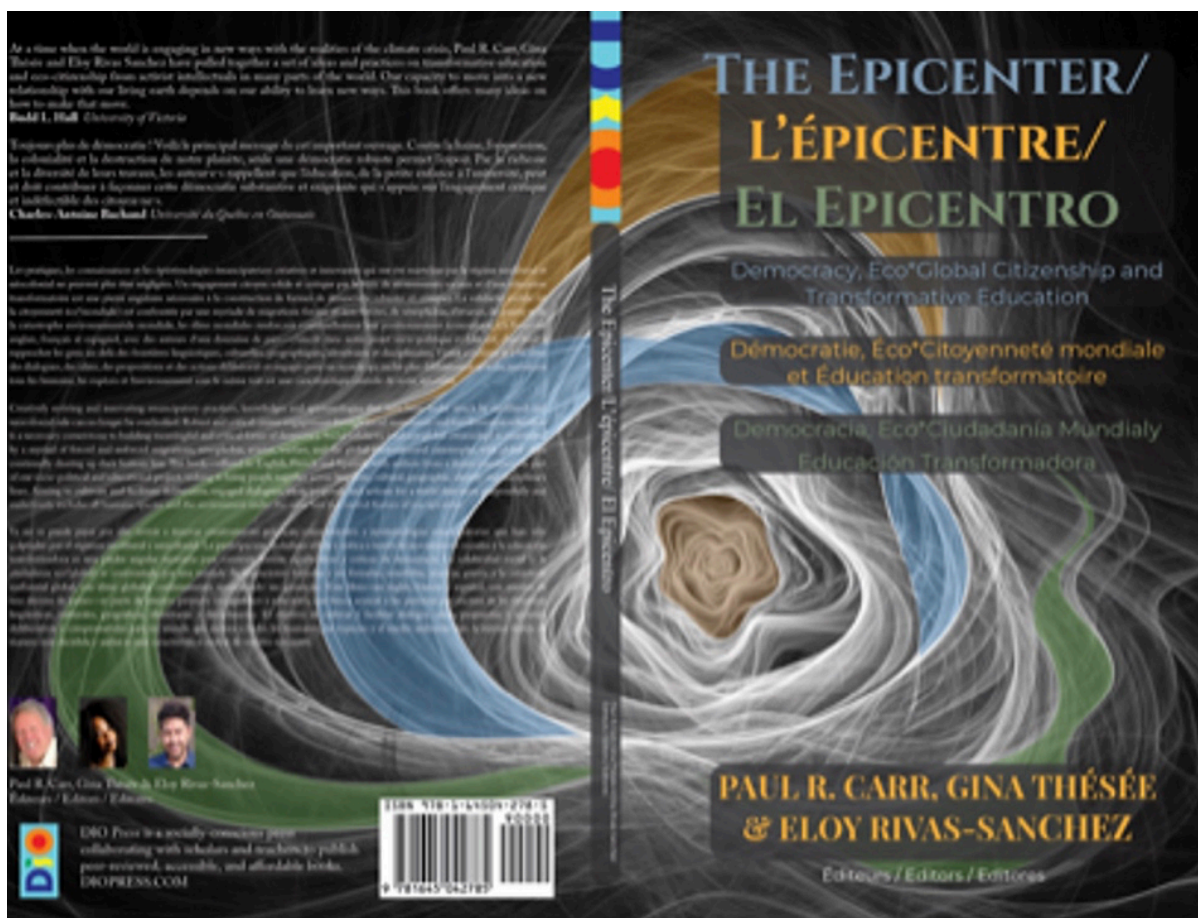


PHOTO 3 (LIBRO EPICENTRO): Y de este muy bello simposio en 2021 también pudimos, con la colaboración de unos 40 colaboradores viniendo de 12 países, completar un libro, el EPICENTRO. Este libro, en las tres lenguas, estará disponible en noviembre. El libro está editado por Gina Thésée, Eloy Rivas-Sanchez y yo, y realizar este proyecto fue un gran, gran placer.

Vamos a hacer otro proyecto a partir de este año tratando de presentar la profundidad y los saberes de los diálogos que vivimos en este simposio. Claro, vamos a cultivar lo más posible otras colaboraciones...

Para terminar, me gustaría enfatizar que la Cátedra es un ecosistema de ideas, conceptos, interacciones, actividades y personas. Sin Gina, no hay Cátedra, y hay colegas muy queridas que contribuyen de una manera extraordinaria para hacer y desarrollar nuestra pequeña familia. ¡¡Gracias a todo el equipo!! Un fuerte abrazo a Michael Hoechsmann, Julie Bergeron, Andréanne Gélinas-Proulx, Eloy Rivas-Sanchez, Lucie Sauvé, Isabel Orellana y a todas y todos los colegas internacionales, incluyendo Silvia Redon, Felix Anugulo Racso, Jerjes Loaya Javier, Olmo Fregoso, Orlando Peres y muchos otros!! Y otra vez, con mucha emoción, mucho cariño, mucho afecto, ¡¡¡gracias a nuestro equipo en Montreal!!!

Y no puedo olvidarme de enviar un saludo especial a la Comisión Canadiense para la UNESCO (CCUNESCO), que sirve como puente entre los canadienses y el trabajo vital de la UNESCO. A través de sus redes y socios, la Comisión promueve los valores, las prioridades y los programas de la UNESCO en Canadá y lleva las voces de los expertos canadienses al escenario internacional. La Comisión facilita la cooperación y la movilización de conocimientos en los campos de la educación, las ciencias, la cultura, la comunicación y la información para abordar algunos de los desafíos más complejos a los que se enfrenta la humanidad. El presidente de CCUNESCO es Richard Kistabish y es Anishinaabe (Algonquin) de la comunidad First Nation de Abitibiwinini, Quebec. El Sr. Kistabish ha sido elegido Jefe de la comunidad de la Primera Nación Abitibiwinini y Gran Jefe del Consejo Algonquin del Oeste de Quebec durante dos mandatos. Roda Muse es la secretaria-general de la CCUNESCO y estamos muy felices de colaborar con ella y la comisión desde hace muchos años.

Y, claro, agradezco, en nombre de la Cátedra UNESCO DCMÉT, a todos nuestros socios, colaboradores y colegas en la UNESCO, en la UQO, en la UQAM, en la AQOCI, en el Centr'ERE y en el CIRCEM.

Y finalmente, Chile, Valparaíso, la PUCV... nosotros queremos decir a las y los colegas y a las y los amigos, ¡¡muchísimas gracias!! La organización de un simposio como este necesita muchas relaciones, muchas comunicaciones, muchos momentos, muchas reflexiones. Tratemos en todo momento de vivir esos momentos con la máxima solidaridad posible. Sin solidaridad, no hay simposio. Me gustaría invitar al equipo chileno del comité organizador a levantarse para reconocer su impecable trabajo. Hay muchas personas que contribuyeron a este simposio y estamos muy felices de esta colaboración tan agradable y transformadora con ustedes. No quiero olvidarme de nadie y agradezco el apoyo y la participación de todos y de todas, pero llegados a este punto, solo quiero dar las gracias a Silvia Redon Pantoja, Cecilia Cortés, Tatiana Maribel López, GABRIELA INES RODRIGUEZ MUÑOZ, Marcela Jarpa, Macarena Vauclin, Félix Angulo Rasco y a todo el equipo chileno por su excepcional organización de trabajo y compromiso en la realización de este simposio.

Nuestro proyecto es cultivar un mundo mejor, mejorar relaciones, situar la justicia social en el centro de la vida, no al extractivismo, proteger el mundo, el ambiente, las especies, las lenguas, las culturas, y la humanidad. No podemos continuar la explotación del otro. La pregunta no es si es posible. No tenemos otras opciones. No hay tiempo que perder tratando de convencer al otro. Pero tenemos lo que tenemos para avanzar. De mi parte, es una gran inspiración escuchar a los colegas, hablar con ellos, dialogar con ellos.

Espero que este simposio haya sido una muy buena experiencia para todos y todas y también, si eso es posible, que haya sido una experiencia transformadora.

¡¡¡Gracias, paz, solidaridad y amor!!! ¡¡Y hasta la próxima!!

Paul R. Carr

13. THE 2023 SYMPOSIUM/ LE SYMPOSIUM 2023 / EL SIMPOSIO 2023



International Symposium on Democracy, Global Citizenship and Transformative Education
Symposium international sur la démocratie, la citoyenneté mondiale et l'éducation transformatrice
Simposio Internacional sobre Democracia, Ciudadanía Mundial y Educación Transformadora
민주주의, 세계 시민의식 및 변혁적 교육에 관한 국제 심포지엄

<https://unesco-dcmet.com>

Chaire UNESCO DCMÉT CAHNEL

https://twitter.com/UNESCO_DCMET

<https://www.facebook.com/UNESCO.DCMET>

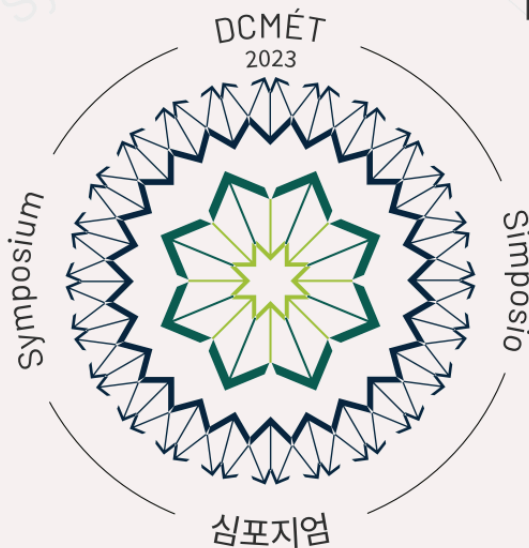
SYMPOSIUM 25 - 27 / 10 / 2023
SIMPOSIO
심포지엄 2023 년 10 월 25일-27 일

PEACE, CULTURE & SOCIAL JUSTICE

PAIX, CULTURE & JUSTICE SOCIALE

PAZ, CULTURA & JUSTICIA SOCIAL

평화, 문화 및 사회 정의



4 Languages
Langues
Idiomas
언어

50 Sessions
Seances
Sesiones
개 세션

A Free access
Accès libre
Acceso libre
무료 액세스

4 Keynotes
Conférences plénières
Conferencias plenarias
개 전체회의

150+ Presenters from
Présentateurs de
Presentadores de
30개국 **150**명의 발표자

Online sessions and in person. All available in open access (free) on Zoom, Facebook and Youtube.

Sessions en ligne et en présentiel. Tout le contenu disponible en accès libre (gratuit) via Zoom, Facebook et Youtube.

Sesiones en línea y en presencial. Todo el contenido disponible con acceso gratuito a través de Zoom, Facebook y Youtube.

온라인 세션과 오프라인. Zoom, Facebook, Youtube
에서 오픈 액세스(무료)가 가능합니다.

With the support of • Avec le soutien de • Con el apoyo de • 의 지원으로



CHAIRE UNESCO EN DÉMOCRATIE, CITOYENNETÉ MONDIALE ET
ÉDUCATION TRANSFORMATRICE
UNESCO CHAIR IN DEMOCRACY, GLOBAL CITIZENSHIP AND
TRANSFORMATIVE EDUCATION
CÁTEDRA UNESCO EN DEMOCRACIA, CIUDADANÍA MUNDIAL Y
EDUCACIÓN TRANSFORMADORA



For more information visit:
Pour plus d'informations visitez:
Para mayor información visite:
자세한 내용은 다음을 방문하세요.
www.dcmetsymposium.com



